

Catalogue 86-510 Occasional

Catalogue 86-510 Hors série



Statistics Canada

Statistique Canada

Social Security  
National Programs

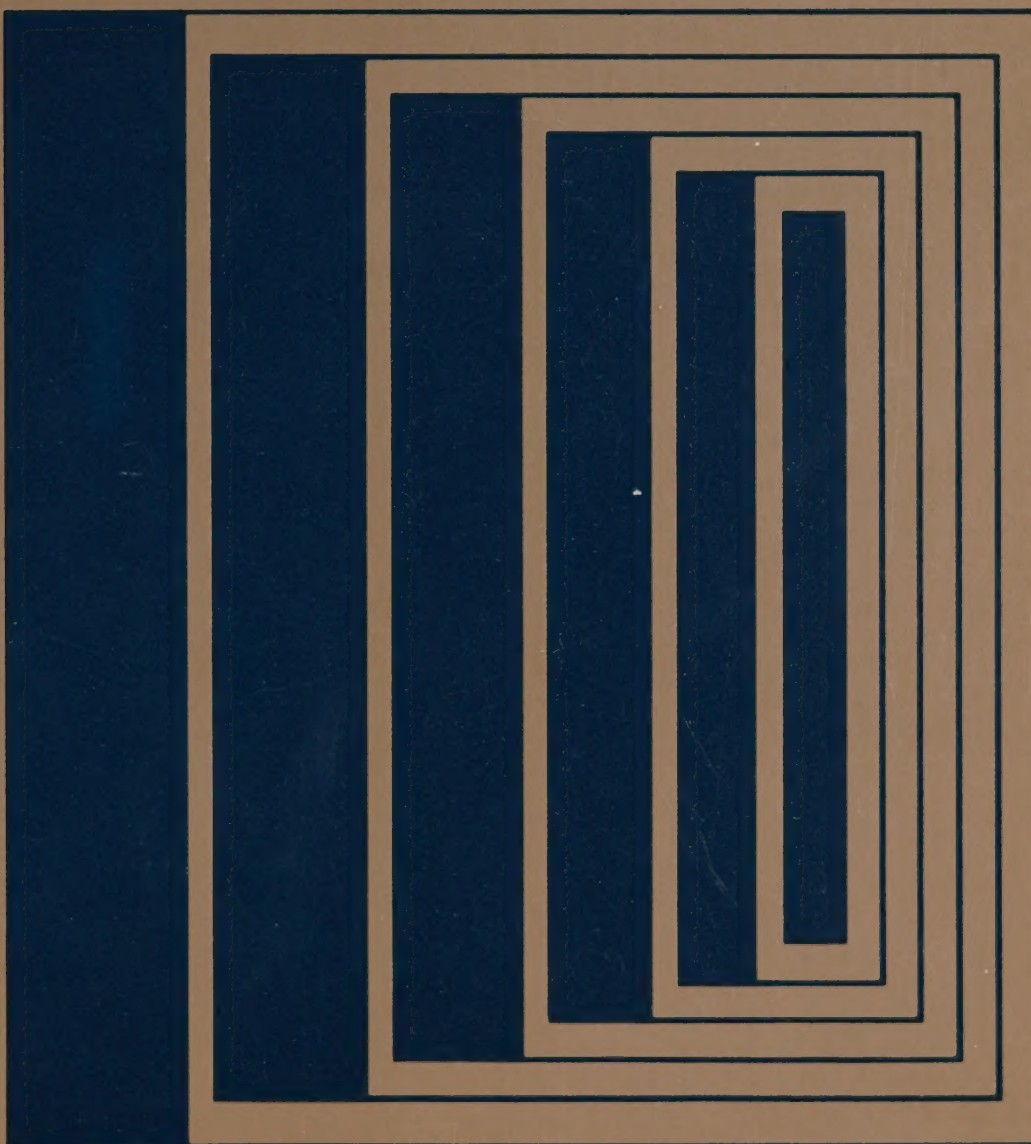
Sécurité sociale  
Programmes nationaux

Social allowances  
and services

Allocations et services  
sociaux

1982

1982



Canada

## Note

This and other government publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores or by mail order.

Mail orders should be sent to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0V7, or to Publishing Centre, Supply and Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Inquiries about this publication should be addressed to:

Social Security Section,  
Health Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (telephone: 995-9544) or to a local Advisory Services office:

St. John's (Nfld.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

Toll-free access to the regional statistical information service is provided in Nova Scotia, New Brunswick, and Prince Edward Island by telephoning 1-800-565-7192. Throughout Saskatchewan, the Regina office can be reached by dialing 1(112)-800-667-3524, and throughout Alberta, the Edmonton office can be reached by dialing 1-800-222-6400.

## Nota

On peut se procurer cette publication, ainsi que toutes les publications du gouvernement du Canada, auprès des agents autorisés locaux, dans les librairies ordinaires ou par la poste.

Les commandes par la poste devront parvenir à Ventes et services de publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0V7, ou à Imprimerie et édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, K1A 0S9.

Toutes demandes de renseignements sur la présente publication doivent être adressées à:

Section de la sécurité sociale,  
Division de la santé,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0Z5 (téléphone: 995-9544) ou à un bureau local des Services consultatifs situé aux endroits suivants:

St. John's (I.-N.)	(772-4073)
Halifax	(426-5331)
Montréal	(283-5725)
Ottawa	(992-4734)
Toronto	(966-6586)
Winnipeg	(949-4020)
Regina	(359-5405)
Edmonton	(420-3027)
Vancouver	(666-3691)

On peut obtenir une communication gratuite avec le service régional d'information statistique de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard en composant 1-800-565-7192. En Saskatchewan, on peut communiquer avec le bureau régional de Regina en composant 1(112)-800-667-3524, et en Alberta, avec le bureau d'Edmonton au numéro 1-800-222-6400.



Statistics Canada  
Health Division  
Social Security Section

---

Social security  
National programs

Volume 6

Social allowances  
and services

1982

Statistique Canada  
Division de la santé  
Section de la sécurité sociale

---

Sécurité sociale  
Programmes nationaux

Volume 6

Allocations et services  
sociaux

1982

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

Statistics Canada should be credited when  
reproducing or quoting any part of this document

© Minister of Supply  
and Services Canada 1982

June 1982  
4-2306-519

Price: Canada, \$7.00  
Other Countries, \$8.40

Catalogue 86-510

ISBN 0-660-50913-X

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

Reproduction ou citation autorisée sous réserve  
d'indication de la source: Statistique Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1982

Juin 1982  
4-2306-519

Prix: Canada, \$7.00  
Autres pays, \$8.40

Catalogue 86-510

ISBN 0-660-50913-X

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

.. figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

r revised figures.

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

.. nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

r nombres rectifiés.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.





## PREFACE

**Social Security (National Programs), 1982** comprises seven volumes of which the present is the sixth. The complete set consists of the following titles: 1. Overview, 2. Unemployment Insurance, 3. Canada and Quebec Pension Plans, 4. Family Allowances and Related Programs, 5. Old Age Security, Guaranteed Income Supplement, and Spouse's Allowance, 6. Social Allowances and Services, and 7. Other Programs.

Volume 1 presents a global review in terms of population groups benefitting from the various programs. In addition, it contains population projections to 2031 for Canada and to 2001 for the provinces, with a discussion of social security implications of demographic changes that are taking place. In volumes 2 to 7, which deal with programs or groups of programs, two types of information are presented: (a) program description and (b) key statistics.

The statistics presented in volumes 2 to 7 deal mainly with the number of people affected by Social security programs - as recipients/beneficiaries or as contributors and the number of dollars paid to individuals, provinces or agencies. Wherever possible, figures are related to demographic and macro-economic data so as to provide statistical measurements such as cost per capita and cost as a percentage of Personal Income or of Gross National Product.

In the present report information is provided with respect to a number of related programs for federal-provincial/territorial cost-sharing of provincially/territorially administered social allowances and services. These programs are grouped for the sake of discussion as follows: (a) Assistance to the older population (Old Age Pensions and Old Age Assistance), (b) Assistance to blind persons (The pensions paid to blind persons under Old Age Pensions and Allowances for Blind Persons), (c) Assistance to disabled persons (Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons), and (d) General Welfare (Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan). Of these only Canada Assistance Plan and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons exist as active programs at the present time. The others have now been phased out, either more recently as in the case of the case of the Allowances for Blind Persons, the Allowances for Disabled Persons, and Unemployment Assistance or some time ago as in the case of Old Age Pensions and Old Age Assistance.

## PRÉFACE

La publication **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982** comprend sept volumes dont le sixième est celui qui suit. Voici les titres de chacun des volumes de la série: 1. Aperçu général 2. Assurance-chômage, 3. Régimes de pensions du Canada et de rentes du Québec, 4. Allocations familiales et programmes connexes, 5. Sécurité de la vieillesse, supplément de revenu garanti et allocation au conjoint, 6. Allocations et services sociaux et 7. Autres programmes.

Le volume 1 consiste en une analyse globale; il porte sur les groupes de population qui bénéficient des divers programmes. Il contient en outre des projections démographiques jusqu'en 2031 pour le Canada et jusqu'en 2001 pour les provinces, assorties d'une étude de l'incidence des changements démographiques qui se produisent sur la sécurité sociale. Dans les volumes 2 à 7, qui traitent des programmes ou des groupes de programmes, on présente deux types de renseignements: a) une description des programmes et b) les principales statistiques.

Les statistiques que contiennent les volumes 2 à 7 font état principalement du nombre de personnes visées par les programmes de sécurité sociale, en tant que prestataires/bénéficiaires ou cotisants, et des montants versés aux particuliers, aux provinces ou aux organismes. Chaque fois que la chose est possible, on fait un lien entre les chiffres et les données démographiques et macro-économiques afin de présenter au lecteur des mesures statistiques comme le coût par habitant et le coût en pourcentage du revenu personnel ou du produit national brut.

Dans le présent rapport, on renseigne le lecteur sur un certain nombre de programmes connexes touchant les allocations et les services sociaux qui sont administrés par les provinces ou les territoires, mais dont les frais sont partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces ou les territoires. Pour les fins du présent exposé, ces programmes sont groupés comme suit: a) Assistance à la population âgée (pensions de vieillesse et assistance-vieillesse), b) Assistance aux aveugles (pensions versées aux aveugles en vertu de la loi des pensions de vieillesse et allocations aux aveugles), c) Assistance aux invalides (allocations aux invalides et réadaptation professionnelle des invalides) et d) Bien-être général (assistance-chômage et Régime d'assistance publique du Canada). De ce nombre, seuls le Régime d'assistance publique du Canada et le programme de réadaptation professionnelle des invalides sont en vigueur à l'heure actuelle. Les autres ont été supprimés progressivement, soit récemment, dans le cas des allocations aux aveugles, des allocations aux invalides et de l'assistance-chômage, soit il y a quelque temps, dans le cas des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse. Les auteurs croient que le fait

Program description and statistics are provided for all of these in the belief that by doing so a more rounded picture would be obtained than if attention were focused only on current programs.

Sincere thanks are expressed to the following departments/agencies whose officials reviewed the manuscript and provided very helpful comments: the Economic Council of Canada, the Department of National Health and Welfare, and the Privy Council Office. Space does not permit a detailed acknowledgement here of individuals who reviewed the manuscript, but their names are shown in a separate section of volume 1. **Social Security (National Programs) 1982** was prepared in the Social Security Section of the Health Division, Statistics Canada.

de fournir un exposé et des statistiques à l'égard de tous ces programmes, plutôt que de se limiter aux programmes en cours, permettra au lecteur d'avoir une vue d'ensemble de la situation.

Nous remercions sincèrement les ministère et les organismes suivants qui, par l'entremise des membres de leur personnel, ont revu le manuscrit et formulé des commentaires très utiles: le Conseil économique du Canada, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social, et le Bureau du Conseil privé. L'espace ne permet pas de rendre hommage ici aux personnes qui ont examiné le manuscrit, mais leurs noms figurent dans une section distincte du volume 1. La publication **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1982** a été préparée par la section de la sécurité sociale de la Division de la santé, Statistique Canada.



## TABLE OF CONTENTS

	Page
Social Allowances and Services	9
Assistance to the Older Population	12
Assistance to Blind Persons	22
Assistance to Disabled Persons	26
General Welfare	29
Bibliography	43

## Figure

I. Maximum Assistance Rate and Total Allowable Income for Single Recipients under Old Age Pensions and Old Age Assistance, Canada, 1946 to 1965	14
II. Old Age Pensioners as a Percentage of Population 70 Years and Older, Canada, March 1946 to 1950, and Provinces, March 1950	17
III. Recipients of Old Age Assistance as a Percentage of Population 65 to 69, Canada, March 1952 to 1965, and Provinces, March 1965	18
IV. Average Annual Growth Rates in Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada and Regions, 1973-74 to 1979-80	20
V. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada, 1962-63 to 1980-81, and Provinces, 1976-77 and 1980-81	30
VI. Total Number of Beneficiaries of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan, Canada, 1956 to 1980, and Provinces, 1980	36
VII. Beneficiaries of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan as a Percentage of Total Population, Canada, 1956 to 1980, and Provinces, March 1971 and March 1980	37
VIII. Beneficiaries of Canada Assistance Plan, as a Percentage of Total Population, Canada and Regions, 1968 to 1980	39

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Allocations et services sociaux	9
Assistance à la population âgée	12
Assistance aux aveugles	22
Assistance aux invalides	26
Bien-être général	29
Bibliographie	43

## Figure

I. Taux maximal d'assistance et revenu total admissible pour les personnes seules, en vertu des programmes de pensions de vieillesse et d'assistance-vieillesse, Canada, 1946 à 1965	14
II. Pensionnés recevant la pension de vieillesse en pourcentage de la population de 70 ans et plus, Canada, mars 1946 à 1950, et provinces, mars 1950	17
III. Prestataires de l'assistance-vieillesse en pourcentage de la population de 65 à 69 ans, Canada, mars 1952 à 1965, et provinces, mars 1965	18
IV. Taux d'accroissement annuel moyen du nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada et régions, 1973-74 à 1979-80	20
V. Total des versements fédéraux aux provinces en vertu de la loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada, 1962-63 à 1980-81, et provinces, 1976-77 et 1980-81	30
VI. Nombre total de prestataires des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada, Canada 1956 à 1980, et provinces, 1980	36
VII. Prestataires des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada en pourcentage de la population totale, Canada, 1956 à 1980, et provinces, mars 1971 et mars 1980	37
VIII. Bénéficiaires du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada et régions, 1968 à 1980	39

TABLE OF CONTENTS - Continued

Page

Figure - Concluded

- IX. Total Federal Payments to Provinces and Territories under Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and Other Related Programs for Sharing Social Welfare Costs, Canada, 1945-46 to 1980-81, and Provinces, 1971-72 and 1980-81 40
- X. Total Federal Payments to Provinces and Territories under Specified Programs for Sharing Social Welfare Costs as a Percentage of Personal Income, Canada and Regions, 1945-46 to 1980-81 63

Text Table

- I. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 10
- II. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance 19
- III. Total Allowable Income per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance 19
- IV. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons 23
- V. Total Allowable Income per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons 24
- VI. Maximum Rates of Assistance per Annum under Allowances for Disabled Persons 28
- VII. Total Allowable Income per Annum under Allowances for Disabled Persons 28
- VIII. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Growth Rate, for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81 31
- IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81 41

TABLE DES MATIÈRES - suite

Page

Figure - fin

- IX. Total des versements fédéraux aux provinces et aux Territoires en vertu des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada et d'autres programmes connexes visant à partager les frais du bien-être social, Canada, 1945-46 à 1980-81, et provinces, 1971-72 et 1980-81 40
- X. Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu de programmes précis visant le partage des frais du bien-être social en pourcentage du revenu personnel, Canada et régions, 1945-46 à 1980-81 63

Tableau explicatif

- I. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1980-81 10
- II. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre de pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse 19
- III. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse 19
- IV. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles 23
- V. Revenu total admissible, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles 24
- VI. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des allocations aux invalides 28
- VII. Revenu total admissible, par année, au titre des allocations aux invalides 28
- VIII. Nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et le taux de croissance, pour le Canada et les provinces, 1973-74 à 1980-81 31
- IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81 41



TABLE OF CONTENTS - Concluded

Table

	Page
1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980	47
2. Beneficiaries under the Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan Programs as a Percentage of Total Population, for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1980	54
3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81	56
4. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81	64
5. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81	67
6. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81	68

TABLE DES MATIÈRES - fin

Tableau

	Page
1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980	47
2. Bénéficiaires des programmes des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1980	54
3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81	56
4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81	64
5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81	67
6. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81	68



Digitized by the Internet Archive  
in 2024 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/39291316040062>



## SOCIAL ALLOWANCES AND SERVICES

The provision of social assistance, including welfare services, is by constitution a provincial responsibility. Private agencies, too, have played an important role in this area, but their activities are regulated by provincial and local legislation. Veterans and the indigenous population are the direct responsibility of the federal government. Other federal participation has been mainly in providing consultant services, and in cost-sharing provincially administered programs. In the discussion below, the cost-sharing arrangements which have existed in the postwar period are grouped, for the sake of convenience, as follows:

1. Assistance to the older population (Old Age Pensions and Old Age Assistance);
2. Assistance to blind persons (The pension paid to blind persons under Old Age Pensions, and Allowances for Blind Persons);
3. Assistance to disabled persons (Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons), and
4. General welfare (Unemployment Assistance and Canada Assistance Plan).

With all of these, federal legislation defines the conditions for cost-sharing and the respective shares of the two levels of government. Agreements must be signed by the federal and provincial or territorial governments before there can be any sharing of cost.

The figures relating to these programs are shown in Tables 1 to 6, for each year from 1971 to 1980. For reference, figures are presented for earlier Census years back to 1951, but caveats are in order because Census year figures are not necessarily typical. For this reason, narrative on the statistics is provided, in the paragraphs which follow, somewhat independently of the figures in the tabulations. Reference is sometimes made to figures which are not shown. For a more complete time series, readers should refer to **Social Security (National Programs), 1976(1)** in which data are provided for each year back to 1946.

Shown in Text Table I is a summary of federal payments to provinces and territories under the programs mentioned earlier. These payments are related to GNP

(1) Statistics Canada. **Social Security (National Programs), 1976** (Catalogue 86-201). Ottawa, 1976.

## ALLOCATIONS ET SERVICES SOCIAUX

La prestation de services d'assistance sociale, y compris ceux de bien-être, relève constitutionnellement des administrations provinciales. Des organismes privés ont également joué un rôle important dans ce secteur, mais leurs activités sont réglementées par des lois et règlements provinciaux et locaux. Les anciens combattants et la population autochtone relèvent directement du gouvernement fédéral. Les autres formes de la participation fédérale se concentraient dans la prestation de services de consultation et dans les programmes à frais partagés administrés par les provinces. Pour plus de commodité, les programmes à frais partagés qui existent depuis l'après-guerre ont été groupés de la façon suivante:

1. Assistance à la population âgée (pensions de vieillesse et assistance-vieillesse);
2. Assistance aux aveugles (pensions versées aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse et allocations aux aveugles);
3. Assistance aux invalides (allocations aux invalides et réadaptation professionnelle des invalides);
4. Bien-être général (assistance-chômage et Régime d'assistance publique du Canada).

Pour chacun de ces programmes, les lois fédérales définissent les conditions du partage des frais et les parts respectives des deux niveaux d'administration publiques. Les ententes doivent être ratifiées par les administrations fédérale et provinciales ou territoriales avant tout partage des frais.

Les chiffres relatifs à ces programmes figurent aux tableaux 1 à 6 pour chaque année de 1971 à 1980. À titre de référence, on présente des chiffres de recensements antérieurs remontant jusqu'à 1951, mais il convient de signaler que les chiffres des années de recensement ne sont pas nécessairement des chiffres types. C'est pourquoi le texte se rapportant aux statistiques est présenté, dans les paragraphes qui suivent, de façon quelque peu indépendante des chiffres des tableaux. Il y est parfois question de chiffres qui ne sont pas indiqués. Pour se reporter à une série chronologique plus complète, le lecteur doit consulter **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1976(1)** qui présente des données pour chaque année remontant qu'à 1946.

Au tableau explicatif I, on présente un résumé des paiements versés par le gouvernement fédéral aux provinces et aux territoires en vertu des programmes susmentionnés. Pour souligner

(1) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1976**, (n° 86-201 au catalogue), Ottawa, 1976.

TEXT TABLE I. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified(1) Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Examined in Relation (a) to Gross National Product and (b) Personal Income, for Canada, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF I. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes(1) de bien-être à frais partagés entre le gouvernement fédéral et les provinces à l'intention des personnes nécessiteuses, étudié par rapport a) au produit national brut et b) au revenu personnel, pour le Canada, certaines années, 1951-52 à 1980-81

Year(2)	Total payments	Examined in relation to gross national product(3)		Examined in relation to personal income(4)	
		Étudié par rapport au produit national brut(3)		Étudié par rapport au revenu personnel(4)	
Année(2)	Montant total des versements	GNP	Comparison with GNP(5)	Personal income	As % of personal income(5)
		P.N.B.	Comparaison avec le P.N.B.(5)	Revenu personnel	En % du revenu personnel(5)
	(1)	(2)	(3)= $\frac{(1)}{(2)} \times 100$ (2)	(4)	(5)= $\frac{(1)}{(4)} \times 100$ (4)
	\$'000	\$'000,000	%	\$'000,000	%
1951-52	83,204	21,640	0.4	16,791	0.5
1961-62	143,419	39,646	0.4	30,104	0.5
1966-67	214,546	61,828	0.3	46,094	0.5
1971-72	731,780	94,450	0.8	74,092	1.0
1972-73	774,119	105,234	0.7	83,767	0.9
1973-74	828,765	123,560	0.7	97,832	0.8
1974-75	1,058,530	147,528	0.7	116,867	0.9
1975-76	1,381,210	165,343	0.8	136,205	1.0
1976-77	1,603,122	191,031	0.8	155,343	1.0
1977-78	1,542,386	208,806	0.7	170,986	0.9
1978-79	1,684,718	229,698	0.7	188,552	0.9
1979-80	1,895,498	260,305	0.7	210,728	0.9
1980-81	2,205,805	288,136	0.8	237,272	0.9

FOOTNOTES TO TEXT TABLE I

1. Programs as shown in Tables 1 and 3.
2. April to March for payments but the calendar year preceding the hyphen for Gross National Product and Personal Income.
3. The Gross National Product or GNP is the total value of all goods and services produced by Canadian residents during any given year.
4. Includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.

NOTES DU TABLEAU EXPLICATIF I

1. Programmes indiqués aux tableaux 1 et 3.
2. D'avril à mars pour les versements et l'année civile précédant le tiret pour le produit national brut et le revenu personnel.
3. Le produit national brut ou P.N.B. représente la valeur totale de tous les biens et services produits par les résidents du Canada au cours d'une année donnée.
4. Comprend les salaires, les traitements et le revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en corporation, les intérêts, les dividendes et les autres revenus de placements, les transferts reçus des administrations publiques (tel que les pensions de vieillesse, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), des corporations et de non-résidents.



FOOTNOTES TO TEXT TABLE I - Concluded

5. Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) Programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also, (ii) Payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need.

**Note:** The higher percentages in columns 3 and 5 for the more recent years reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan.

**Source:** (a) column 1, Department of National Health and Welfare. (b) Columns 2 and 4, Statistics Canada, Gross National Product Division.

NOTES DU TABLEAU EXPLICATIF I - fin

5. Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou complété les programmes destinés aux personnes nécessiteuses (par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse); et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.

**Nota:** Les pourcentages plus élevés notés aux colonnes 3 et 5 pour les années plus récentes indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

**Source:** a) Colonne 1, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. b) Colonnes 2 et 4, Statistique Canada, Division du produit national brut.



and Personal Income, two macro economic measurements, to indicate the relative magnitude of these payments. Text Table I indicates that federal payments during the 1970s increased from \$732 million in 1971-72 to \$2,206 million by the end of the decade. As a percentage of Personal Income they constituted approximately 1% during that decade.

Some caution is needed in interpreting the total payments shown in column 1 of Text Table I. A series of agreements, discussed later, have provided for federal payments, from 1973-74, to cost-share in services to young offenders in several provinces and one of the territories. With these jurisdictions cost-sharing of such services is not possible under the Canada Assistance Plan. Another series of agreements with three provinces, also discussed later, provided for federal payments to compensate them for cost-sharing revenue under the Canada Assistance Plan, which was foregone as a result of universalizing nursing home care services. The latter series of agreements were effective from 1973-74 to 1976-77. Payments under these two series of agreements are included in Text Table IX, shown later in this text. That table indicates that the percentages of Text Table I should, for some years, be revised very slightly upwards, by about one-tenth of one percentage point, if these payments, under special agreements, are taken into account.

The cost of adult nursing home care for which federal contributions were made until 1976-77, either under the Canada Assistance Plan, or as just explained under special agreement, has not been shareable since April 1, 1977. New legislation, also discussed later, has been introduced for the block funding of adult institutional health care. To that extent, the figures for federal payments to provinces shown in Text Tables I and IX for 1977-78 to 1980-81 are not, strictly speaking, comparable with those for earlier years.

## 1. Assistance to the Older Population

In the postwar period, there have been two means-tested programs designed specifically to assist the older population: Old Age Pensions and Old Age Assistance. These programs were cost-shared by the federal government but administered by the provinces and territories. The Old Age Pensions program had started in 1927 and operated until December 1951. It was aimed at the

l'importance relative de ces paiements, ils sont associés au PNB et au revenu des particuliers, deux indices macroéconomiques. D'après le tableau explicatif I, les paiements versés par le gouvernement fédéral au cours des années 70 ont augmenté de 732 millions de dollars en 1971-1972 à 2,206 millions de dollars à la fin de la décennie. Au cours de cette décennie, ils constituaient environ 1% du revenu des particuliers.

Il faut être prudent en interprétant les paiements totaux figurant à la colonne 1 du tableau explicatif I. À partir de 1973-1974, une série d'accords, qu'on étudiera plus loin, ont assuré des paiements du gouvernement fédéral permettant de partager les coûts des services offerts aux jeunes délinquants dans plusieurs provinces et un des territoires. À l'intérieur de ces compétences, il n'est pas possible de partager les coûts de ces services aux termes du Régime d'assistance publique du Canada. Une autre série d'accords conclus avec trois provinces, qu'on étudiera également plus loin, assurait des paiements du gouvernement fédéral pour les dédommager des revenus relatifs au partage des coûts aux termes du Régime d'assistance publique du Canada qui a été abandonné après l'universalisation des services de soins des maisons de repos. Cette dernière série d'accords a été en vigueur de 1973-1974 à 1976-1977. Les paiements versés aux termes de ces deux séries d'accords font partie du tableau explicatif IX qui figure plus loin dans le texte. D'après ce tableau, les pourcentages du tableau explicatif I devraient, pour certaines années, être haussés très légèrement, d'un dixième d'un point de pourcentage, pour tenir compte de ces paiements aux termes d'accords spéciaux.

Depuis le 1<sup>er</sup> avril 1977, il a été impossible de partager les coûts des soins offerts aux adultes en maison de repos auxquels le gouvernement fédéral avait contribué jusqu'en 1976-1977, soit aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, ou, comme nous venons de l'expliquer, aux termes d'un accord spécial. Une nouvelle loi, également étudiée plus loin, a été introduite pour financer globalement les soins de santé offerts aux adultes en établissement hospitalier. C'est pourquoi les chiffres concernant les paiements du gouvernement fédéral versés aux provinces qui figurent aux tableaux explicatifs I et IX pour la période 1977-1978 à 1980-1981 ne sont pas, à proprement parler, comparables à ceux des années antérieures.

## 1. Assistance à la population âgée

Au cours de la période d'après-guerre, il a existé deux programmes tenant compte des ressources destinées à aider la population âgée: les pensions de vieillesse et l'assistance-vieillesse. Il s'agissait de programmes à coûts partagés par le gouvernement fédéral, mais administrés par les provinces et les territoires. Le programme des pensions de vieillesse qui avait débuté en 1927 et qui a fonctionné

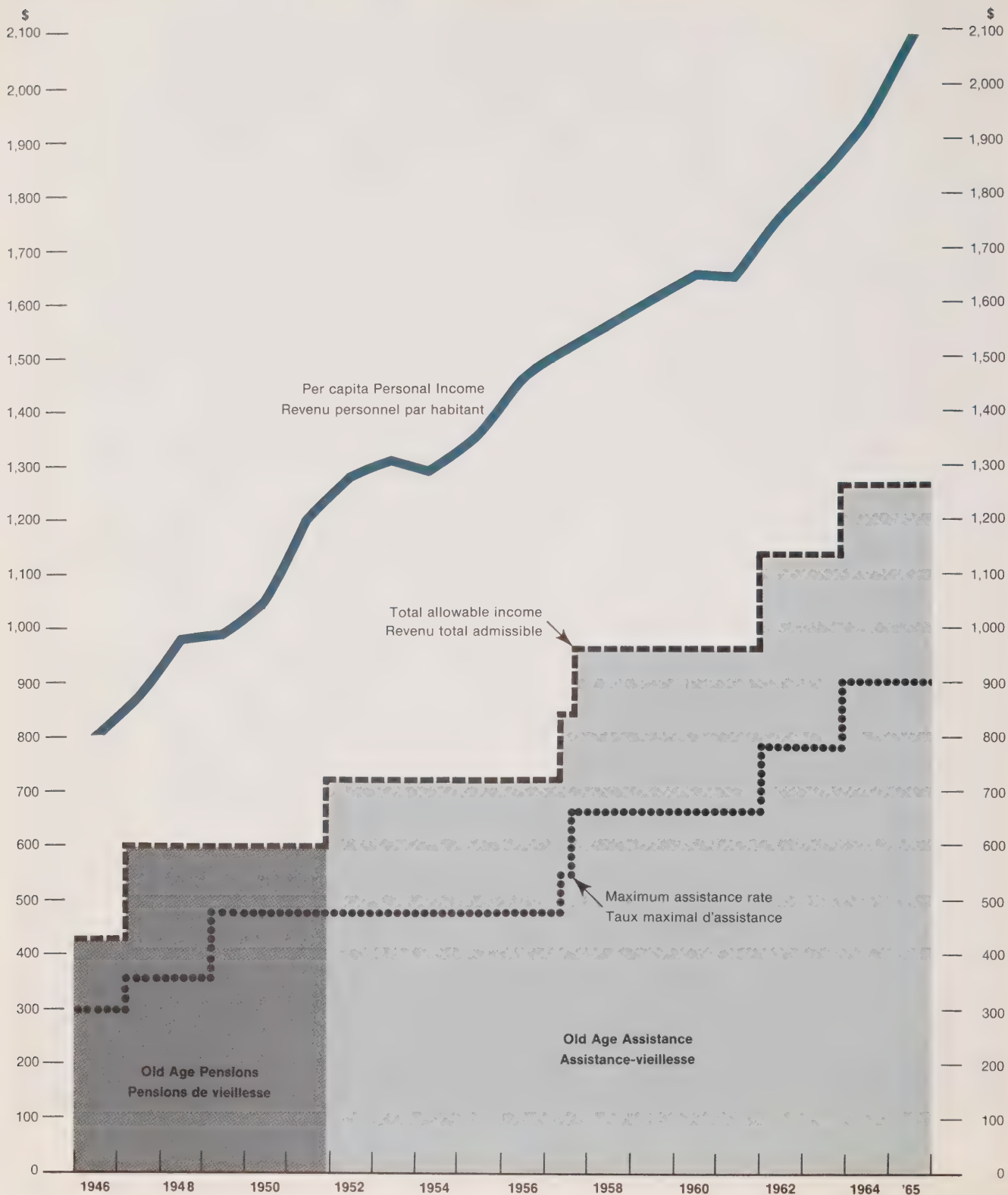




Figure 1

**Maximum Assistance Rate and Total Allowable Income for Single Recipients under Old Age Pensions and Old Age Assistance, Canada, 1946 to 1965**

**Taux maximal d'assistance et revenu total admissible pour les personnes seules, en vertu des programmes de pensions de vieillesse et d'assistance-vieillesse, Canada, 1946 à 1965**





population aged 70 and over.(2) It was replaced in January 1952 by Old Age Security, a federally administered program, which at that time made payments to persons of age 70 and over who met specified residence requirements. At the same time, the Old Age Assistance program went into effect to help persons in need between ages 65 and 69. The latter was in operation until December 1969.

(i) **Age of eligibility** - As noted above, the age of eligibility was 70 and over for Old Age Pensions. It was 65 to 69 under Old Age Assistance until 1965, but with the lowering of the age of eligibility under Old Age Security from 70 to 65, by one year of age each year, starting in 1966, the effective age of eligibility for Old Age Assistance too changed as follows:

1966	65-68 years
1967	65-67 "
1968	65-66 "
1969	65 "

The age of eligibility as such for Old Age Assistance was not changed; it continued to be for persons age 65 and over. However, persons receiving a pension under the Old Age Security Act could not receive assistance under the Old Age Assistance Act as well.

(ii) **Citizenship status** - Recipients of Old Age Pensions were required to be British subjects until 1947. The Act establishing Old Age Assistance did not stipulate any citizenship requirement.

(iii) **Residence** - Residence requirements under Old Age Pensions were: at least 20 years in Canada, including five years in the province or territory. The five-year residence requirement was dropped in 1947.

Under Old Age Assistance, persons had to be resident in Canada for 20 years immediately before receiving assistance. Gaps in the 20 year period could be offset with prior presence(3) in Canada totalling twice the length of the gaps.

(2) From 1937, blind persons of age 40 and over were given pensions under this program; and the age of eligibility for blind persons was reduced to 21 in 1947.

(3) Physical presence regardless of residential status, with 365 days of such presence e.g. for holiday or business purposes being

jusqu'en décembre 1951, s'adressait à la population âgée de 70 ans et plus (2). Il a été remplacé en janvier 1952 par la sécurité de la vieillesse, programme fédéral qui, à cette époque, accordait des versements à des personnes de 70 ans et plus qui satisfaisaient à certaines exigences concernant la résidence. En même temps, le programme d'assistance-vieillesse est entré en vigueur en vue d'aider les personnes nécessiteuses âgées de 65 à 69 ans: il est demeuré en vigueur jusqu'en décembre 1969.

(i) **Âge d'admissibilité** - Comme il a été dit ci-dessus, l'âge d'admissibilité était de 70 ans et plus pour les pensions de vieillesse. Il a été de 65 à 69 ans pour l'assistance-vieillesse jusqu'en 1965, mais, par suite de la réduction de l'âge d'admissibilité à la sécurité de la vieillesse de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, l'âge d'admissibilité à l'assistance-vieillesse a également été changé de la façon suivante:

1966	65-68 ans
1967	65-67 "
1968	65-66 "
1969	65 "

L'âge d'admissibilité comme telle à l'assistance-vieillesse n'a pas été modifié: c'était toujours 65 ans et plus. Toutefois, les personnes qui recevaient une pension en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse ne pouvaient pas recevoir d'assistance en vertu de la Loi sur l'assistance-vieillesse.

(ii) **Situation vis-à-vis de la citoyenneté** - Jusqu'en 1947, les bénéficiaires des pensions de vieillesse devaient être sujets britanniques. La Loi établissant l'assistance-vieillesse ne stipulait aucune exigence relative à la citoyenneté.

(iii) **Résidence** - Les exigences du régime des pensions de vieillesse étaient les suivantes pour ce qui est de la résidence: avoir résidé au moins 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province ou le territoire. Cette dernière exigence a été retirée en 1947.

Pour l'assistance-vieillesse, les personnes devaient avoir résidé au Canada pendant les 20 années précédant immédiatement la prestation de l'assistance. Les absences au cours de cette période de 20 ans devaient être compensées par une présence préalable(3) au Canada totalisant le double de la durée des absences.

(2) À partir de 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus ont reçu des pensions dans le cadre de ce programme; l'âge d'admissibilité pour les aveugles a été abaissé à 21 ans en 1947.

(3) La présence physique indépendamment du statut de résidence, soit 365 jours d'une telle présence; par exemple, une année de présence pour des vacances ou pour la conduite d'affaires.

(iv) **Cost-sharing formula** - The federal share of Old Age Pensions payments was 50% up to October 1931, but 75% from November of that year until December 1951, when the program was terminated. The federal share of Old Age Assistance payments was 50%.

(v) **Maximum rates for assistance and total allowable income** - Both programs defined maximum rates of assistance and total allowable income. They are shown in Text Tables II and III.

(vi) **Statistics on Old Age Pensions** - There were 196,941 pensioners(4) in March 1946. This number increased to 302,173 by March 1951. These pensioners comprised 37% of the population 70 and over in 1946 but 46% by 1951. The corresponding percentages for provinces and regions varied; for example, in 1951, those of Ontario, British Columbia and the two territories were lower than the national average while those of Prince Edward Island and the Prairie provinces were close. Those of other Atlantic provinces and of Quebec were higher.(5)

In 1950-51, the last full fiscal year in which this program operated, the total federal contribution to provinces and territories, comprising 75% of total shareable cost, was \$99,268,000. This was equivalent to 3.4% of total federal expenditures that year.

(vii) **Statistics on Old Age Assistance** - In March 1954, by which time all provinces and territories were participating, there were 93,273 recipients of assistance. In March 1965, the last year in which eligible ages included all five years from 65 to 69, 107,354 persons were receiving Old Age Assistance.

In most years during the program's operation, the recipients represented about 20% of the relevant age population. As with Old Age Pension, the rate of participation in the program varied by province. It was higher than the national average in the Atlantic provinces, Quebec, and the territories but lower in Ontario and British Columbia. In the Prairie provinces, it was close to the national average.(6)

(4) Blind persons 70 and over were classified as recipients of pensions for the blind. It is estimated that the number of such pensioners was about 3,000 in March 1951.

(5) Statistics Canada. **Social Security (National Programs), 1976** (Catalogue 86-201). Ottawa, 1976, pp. 606-607.

(6) Statistics Canada. **Social Security (National Programs), 1976**. Ottawa, 1976, pp. 610-611.

(iv) **Formule de partage des coûts** - La part de l'administration fédérale des versements des pensions de vieillesse était de 50% jusqu'en octobre 1931 et de 75% de novembre 1931 à décembre 1951, année où l'on a mis fin au programme. La part fédérale des versements de l'assistance-vieillesse était de 50%.

(v) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** - Les deux programmes indiqués aux tableaux explicatifs II et III définissaient les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible.

(vi) **Statistiques des pensions de vieillesse** - On comptait 196,941 pensionnés (4) en mars 1946 et ce nombre s'est élevé à 302,173 en mars 1951. Ces pensionnés formaient 37% de la population âgée de 70 ans et plus en 1946 et 46% en 1951. Les pourcentages correspondants des provinces et des régions variaient; par exemple, en 1951, ceux de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et des deux territoires étaient inférieurs à la moyenne nationale alors que ceux de l'Île-du-Prince-Édouard et des provinces des Prairies s'en approchaient. Ceux d'autres provinces Atlantiques et du Québec étaient plus élevés (5).

En 1950-1951, dernière année financière complète de fonctionnement du programme, la contribution fédérale totale accordée aux provinces et aux territoires, qui représentait 75% du coût total partageable, a été de \$99,268,000, soit 3.4% des dépenses fédérales totales de cette année-là.

(vii) **Statistiques de l'assistance-vieillesse** - En mars 1954, alors que toutes les provinces et tous les territoires participaient au programme, on comptait 93,273 bénéficiaires de l'assistance-vieillesse. En mars 1965, dernière année où l'âge admissible a été de 65 à 69 ans, 107,354 personnes bénéficiaient de l'assistance-vieillesse.

Pour la plupart des années de fonctionnement du programme, les bénéficiaires représentaient environ 20% de la population d'âge correspondant. Comme dans le cas des pensions de vieillesse, le taux de participation au programme variait d'une province à l'autre. Il était plus élevé que la moyenne nationale dans les provinces atlantiques, au Québec et dans les territoires, mais inférieur en Ontario et en Colombie-Britannique. Dans les provinces des Prairies, il se rapprochait de la moyenne nationale (6).

(4) Les aveugles âgés de 70 ans et plus ont été classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. On estime que le nombre de ces pensionnés était environ 3,000 en mars 1951.

(5) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1976** (n° 86-201 au catalogue). Ottawa, 1976, p. 606-607.

(6) Statistique Canada, **Sécurité sociale (Programmes nationaux), 1976**. Ottawa, 1976, p. 610-611.



Figure II

# Old Age Pensioners as a Percentage of Population 70 Years and Older

Pensionnés recevant la pension de vieillesse en pourcentage  
de la population de 70 ans et plus

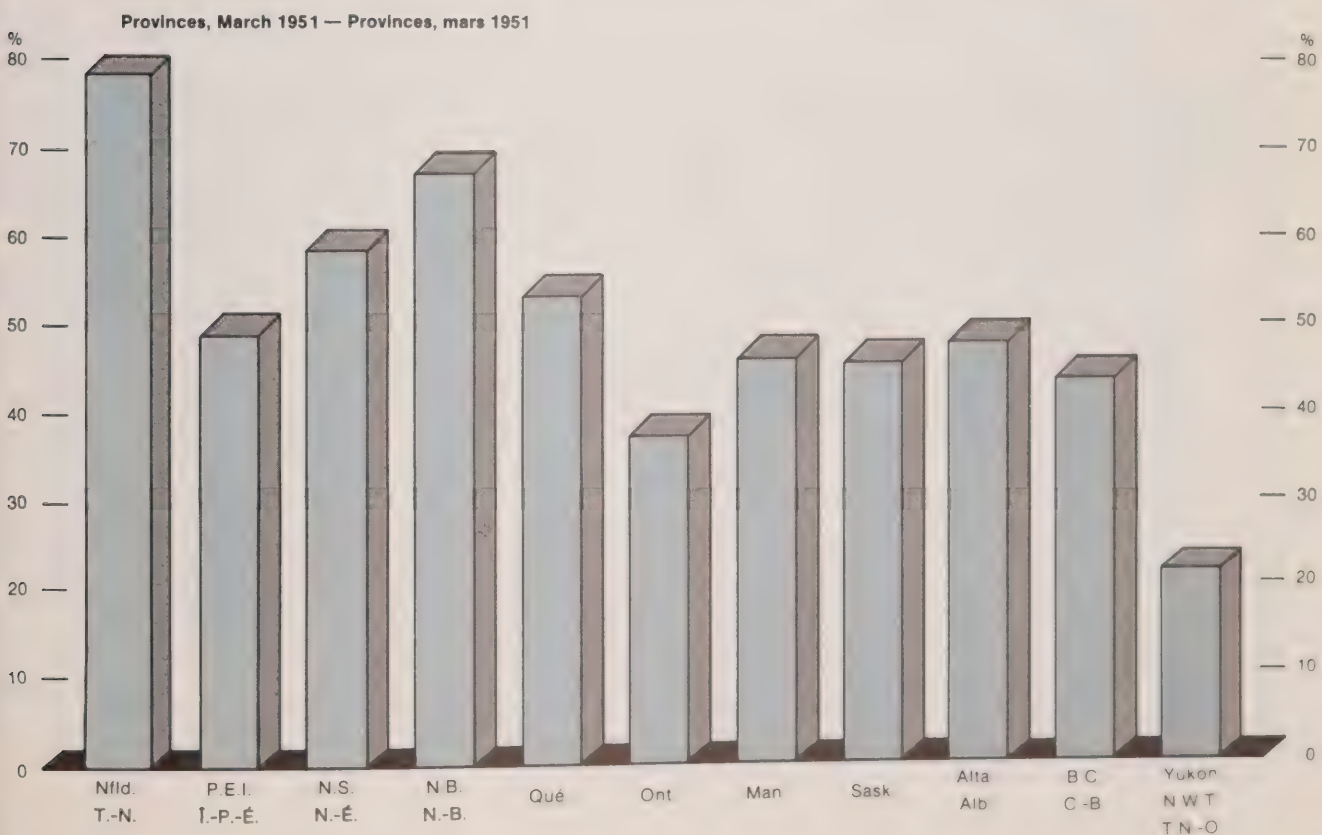
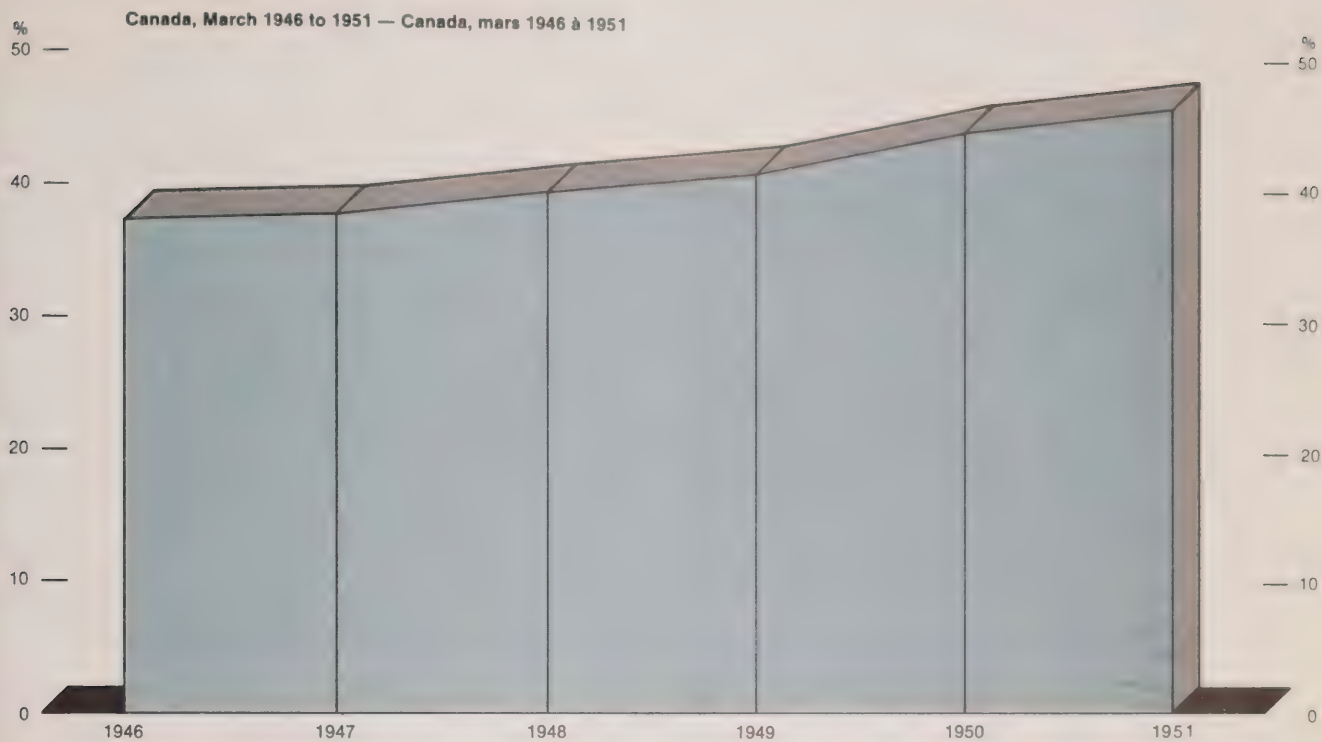
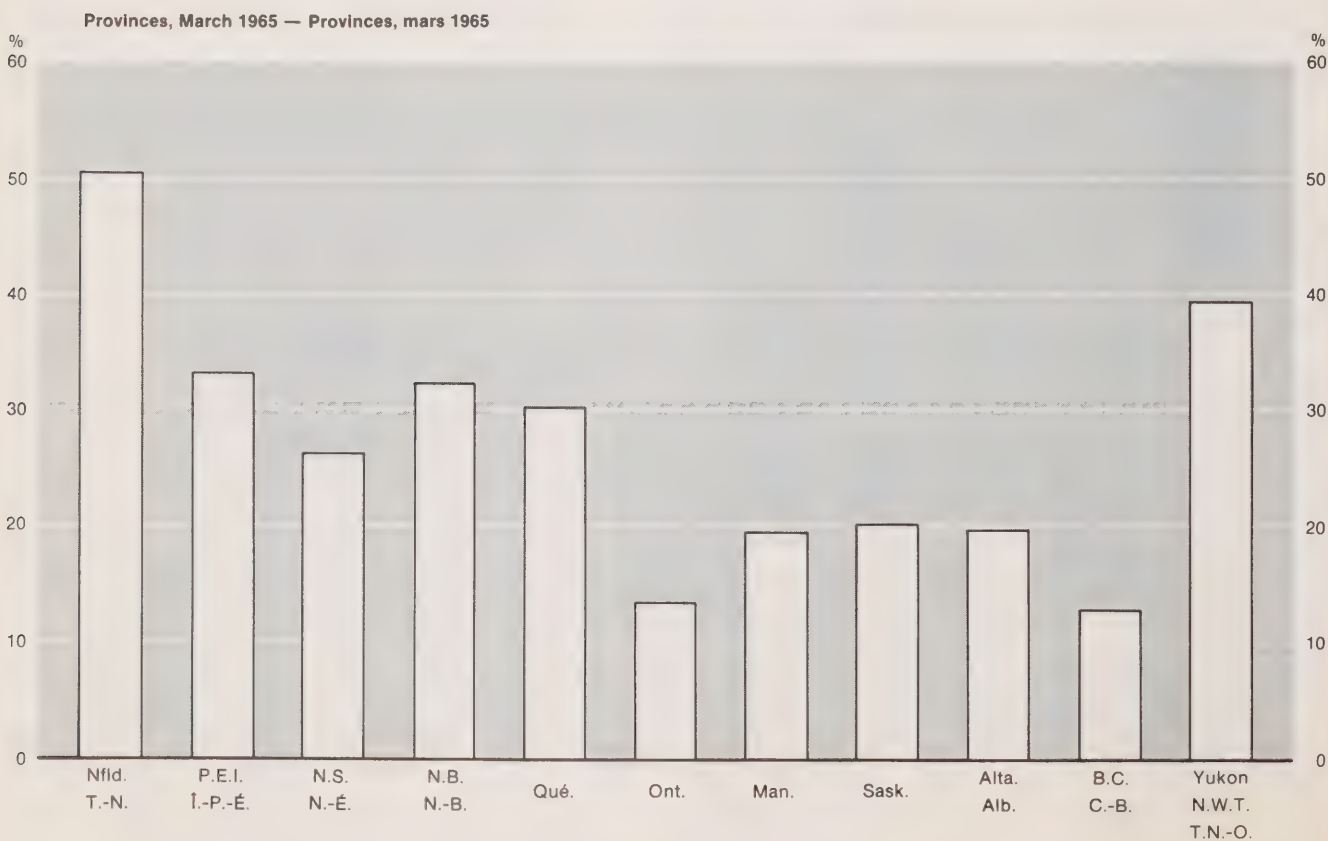
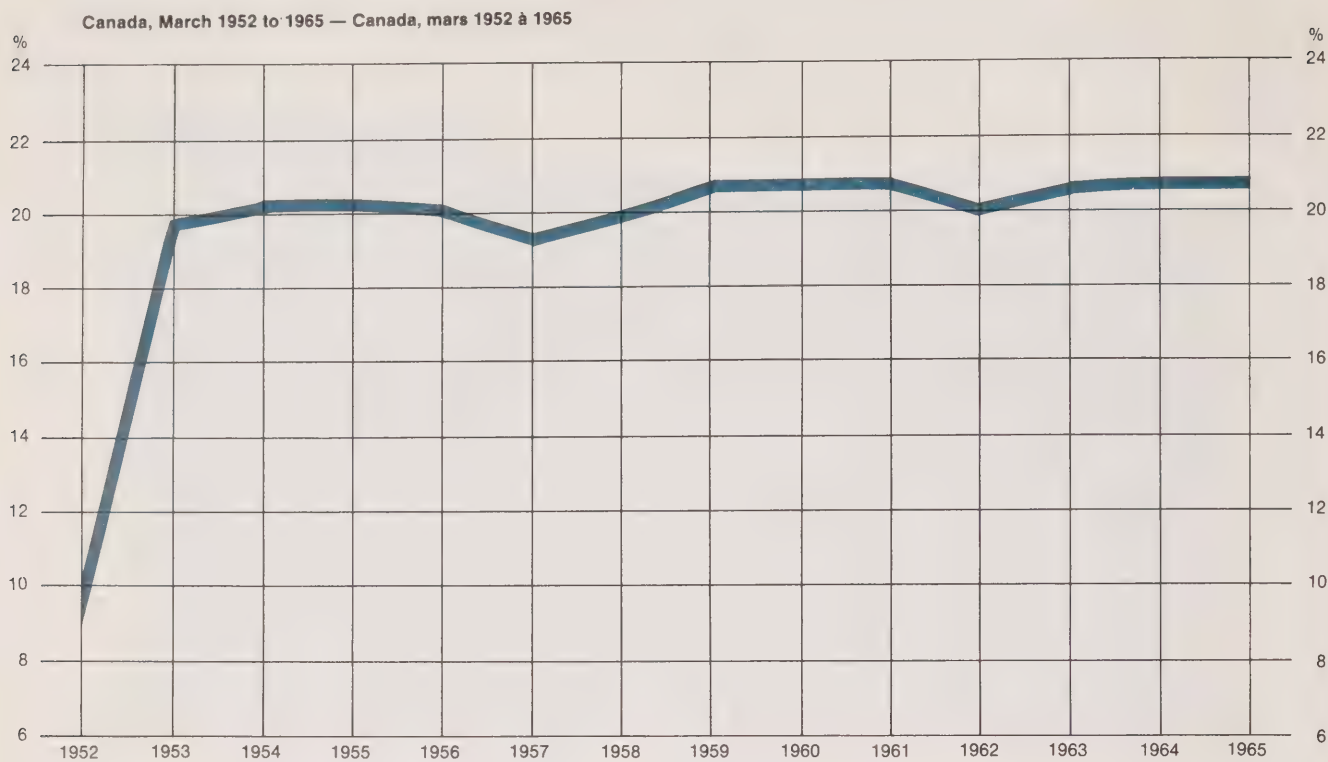


Figure III

# Recipients of Old Age Assistance as a Percentage of Population 65 to 69

## Prestataires de l'assistance-vieillesse en pourcentage de la population de 65 à 69 ans





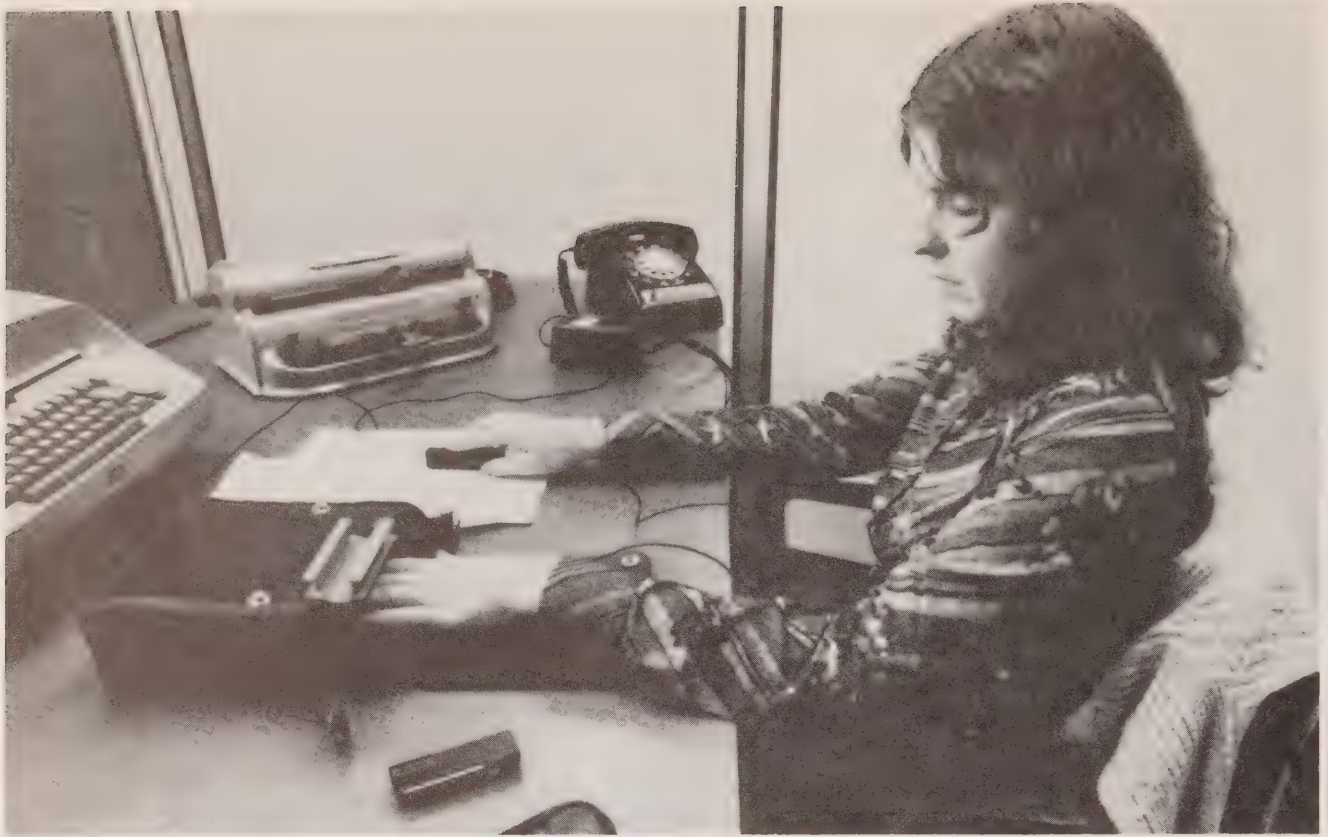
TEXT TABLE II. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance  
TABLEAU EXPLICATIF II. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre de pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

Program and effective year	Maximum rates of assistance
Programme et année d'entrée en vigueur	Taux maximaux d'assistance
	\$
(a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse	
1943 (August) to 1947 (April) - Août 1943 à avril 1947	300
1947 (May) to 1949 (April) - Mai 1947 à avril 1949	360
1949 (May) to 1951 (December) - Mai 1949 à décembre 1951	480
(b) Old Age Assistance - b) Assistance-vieillesse	
1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to 1969 (December) - Décembre 1963 à décembre 1969	900

TEXT TABLE III. Total Allowable Income(1) per Annum under Old Age Pensions and Old Age Assistance  
TABLEAU EXPLICATIF III. Revenu total admissible(1), par année, au titre des pensions de vieillesse et de l'assistance-vieillesse

	Single	Married couple	Married couple with spouse
Program and effective year	Personne seule	Couple marié	Couple marié avec conjoint aveugle
Programme et année d'entrée en vigueur			
	(1)	(2)	(3)
	\$		
(a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse			
1944 (April) to 1947 (April) - Avril 1944 à avril 1947	425	850	...
1947 (May) to 1951 (December) - Mai 1947 à décembre 1951	600	1,080	1,200
(b) Old Age Assistance - b) Assistance-vieillesse			
1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957	720	1,200	1,320
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	840	1,380	1,740
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	960	1,620	1,980
1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963	1,140	1,980	2,340
1963 (December) to 1969 (December) - Décembre 1963 à décembre 1969	1,260	2,220	2,580

(1) Including pension/assistance. - Y compris pensions/assistance.



Health and Welfare Canada

Santé et Bien-être social Canada

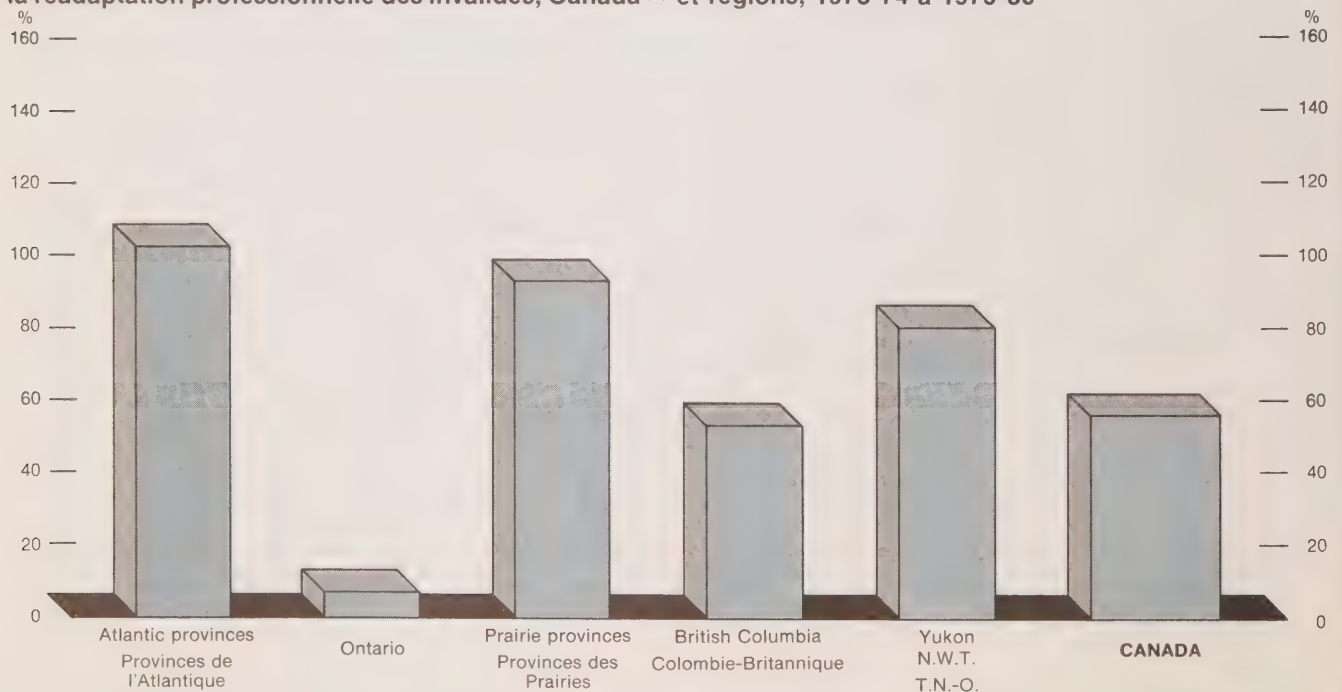
Handicapped person functioning in the workplace with specialized equipment.

Handicapé en train de travailler avec un appareil spécialisé

Figure IV

**Average Annual Growth Rates in Number of Persons Assisted Under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada<sup>(1)</sup> and Regions, 1973-74 to 1979-80**

**Taux d'accroissement annuel moyen du nombre de personnes aidées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada<sup>(1)</sup> et régions, 1973-74 à 1979-80**



(1) Exclusive of Québec, with which no agreement has been signed.

(1) Sans le Québec, avec lequel aucune entente n'a été conclue.





Health and Welfare Canada  
Santé et Bien-être social Canada



Health and Welfare Canada  
Santé et Bien-être social Canada

In 1964-65, the last fiscal year in which the age of eligibility was 65 to 69 during all 12 months, federal payment to provinces and territories came to \$44,991,000. This was 0.5% of federal government expenditures that year.

## 2. Assistance to Blind Persons

A pension was given to blind persons under the Old Age Pensions Act from 1937 until 1951. Since 1952, allowances were paid under the Blind Persons Act. With the inception of the Canada Assistance Plan in 1966, these allowances were phased out, with termination taking place in February 1981.

(i) **Age of eligibility** - In 1937, blind persons 40 and over were eligible for a pension; in 1947, the age was reduced to 21. Under the Allowances for Blind Persons, the age of eligibility was at first 21 to 69. In 1955, the lower limit was reduced to 18.

(ii) **Residence** - Under Old Age Pensions the residence requirement was the same for blind persons as for others: 20 years in Canada including five years in the province or territory, although the five-year clause was dropped in 1947. Under Allowances for Blind Persons, residence requirements were reduced to ten years immediately preceding the date of first payment; it was possible to offset gaps in this period with earlier presence<sup>(7)</sup> in Canada for periods totalling twice the length of the gaps.

(iii) **Cost-sharing formula** - The federal share was established at 75% of payments under both programs.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income** - Maximum assistance rates and total allowable income were as shown in Text Tables IV and V.

(v) **Statistics** - Some 6,945 persons were receiving the pension for blind persons in March 1946. This number increased to 11,198 by March 1951. The latter figure is considerably higher than the 8,079 recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952. This difference is due to a difference in coverage. Until 1951, blind persons 70 or over were classified as recipients of pensions for the blind. In 1952, the Old Age Security pensions became available universally to persons 70 or over who met residence requirements; hence Allowances for Blind Persons were paid only up to the age of 69.

En 1964-1965, dernière année financière complète où l'âge d'admissibilité a été de 65 à 69 ans, les versements fédéraux aux provinces et aux territoires se sont établis à \$44,991,000. Cela représente 0.5% des dépenses de l'administration fédérale cette année-là.

## 2. Assistance aux aveugles

Une pension a été accordée aux aveugles en vertu de la Loi des pensions de vieillesse de 1937 à 1951. Depuis 1952, des allocations sont versées en vertu de la Loi sur les aveugles. Depuis l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, ces allocations ont graduellement disparu et ont été éliminées complètement en février 1981.

(i) **Âge d'admissibilité** - En 1937, les aveugles âgés de 40 ans et plus étaient admissibles à une pension; en 1947, l'âge a été abaissé à 21 ans. Sous le programme d'allocations aux aveugles, l'âge d'admissibilité a d'abord été de 21 à 69 ans. En 1955, la limite inférieure a été abaissée à 18 ans.

(ii) **Résidence** - Sous la Loi des pensions de vieillesse, l'exigence relative à la résidence était la même pour les aveugles que pour les autres: 20 ans au Canada dont cinq ans dans la province ou le territoire; cette dernière clause a été supprimée en 1947. Pour le programme d'allocations aux aveugles, la période obligatoire de résidence a été réduite aux dix années précédant immédiatement la date du premier versement; il était possible de compenser les absences au cours de cette période par une présence préalable<sup>(7)</sup> au Canada d'une durée totalisant le double des absences.

(iii) **Formule de partage des coûts** - La part fédérale a été établie à 75% des versements pour les deux programmes.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible** - Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible étaient tels qu'indiqués aux tableaux explicatifs IV et V.

(v) **Statistiques** - Quelque 6,945 personnes recevaient des pensions versées aux aveugles en mars 1946. Le nombre est passé à 11,198 en mars 1951. Ce dernier chiffre dépasse considérablement le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles en mars 1952 (8,079). Cette divergence est attribuable à une différence de champ d'application. Jusqu'en 1951, les aveugles âgés de 70 ans et plus étaient classés comme bénéficiaires des pensions aux aveugles. En 1952, le Régime de sécurité de la vieillesse est devenu universel pour les personnes âgées de 70 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences concernant la résidence; par conséquent, les allocations aux aveugles ont été versées seulement jusqu'à l'âge de 69 ans.

(7) See footnote 3.

(7) Voir la note 3.



TEXT TABLE IV. Maximum Rates of Assistance per Annum under Old Age Pensions (paid to blind persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU EXPLICATIF IV. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

Program and effective year	Maximum rates of assistance
Programme et année d'entrée en vigueur	Taux maximaux d'assistance
	\$
(a) Old Age Pensions (pensions for the blind) - a) Pensions de vieillesse (pensions aux aveugles)	
1943 (August) to 1947 (April) - Août 1943 à avril 1947	300
1947 (May) to 1949 (April) - Mai 1947 à avril 1949	360
1949 (May) to 1951 (December) - Mai 1949 à décembre 1951	480
(b) Allowances for Blind Persons - b) Allocations aux aveugles	
1952 (January) to 1957 (June) - Janvier 1952 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981	900

TEXT TABLE V. Total Allowable Income(1) per Annum under Old Age Pensions (Paid to Blind Persons) and Allowances for Blind Persons

TABLEAU EXPLICATIF V. Revenu total admissible(1), par année, au titre des pensions de vieillesse (versées aux aveugles) et des allocations aux aveugles

Program and effective year Programme et année d'entrée en vigueur	Single Personne seule		Married Personne mariée	
	Without dependent Sans personne à charge	With dependent Avec personnes à charge	One spouse sighted Un conjoint non aveugle	Both blind Les deux conjoints aveugles
	\$			

(a) Old Age Pensions - a) Pensions de vieillesse

1944 (April) to 1947 (April) - Avril 1944 à avril 1947	500	700(2)	700(2)	1,000
1947 (May) to 1951 (December) - Mai 1947 à décembre 1951	720	920	1,200	1,320

(b) Allowances for blind persons - b) Allocations aux aveugles

1952 (January) to 1955 (June) - Janvier 1952 à juin 1955	840	1,040	1,320	1,440
1955 (July) to 1957 (June) - Juillet 1955 à juin 1957	960	1,160	1,560	1,680
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	1,080	1,560	1,740	1,860
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	1,200	1,680	1,980	2,100
1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963	1,380	1,860	2,340	2,460
1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981	1,500	1,980	2,580	2,700

(1) Including pension/allowances.

(1) Y compris pensions/allocations.

(2) Married blind person or widow (widower) with at least one child.

(2) Aveugle, marié(e) ou veuf(ve), ayant au moins un enfant.



The foregoing pattern of the number of recipients of pensions for the blind under Old Age Pensions in March 1951 and the number of recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952, prevailed in all provinces except Newfoundland. In that province, which had joined confederation only in 1949, the Old Age Pensions program had a history of only two years in March 1951. The number of blind persons in receipt of Old Age Pensions was only 171 in 1950, but it rose to 317 in March of the following year, and the number of recipients of Allowances for Blind Persons in March 1952 came to 321. This anomalous pattern would seem to be attributable to the fact that the Old Age Pensions program was quite new in Newfoundland and that it had not had time to reach a stage of maturity.

The number of recipients of Allowances for Blind Persons increased gradually to 8,747 in March 1959 and dropped marginally thereafter to about 8,600 by March 1965. After that the decline was sharper. This pattern was brought about by the dropping of the effective age limit for older recipients from 69 to 64, by one year of age, each year, between 1966 and 1970(8), as with Old Age Assistance and also by the gradual phasing out of the program itself from 1966. And by March 1980, there were only 493 recipients.

Recipients of Allowances for Blind Persons made up approximately 0.1% of the relevant age population during the period 1952 to 1966 (before the phasing out began). The corresponding percentage varied somewhat among provinces.

In 1950-51, the last full fiscal year during which the Old Age Pensions Act operated, \$3,901,000 was paid to provinces and territories as the federal share of pensions for the blind. Payments to provinces and territories under Allowances for Blind Persons increased from about \$3,000,000 in 1952-53, that program's first full fiscal year of operation, to a peak of \$5,625,000 by 1964-65. After that, expenditures have declined rather sharply each year.

(8) The age of eligibility continued to be 18 and over, but persons receiving Old Age Security could not receive Allowances for Blind Persons as well. As noted earlier, the age of eligibility for Old Age Security dropped from 70 to 65 over these years.

La situation qu'on vient d'exposer concernant le nombre de bénéficiaires des pensions des aveugles aux termes des pensions de vieillesse en mars 1951 et le nombre de bénéficiaires des allocations des aveugles en mars 1952 existait dans toutes les provinces, sauf Terre-Neuve. Dans cette province, qui ne s'était jointe à la Confédération qu'en 1949, en mars 1951, le programme des pensions de vieillesse n'était en vigueur que depuis deux ans. Le nombre d'aveugles recevant des pensions de vieillesse n'était que de 171 en 1950, mais il est passé à 317 en mars de l'année suivante et, en mars 1952, le nombre de bénéficiaires des allocations des aveugles s'élevait à 321. Cette tendance irrégulière semblerait due au fait que le programme des pensions de vieillesse était récent à Terre-Neuve et qu'il n'avait pas encore atteint son régime de croisière.

Le nombre de bénéficiaires des allocations aux aveugles s'est élevé graduellement jusqu'à 8,747 en mars 1959, puis a légèrement diminué jusqu'à 8,600 en mars 1965. Ensuite, la baisse a été plus prononcée. Cette évolution était due à la réduction de la limite d'âge admissible pour les bénéficiaires plus âgés de 69 à 64 ans, d'une année par année, entre 1966 et 1970(8), comme dans le cas de l'aide à la vieillesse, et à l'élimination graduelle du programme à partir de 1966. En mars 1980, il n'y avait plus que 493 bénéficiaires.

Les bénéficiaires des allocations aux aveugles ne représentaient qu'environ 0.1% de la population d'âge admissible entre 1952 et 1966 (avant le début de l'élimination graduelle). Les pourcentages correspondants variaient quelque peu d'une province à l'autre.

En 1950-1951, dernière année financière complète d'application de la Loi des pensions de vieillesse, \$3,901,000 ont été versés aux provinces et aux territoires au titre de la part fédérale des pensions aux aveugles. Les versements aux provinces et aux territoires au titre des allocations aux aveugles se sont accrus, passant d'environ \$3,000,000 en 1952-1953, première année financière complète d'exploitation du programme, à un sommet de \$5,625,000 en 1964-1965. Par la suite, les dépenses ont diminué assez considérablement chaque année.

(8) L'âge d'admissibilité a continué d'être 18 ans et plus, mais les personnes qui recevaient des prestations de sécurité de la vieillesse ne pouvaient recevoir également des allocations aux aveugles. Comme on l'a déjà signalé, au cours de ces années, l'âge d'admissibilité à la sécurité de la vieillesse est passé de 70 à 65 ans.

**3. Assistance to Disabled Persons** - Until recently there were two federal-provincial cost-sharing programs specifically designed to assist the disabled: Allowances for Disabled Persons and Vocational Rehabilitation of Disabled Persons. The former began in January 1955, but it was gradually phased out from 1966, with termination taking place in February 1981. The latter has been in operation since 1952, initially under the authority of an Order-in-Council, and since 1961, under the provisions of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act.

There are some basic differences in orientation between these two programs:

- (a) the former was an income security program, while the latter is a social service program;
- (b) the former was means-tested, but the latter is not;
- (c) the former required that recipients of assistance be totally and permanently disabled, but the latter aims at the vocational rehabilitation of physically and mentally disabled persons and includes such services as medical, social and vocational assessment, counselling, restoration services, provision of prostheses, training, maintenance allowances, and the provision of tools, books and other equipment.

(i) **Age of eligibility** - Allowances for Disabled Persons were payable only to persons 18 and over. On the other hand the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons program provides funding of rehabilitation services to persons over the school leaving age, within provincial or territorial definition, where services can realistically be directed towards the attainment of a vocational goal. There is no specified maximum age limit but as the services must be provided for attainment of vocational goals it tends to exclude persons beyond retirement age.

(ii) **Residence** - Recipients of Allowances for Disabled Persons had to be in Canada for ten years before the commencement of any payment. It was possible to offset gaps in the ten-year period with earlier residence totalling twice the length of the gaps. No residence requirement is stipulated in the program for the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons.

**3. Assistance aux invalides** - Jusqu'à récemment, il existait deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés conçus spécialement pour aider les invalides: les allocations aux invalides et la réadaptation professionnelle des invalides. Le premier a débuté en janvier 1955, mais, à partir de 1966, on l'a éliminé graduellement jusqu'à ce qu'il disparaisse complètement en février 1981. Le second est en exploitation depuis 1952, d'abord en vertu d'un décret du Conseil, et, depuis 1961, sous le régime de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides.

Il existe certaines différences fondamentales dans l'orientation entre ces deux programmes:

- a) le premier était un programme de sécurité du revenu, tandis que le second est un programme de service social;
- b) dans le premier, les versements étaient assujettis à l'évaluation des ressources, mais pas dans le second;
- c) Le premier exigeait que les bénéficiaires soient invalides d'une manière totale et permanente, mais le second vise à la réadaptation professionnelle des personnes invalides physiquement et mentalement et comprend des services tels que l'évaluation médicale, sociale et professionnelle, l'orientation, le rétablissement, la fourniture de prothèses, la formation, les allocations de subsistance et la fourniture d'outils, de livres et d'autres matériels.

(i) **Âge d'admissibilité** - Les allocations aux invalides ne pouvaient être versées qu'aux personnes âgées de 18 ans et plus. Par contre, le programme de réadaptation professionnelle des invalides finance les services de réadaptation pour les personnes ayant dépassé l'âge de l'éducation obligatoire (selon les définitions provinciales et territoriales) qui sont alors en mesure de bénéficier des services visant à leur donner une compétence professionnelle. Il n'y a aucune limite d'âge supérieure, mais comme les services visent un but professionnel, les personnes ayant dépassé l'âge de la retraite en sont implicitement exclues.

(ii) **Résidence** - Les bénéficiaires des allocations aux invalides devaient avoir résidé au Canada pendant les dix années précédant le début des versements. Les absences au cours de la période de dix ans pouvaient être compensées par des périodes antérieures de résidence totalisant deux fois la durée des absences. Le programme de réadaptation professionnelle des invalides ne pose aucune exigence quant à la résidence.



(iii) **Cost-sharing formula** - Under Allowances for Disabled Persons, payments were cost-shared by the federal and provincial/territorial governments on a 50-50 basis. Departmental administrative expenditures were absorbed by the provinces and territories.

Shareable costs under Vocational Rehabilitation of Disabled Persons include the cost of services purchased from voluntary agencies, salaries and necessary travelling costs of staff whose duties are directly related to the program and administrative expenses necessary to co-ordinate and deliver services; the cost of training staff directly related to the program; the cost of research projects designed to improve the operation of the program in the province; the cost of publicity in respect to the programs provided the publicity adequately indicates federal participation and receives federal approval; and the costs incurred on behalf of individual clients for the provision of tools, equipment, special clothing, prostheses, orthopaedics, and other devices, training, transportation, to and from training facilities, and maintenance allowances necessary on an individual needs basis. The federal and provincial/territorial governments share equally with respect to these costs.

(iv) **Maximum rates for assistance and total allowable income under Allowances for Disabled Persons** - Maximum assistance rates and total allowable income were defined under Allowances for Disabled Persons as shown in Text Tables VI and VII:

There are no assistance rates or allowable income limits under Vocational Rehabilitation for Disabled Persons.

(v) **Statistics on the Allowances for Disabled Persons** - In March 1959, by which time all provinces and territories were participating, there were 48,040 recipients. The number increased gradually by March 1966 to 54,191, a figure representing 0.5% of the relevant age population (18 to 69). But from that year the effective upper age limit dropped, as with Old Age Assistance and Allowances for Blind Persons, from 69 to 64, by one year of age, each year, until 1970(9). Also, with the inception of the Canada Assistance Plan that year, the Allowances for Disabled Persons program entered a phasing out period. Thus, by March 1980, there were only 531 recipients of Allowances for Disabled Persons. The program was finally terminated in February, 1981.

(iii) **Formule de partage des coûts** - En vertu des allocations aux invalides, les versements étaient partagés à parts égales entre les gouvernements fédéral et provinciaux et territoriaux. Les dépenses administratives des ministères étaient absorbées par les provinces et les territoires.

Les coûts partageables dans le cadre du programme de réadaptation professionnelle des invalides comprennent le coût des services fournis par des organismes bénévoles, les salaires et les dépenses nécessaires au déplacement du personnel dont les fonctions se rattachent directement au programme, ainsi que les dépenses administratives nécessaires pour la coordination et la prestation des services; les frais nécessaires à la formation du personnel directement relié au programme; le coût des travaux de recherche destinés à améliorer le fonctionnement du programme au niveau de la province; les frais de publicité du programme, seulement si la participation du gouvernement fédéral est indiquée clairement et si celui-ci a signifié son accord; et les frais assumés au nom de clients au titre de l'achat d'outils, de matériel, de vêtements spéciaux, de prothèses, d'appareils orthopédiques et d'autres instruments, ainsi qu'au titre de la formation, du transport entre le domicile et le lieu de formation et d'une allocation de subsistance fondée sur les besoins individuels. Les gouvernements fédéral et provinciaux et territoriaux partagent ces coûts à parts égales.

(iv) **Taux maximaux d'assistance et revenu total admissible pour les allocations aux invalides** - Les taux maximaux d'assistance et le revenu total admissible figurent aux tableaux explicatifs VI et VII pour les allocations aux invalides:

Il n'y a pas de taux d'assistance ou de limites de revenu admissibles pour le programme de réadaptation professionnelle des invalides.

(v) **Statistiques des allocations aux invalides** - En mars 1959, c'est-à-dire au moment où toutes les provinces et les territoires participaient au programme, on comptait 48,040 bénéficiaires. Leur nombre a augmenté graduellement pour atteindre, en mars 1966, 54,191, un chiffre représentant 0.5% de la population d'âge admissible (18 à 69 ans). Mais, à partir de 1966, comme dans le cas de l'assistance-vieillesse et des allocations aux aveugles, la limite supérieure d'âge admissible a diminué de 69 à 64 ans, d'une année par année, jusqu'en 1970(9). De plus, à cause de l'entrée en vigueur, en 1970, du Régime d'assistance publique du Canada, le programme des allocations aux invalides a commencé à être graduellement abandonné. Ainsi, en mars 1980, il n'y avait que 531 bénéficiaires des allocations aux invalides. Finalement, le programme a été interrompu en février 1981.

(9) See footnote 8.

(9) Voir la note 8.

TEXT TABLE VI. Maximum Rates of Assistance per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU EXPLICATIF VI. Taux maximaux d'assistance, par année, au titre des allocations aux invalides

Effective year and month Année et mois d'entrée en vigueur	Maximum rates of assistance Taux maximaux d'assistance
	\$
1955 (January) to 1957 (June) - Janvier 1955 à juin 1957	480
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	552
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	660
1962 (February) to 1963 (November) - Février 1962 à novembre 1963	780
1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981	900

TEXT TABLE VII. Total Allowable Income per Annum under Allowances for Disabled Persons

TABLEAU EXPLICATIF VII. Revenu total admissible, par année, au titre des allocations aux invalides

	Single Personne seule	Married Personne mariée	Married with blind spouse Personne mariée avec un conjoint aveugle
Effective year and month Année et mois d'entrée en vigueur	(1)	(2)	(3)
	\$		
1955 (January) to 1957 (June) - Janvier 1955 à juin 1957	720	1,200	1,320
1957 (July) to 1957 (October) - Juillet 1957 à octobre 1957	840	1,380	1,740
1957 (November) to 1962 (January) - Novembre 1957 à janvier 1962	960	1,620	1,980
1962 (February) to 1963 (November) - Février à novembre 1963	1,140	1,980	2,340
1963 (December) to 1981 (February) - Décembre 1963 à février 1981	1,260	2,220	2,580



Federal payments to provinces were \$15,330,000 in 1958-59, by which time all provinces and territories were participating and they gradually increased to \$23,802,000 by 1965-66. With the phasing out process, payments dropped, year after year, to \$84,000 by 1980-81.

(vi) **Statistics on the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons** - The total amounts contributed by the federal government came to \$31,673,000 in 1980-81 and the number of persons assisted during the same fiscal year was 129,074. This is one program in which there has been very rapid growth especially in recent years. For example, in 1971-72, 17,500 persons were assisted. These figures indicate a growth rate of 638%, in the number of persons assisted, over a nine-year period, or an average per annum growth rate of 71%.

In Text Table VIII, provincial and territorial figures are presented from 1973-74 to 1980-81. This table shows that the average annual growth rate for the country as a whole was about 58% during this period. Spectacular average annual rates of growth were registered in a number of provinces, these being Nova Scotia (104%), New Brunswick (109%), Alberta (250%), and British Columbia (67%), and also in the Northwest Territories (186%).

#### 4. General Welfare

In the post-war period there have been two federal-provincial cost-sharing arrangements for general welfare: Unemployment Assistance, which commenced in 1956, and the Canada Assistance Plan, which started in 1966. These programs have not stipulated an age of eligibility; they have provided for the cost-sharing of assistance to adults and their dependents, and to children without parents through their guardians. There have been no residence requirements; nor has federal legislation defined maximum rates of assistance or total allowable income limits.

The Unemployment Assistance program was phased out between 1966 and 1974 in favour of the more flexible Canada Assistance Plan, which has a wider definition of shareable cost. Unemployment Assistance was focused on providing help to persons who were not working and their dependents, and only the costs of financial assistance given to these persons were shared. The Canada Assistance Plan provides for federal-provincial/territorial cost-sharing of social assistance to persons in need and welfare services to

Les versements fédéraux aux provinces s'établissaient à \$15,330,000 en 1958-1959, date à laquelle toutes les provinces et les territoires participaient au programme; les versements ont graduellement augmenté pour atteindre \$23,802,000 en 1965-1966. Depuis que le programme est en voie d'abandon, les versements ont diminué d'année en année pour atteindre \$84,000 en 1980-1981.

(vi) **Statistiques sur la réadaptation professionnelle des invalides** - Les montants totaux versés par l'administration fédérale se sont élevés à \$31,673,000 en 1980-1981 et le nombre de personnes assistées pendant cette année financière a atteint 129,074. Il s'agit là d'un programme qui a pris beaucoup d'expansion surtout ces dernières années. Par exemple, en 1971-1972, 17,500 personnes bénéficiaient d'une assistance. Ce chiffre représente un taux d'accroissement de 638% du nombre de personnes assistées au cours d'une période de neuf ans ou un taux d'accroissement moyen de 71% par année.

Dans le tableau explicatif VIII, on présente les chiffres pour les provinces et les territoires de 1973-1974 à 1980-1981. D'après ce tableau, le taux d'accroissement annuel moyen pour l'ensemble du pays était d'environ 58% au cours de cette période. On a observé de spectaculaires taux d'accroissement annuels moyens dans un certain nombre de provinces, soit la Nouvelle-Écosse (104%), le Nouveau-Brunswick (109%), l'Alberta (250%) et la Colombie-Britannique (67%) et également dans les Territoires du Nord-Ouest (186%).

#### 4. Bien-être général

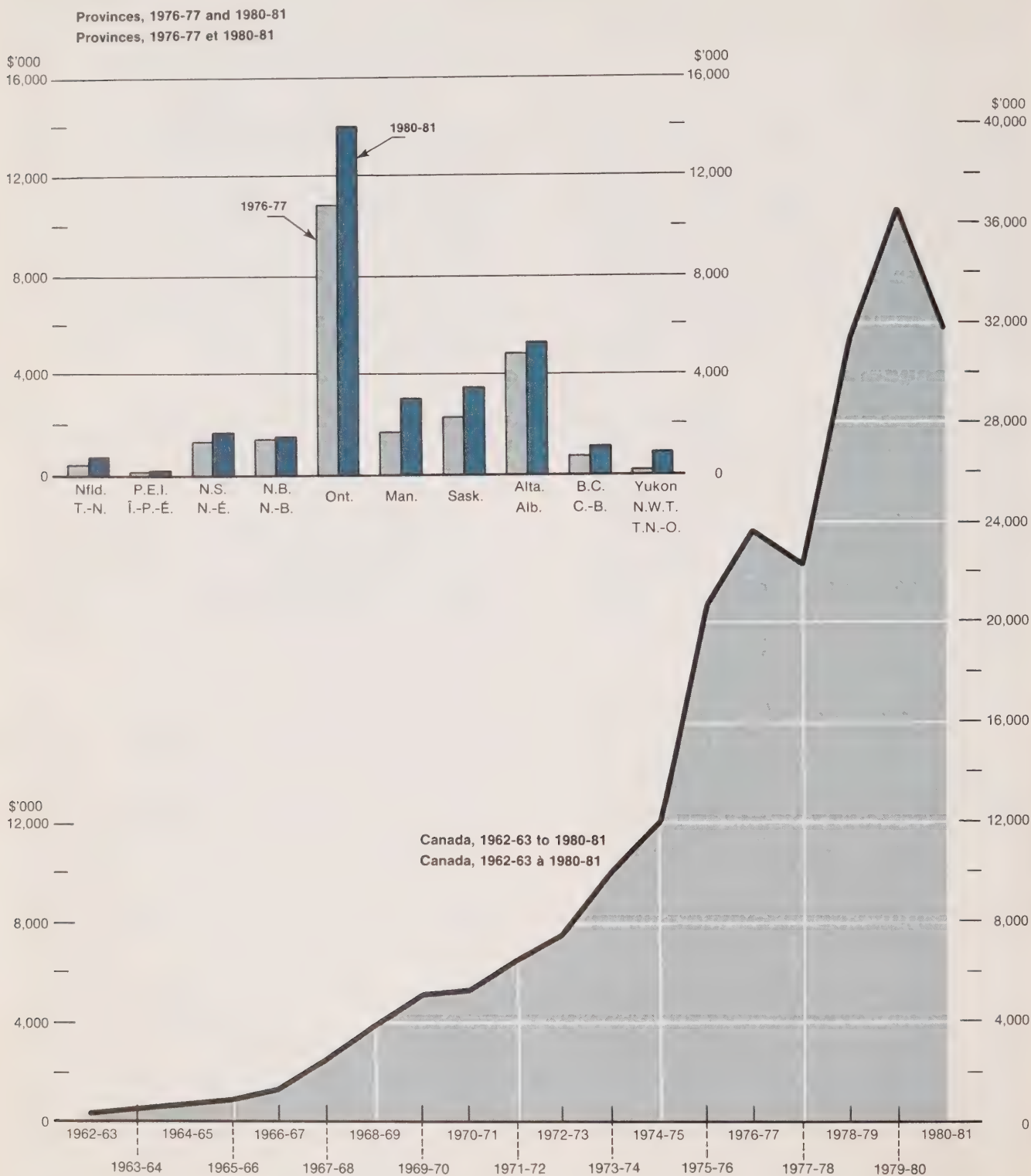
Au cours de la période d'après-guerre, on a connu deux programmes fédéraux-provinciaux à frais partagés de bien-être général: l'assistance-chômage qui a débuté en 1956 et le Régime d'assistance publique du Canada qui a débuté en 1966. Ces programmes ne précisaient pas d'âge d'admissibilité; ils fournissaient de l'aide à des adultes et aux personnes à leur charge ainsi qu'à des enfants sans parents par l'entremise de leurs tuteurs. Ils ne comportaient pas d'exigence quant à la résidence et la loi fédérale ne définissait pas les taux maximaux d'assistance ni les limites du revenu total admissible.

Le programme d'assistance-chômage a graduellement été abandonné entre 1966 et 1974 en faveur du Régime d'assistance publique du Canada qui est plus souple et qui comporte une définition plus vaste du coût partageable. L'assistance-chômage intéressait principalement les chômeurs ainsi que les personnes à leur charge et les coûts de l'aide financière accordée à ces personnes étaient partagés. Le Régime d'assistance publique du Canada procure de l'assistance sociale aux personnes nécessiteuses et des services de bien-être aux personnes nécessiteuses ou

Figure V

**Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, Canada (1) and Provinces**

**Total des versements fédéraux aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, Canada (1) et provinces**



(1) Exclusive of Québec, with which no agreement has been signed.  
(1) Sans le Québec, avec lequel aucune entente n'a été conclue.

TEXT TABLE VIII. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act and Growth Rate, for Canada and Provinces, 1973-74 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF VIII. Nombre de personnes assistées en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides et le taux de croissance, pour le Canada et les provinces, 1973-74 à 1980-81

Province	Number of persons assisted				
	Nombre de personnes assistées				
	1973-74	1974-75	1975-76	1976-77	1977-78
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Newfoundland - Terre-Neuve	816	665	673	933	966
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	532	869	225	217	255
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	807	7,522	2,097	5,349	5,149
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	512	732	2,381	2,318	3,841
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	2,667	9,788	5,376	8,817	10,211
Québec	...	...	...	...	...
Ontario	9,731	10,659	11,799	12,644	12,739
Manitoba	4,444	11,161	8,138	6,805	21,557
Saskatchewan	2,885	4,014	2,802	8,801	12,804
Alberta	2,543	12,331	17,449	20,960	25,885
Prairie provinces - Provinces des Prairies	9,872	27,506	28,389	36,566	60,246
British Columbia - Colombie-Britannique	3,176	2,799	3,048	3,083	2,642
Yukon	42	101	117	193	439
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	6	11	18	13	16
<b>Canada</b>	<b>25,494</b>	<b>50,864</b>	<b>48,747</b>	<b>61,316</b>	<b>86,293</b>
	Number of persons assisted			Growth rate	
	Nombre de personnes assistées			Taux de croissance	
	1978-79	1979-80	1980-81	1973-74 to/à 1980-81	Average annual/Moyenne annuelle
	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
Newfoundland - Terre-Neuve	1,037	1,346	400	- 51.0	- 7.3
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	281	262	318	- 40.2	- 5.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	5,146	6,294	6,662	725.5	103.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,428	11,103	4,415	762.3	108.9
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique	7,892	19,005	11,795	342.3	48.9
Québec	...	...	...	...	...
Ontario	12,966	13,395	22,983	136.2	19.4
Manitoba	20,408	13,237	20,627	364.2	52.0
Saskatchewan	7,120	7,589	7,543	161.5	23.0
Alberta	34,916	44,481	47,112	1,752.6	250.4
Prairie provinces - Provinces des Prairies	62,444	65,307	75,282	662.6	94.6
British Columbia - Colombie-Britannique	2,732	13,360	18,139	471.1	67.3
Yukon	211	158	791	1,783.3	254.7
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	15	119	84	1,300.0	185.7
<b>Canada</b>	<b>86,260</b>	<b>111,344</b>	<b>129,074</b>	<b>406.3</b>	<b>58.0</b>



persons who are in need or likely to become so if they do not receive such services.

#### Unemployment Assistance

(i) **Cost-sharing formula** - The federal government contributed 50% of shareable costs.

(ii) **Target population** - Recipients of assistance under provincial/territorial or municipal programs funded through Unemployment Assistance, and their dependents, were considered to be persons in need.

(iii) **Assistance rates and eligibility** - Rates of aid and conditions of eligibility were set by the province or territory, and to some extent, by municipalities.

(iv) **Costs which were shared** - The following were shared by the two levels of government:

- (a) Payments to persons who were not working and in need, regardless of whether they were employable or not;
- (b) Costs of maintaining persons in homes for special care such as nursing homes and homes for the aged;
- (c) Travelling expenses of persons receiving assistance when made for purposes specified in federal-provincial agreements.

#### Canada Assistance Plan

(i) **The phasing out of earlier programs** - Until the Canada Assistance Plan was established in 1966, federal aid to provinces and territories for providing social assistance was given primarily through the Unemployment Assistance program and the categorical programs - Old Age Assistance, Blind Persons' Allowances, and Disabled Persons' Allowances - all of which have been discussed earlier. The Old Age Assistance program (which reimbursed the provinces and territories for assistance to persons in need aged 65 or over who met the ten-year residence requirements) was phased out completely by December 1969. By then the eligible age under the Old Age Security Act had been lowered progressively to 65. The other categorical programs and the Unemployment Assistance program, too, went through a phasing out process as provinces and territories elected to discontinue these

ou susceptibles de le devenir si elles ne reçoivent pas ces services.

#### Assistance-chômage

(i) **Formule de partage des coûts** - L'administration fédérale supporte 50% des coûts partageables.

(ii) **Population intéressée** - Les bénéficiaires de l'assistance en vertu des programmes provinciaux/territoriaux ou municipaux financés par l'entremise de l'assistance-chômage, ainsi que les personnes à leur charge, étaient considérés comme des personnes dans le besoin.

(iii) **Taux d'assistance et admissibilité** - Les taux d'assistance et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces ou les territoires et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(iv) **Coûts partagés** - Les deux niveaux d'administration se partageaient les coûts suivants:

- a) Versements aux personnes sans travail et nécessiteuses, qu'elles aient été aptes ou non au travail;
- b) Coûts d'entretien des personnes demeurant dans des foyers pour des soins spéciaux tels que les maisons de repos et les foyers pour personnes âgées;
- c) Frais de déplacement des personnes recevant de l'assistance à des fins précisées dans les ententes fédérales-provinciales.

#### Régime d'assistance publique du Canada

(i) **Abandon progressif des programmes antérieurs** - Avant l'entrée en vigueur du Régime d'assistance publique du Canada en 1966, l'aide fédérale aux provinces et aux territoires dans le cas de l'assistance sociale se faisait principalement par l'intermédiaire du programme d'assistance-chômage et de programmes s'adressant à certaines catégories de personnes comme l'assistance-vieillesse, les allocations aux aveugles et les allocations aux invalides; ces programmes ont tous été étudiés précédemment. Le programme d'assistance-vieillesse qui remboursait les provinces et les territoires pour l'aide accordée à des personnes nécessiteuses âgées de 65 ans et plus qui satisfaisaient aux exigences de la période de résidence de dix ans, a été complètement abandonné à la fin de 1969. L'âge d'admissibilité avait alors été réduit progressivement à 65 ans en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse. Les autres programmes s'adressant à des catégories précises de

programs and give aid to persons in need through a general program, with the federal government sharing the costs under the Canada Assistance Plan. Two major criticisms that led to the phasing out of these programs were that they were too restrictive in defining eligibility, allowable income and the amounts of allowances and that they did not take into account the variable needs of clients. For example, the Disabled Persons Act required that persons be "totally and permanently disabled". The Blind Persons Act applied only to the blind. The Unemployment Assistance Act required that recipients of benefits be without work; employed persons with low incomes and in need of help could not be assisted. Both the Disabled Persons and the Blind Persons Acts stipulate a ten-year residence requirement. Allowable income, including any allowance payable, was defined strictly in these two acts. In this respect, the Unemployment Assistance program was perhaps the least restrictive among the programs that preceded the Canada Assistance Plan in that it did not specify any conditions of eligibility other than unemployment and need. Nor did it place a ceiling on the allowances to be shared.

(ii) **Cost-sharing formula** - The federal government contributes 50% of shareable costs.

(iii) **Target population** - Recipients of assistance under provincial/territorial or municipal programs funded through the Canada Assistance Plan, and their dependents, are required to be persons in need.

(iv) **Assistance rates and eligibility** - The rates of aid granted and the conditions of eligibility, as under Unemployment Assistance, are set by the province or territory, and to some extent, by municipalities.

(v) **Costs which are shared** - The following are, currently, shared by the federal and provincial governments:

(a) **General assistance** - Covering basic requirements of individuals and families such as food, clothing, shelter, fuel, utilities, household supplies and personal necessities, and as well special needs deemed necessary for the safety, well-being, and rehabilitation of persons in need;

personnes ainsi que le programme d'assistance-chômage ont aussi été progressivement abandonnés lorsque les provinces et les territoires ont choisi de mettre fin à ces programmes et d'accorder de l'aide aux personnes nécessiteuses au moyen d'un programme général dont les coûts seraient partagés avec l'administration fédérale dans le cadre du Régime d'assistance publique du Canada. Les principales critiques qui ont conduit à l'abandon de ces programmes étaient qu'ils étaient trop restrictifs dans leur définition de l'admissibilité, du revenu admissible et des montants des allocations et qu'ils ne tenaient pas compte des divers besoins de la population nécessiteuse. Par exemple, la Loi sur les invalides ne vise que la personne "invalidé d'une manière totale et permanente". La Loi sur les aveugles ne s'applique qu'aux aveugles. La Loi sur l'assistance-chômage exige que les bénéficiaires soient sans travail: les personnes occupées à faible revenu et nécessiteuses ne peuvent recevoir de l'assistance. La Loi sur les invalides et la Loi sur les aveugles stipulent comme exigence une période de résidence de dix ans. Le revenu admissible, ainsi que l'allocation pouvant être versée, étaient étroitement définis dans les deux lois. À cet égard, le programme d'assistance-chômage était peut-être le moins restrictif des programmes qui ont précédé le Régime d'assistance publique du Canada, en ce sens qu'il ne précisait pas de conditions d'admissibilité autres que le chômage et la nécessité. Il n'imposait pas non plus de plafond aux allocations à partager.

(ii) **Formule de partage des coûts** - L'administration fédérale supporte 50% des frais partageables.

(iii) **Population intéressée** - Les bénéficiaires des programmes provinciaux/territoriaux ou municipaux financés au moyen du Régime d'assistance publique du Canada, ainsi que les personnes à leur charge, doivent être des personnes nécessiteuses.

(iv) **Taux d'assistance et admissibilité** - Les taux d'assistance accordée et les conditions d'admissibilité sont, comme dans le cas de l'assistance-chômage, fixés par la province ou le territoire et, dans une certaine mesure, par les municipalités.

(v) **Coûts partagés** - Les administrations fédérale et provinciales se partagent actuellement les coûts suivants:

a) **Assistance générale** - En vue de satisfaire aux nécessités de base des personnes et des familles, telles que l'alimentation, l'habillement, le logement, le combustible, les services publics, l'équipement ménager et les soins personnels, ainsi qu'aux nécessités spéciales essentielles à la sécurité, au bien-être et à la réadaptation des personnes nécessiteuses;



- (b) **Maintenance cost for persons in need residing in homes for special care** - Such as welfare institutions for children and adults, although in more recent years, certain costs of adult institutional care were subsumed under the Federal/Provincial Fiscal Arrangement and Established Programs Financing (FPFA-EPF) Act, effective April 1, 1977.
- (c) **Costs of child welfare programs** - Including contributions to the cost of child protection, adoption services and care in foster homes, group homes and specialized institutions;
- (d) **Health care services** - Such as drugs, dressings and prosthetic appliances, but excluding services and items subsumed under the FPFA-EPF, 1977.
- (e) **Welfare services** - Described as services that have as their objective the lessening, removal or prevention of the causes and effects of poverty, child neglect or dependence upon public assistance, including rehabilitation services, casework, counselling and assessment services, homemaker and daycare services, community development, administrative, secretarial and clerical functions associated with the provision of welfare services and the administration of assistance and staff training, consultation, research and evaluation associated with welfare programs;
- (f) **Costs of work activity projects** - Designed to help people who have unusual difficulty in obtaining or holding employment or in improving their ability to obtain or hold employment.
- (g) **Comfort allowances for certain institutionalized persons in need** - Including those in homes for special care and health facilities such as hospitals and tuberculosis sanitaria.
- b) **Les frais d'hébergement pour les personnes dans le besoin résidant dans des foyers de soins spéciaux** - Comme les établissements de bien-être pour les enfants et les adultes, bien qu'au cours des dernières années, certains coûts des soins dispensés aux adultes en établissement aient relevé de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.
- c) **Les coûts des programmes de bien-être à l'enfance** - C'est-à-dire, les contributions aux coûts de protection de l'enfance, des services d'adoption et des soins dans des foyers nourriciers, des foyers collectifs et des établissements spécialisés;
- d) **Les services de soins médicaux** - C'est-à-dire, les médicaments, pansements et prothèses, sauf les services et les articles relevant de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.
- e) **Les services de bien-être** - Ayant pour objectif la réduction, la suppression ou la prévention des causes et des effets de la pauvreté, de la négligence des enfants ou de la dépendance envers l'assistance publique, ce qui comprend les services de réadaptation, d'assistance individuelle, d'orientation et d'évaluation, de ménage et de garde de jour, le développement communautaire, les fonctions d'administration, de secrétariat et de bureau associés à la prestation des services de bien-être et à l'administration de l'assistance ainsi que la formation du personnel, la consultation, la recherche et l'évaluation associées aux programmes de bien-être;
- f) **Les coûts des projets d'adaptation au travail** - Conçus pour aider les personnes qui ont des difficultés exceptionnelles à obtenir ou à conserver un emploi ou à améliorer leur aptitude à obtenir ou à conserver un emploi.
- g) **Les allocations pour menues dépenses pour certaines personnes dans le besoin résidant en institution** - Y compris pour les personnes demeurant dans des foyers de soins spéciaux et des établissements de santé comme les hôpitaux et les sanatoriums pour tuberculeux.

(vi) **More recent developments** - Two new series of agreements were signed, effective 1974-75, to permit federal payments for certain costs which could not be shared under the Canada Assistance Plan. One of these consisted of agreements with New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon to permit federal contributions towards the cost of services to young offenders. In these jurisdictions, young offenders are in the care of correctional authorities, whereas in provinces where costs are shared under the Canada Assistance Plan, these services are provided by child welfare authorities.

(vi) **Dernières réalisations** - Deux nouvelles séries d'ententes (entrées en vigueur en 1974-1975) ont été signées pour permettre que l'administration fédérale paie certains coûts qui ne pouvaient être partagés en vertu du Régime d'assistance publique du Canada. L'une d'entre elles consistait en des ententes avec le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon aux termes desquelles l'administration fédérale paie une partie du coût des services fournis aux jeunes délinquants. Les jeunes délinquants relevant de ces compétences sont placés sous l'autorité correctionnelle, tandis que dans les provinces, où les coûts sont partagés en



The agreements for young offenders are in full force at the time of writing in 1981, and a similar agreement is being prepared with British Columbia.

A second series of agreements, also effective 1974-75, were signed with Ontario, Manitoba and Alberta for supplementary nursing home care benefits. Until April 1977, the federal government shared, under the Canada Assistance Plan, in the total cost of maintaining needs-tested adults in homes for special care. But Ontario, Manitoba and Alberta introduced universal nursing home care programs, whereupon the federal government signed agreements to compensate them for revenues foregone, which they might have otherwise enjoyed under the Canada Assistance Plan through federal-provincial cost-sharing.

The arrangement for cost-sharing nursing home care benefits under the Canada Assistance Plan and the second series of agreements, just discussed, have now been superceded by the introduction of the Federal/Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act 1977 (FPFA - EPF) Act. Under this Act effective April 1977, the federal government makes per capita payments to provinces and territories to cover the cost of certain types of adult institutional care, home care, and ambulatory health care. Federal sharing under the Canada Assistance Plan, in the cost of maintaining adults in nursing homes is now limited to an amount defined as the current level of Old Age Security/Guaranteed Income Supplement maximum for a single individual, provided further that the individual on behalf of whom such payment is made is not able to make this payment on his own through his own resources (OAS/GIS income or other income source). Practically speaking, federal contributions through this mechanism are made mainly on behalf of residents 64 years of age and under, since most people become eligible for Old Age Security payments on reaching 65 years of age. These contributions are intended to cover cost of clothing, comforts allowances, non-EPF health costs and a portion of room and board.

Institutional care for eligible children remains fully shareable under the Canada Assistance Plan.

vertu du Régime d'assistance publique du Canada, ces services sont assurés par les autorités du bien-être à l'enfance. En 1981, au moment de la rédaction du présent document, les ententes concernant les jeunes délinquants sont en vigueur et une entente semblable est sur le point d'être conclue avec la Colombie-Britannique.

Une seconde série d'ententes, signée avec l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta, et qui est également entrée en vigueur en 1974-1975, prévoit le versement de prestations supplémentaires dans le cas des pensionnaires des maisons de repos. Jusqu'en avril 1977, l'administration fédérale partageait, aux termes du Régime d'assistance publique du Canada, l'ensemble des coûts relatifs à la garde, dans des maisons de soins spéciaux, des adultes qui en avaient besoin. Toutefois, l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos; le gouvernement fédéral a alors conclu des ententes pour remplacer les revenus auxquels ces provinces avaient renoncé et dont elles auraient pu bénéficier par ailleurs en vertu du Régime d'assistance publique du Canada par l'entremise d'un partage des coûts entre les gouvernements fédéral et provinciaux.

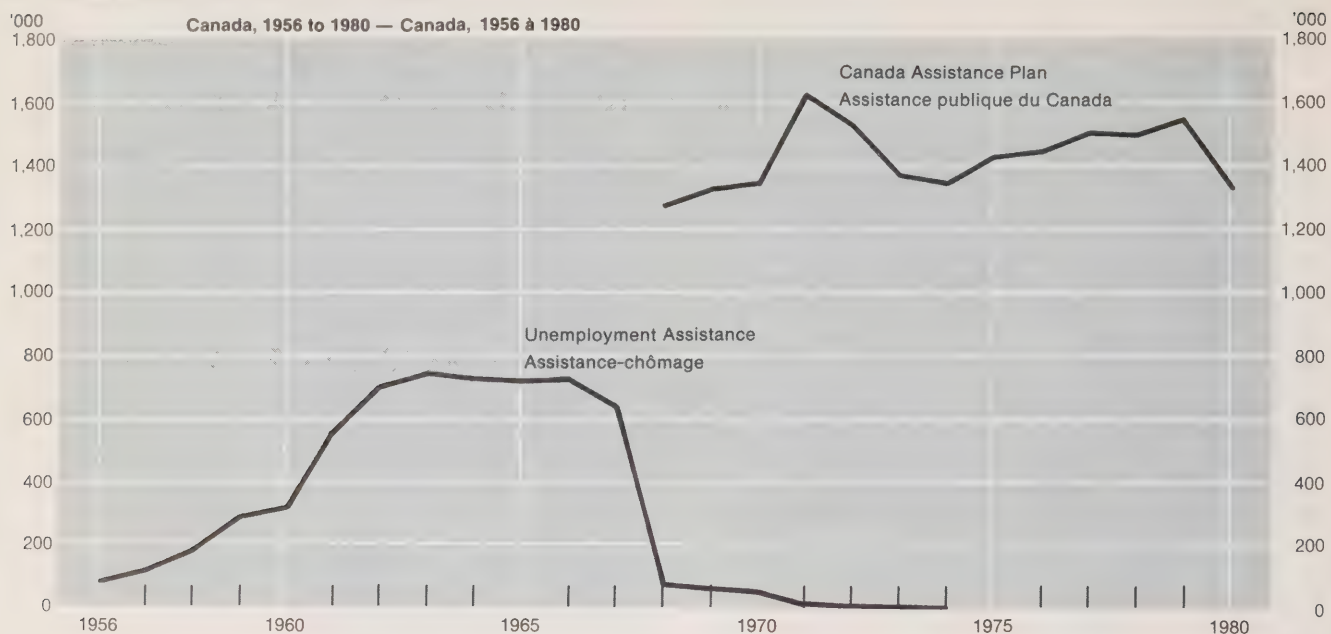
L'accord sur le partage des coûts de prestations relatives aux soins en maison de repos, relevant du Régime d'assistance publique du Canada, et la deuxième série d'accords dont nous venons de parler ont maintenant été remplacés à la suite de l'entrée en vigueur de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis. En vertu de cette Loi qui est entrée en vigueur en avril 1977, le gouvernement fédéral verse des montants aux provinces et aux territoires en fonction de leur population pour couvrir le coût de certains types de soins aux adultes en établissement, de soins en foyer et de soins de santé ambulatoires. La part du gouvernement fédéral pour garder des adultes dans des maisons de repos se limite maintenant, en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, à un montant représentant le niveau actuel du maximum de la sécurité de la vieillesse/supplément du revenu garanti pour un célibataire, pourvu cependant que la personne faisant l'objet d'un tel versement soit incapable de le faire elle-même au moyen de ses propres ressources (un revenu provenant de la SV/SRG ou d'une autre source de revenu). En pratique, les contributions fédérales effectuées au moyen de ce mécanisme concernent surtout les résidents de 64 ans et moins, puisque la plupart des gens deviennent admissibles aux versements de sécurité de la vieillesse lorsqu'ils atteignent l'âge de 65 ans. Ces contributions visent à défrayer les bénéficiaires du coût de l'habillement, des allocations de subsistance, des coûts de santé ne relevant pas du financement des programmes établis ainsi que d'une partie de la chambre et pension.

En vertu du Régime d'assistance publique du Canada, les frais des soins en établissement pour les enfants admissibles continuent d'être entièrement partagés.

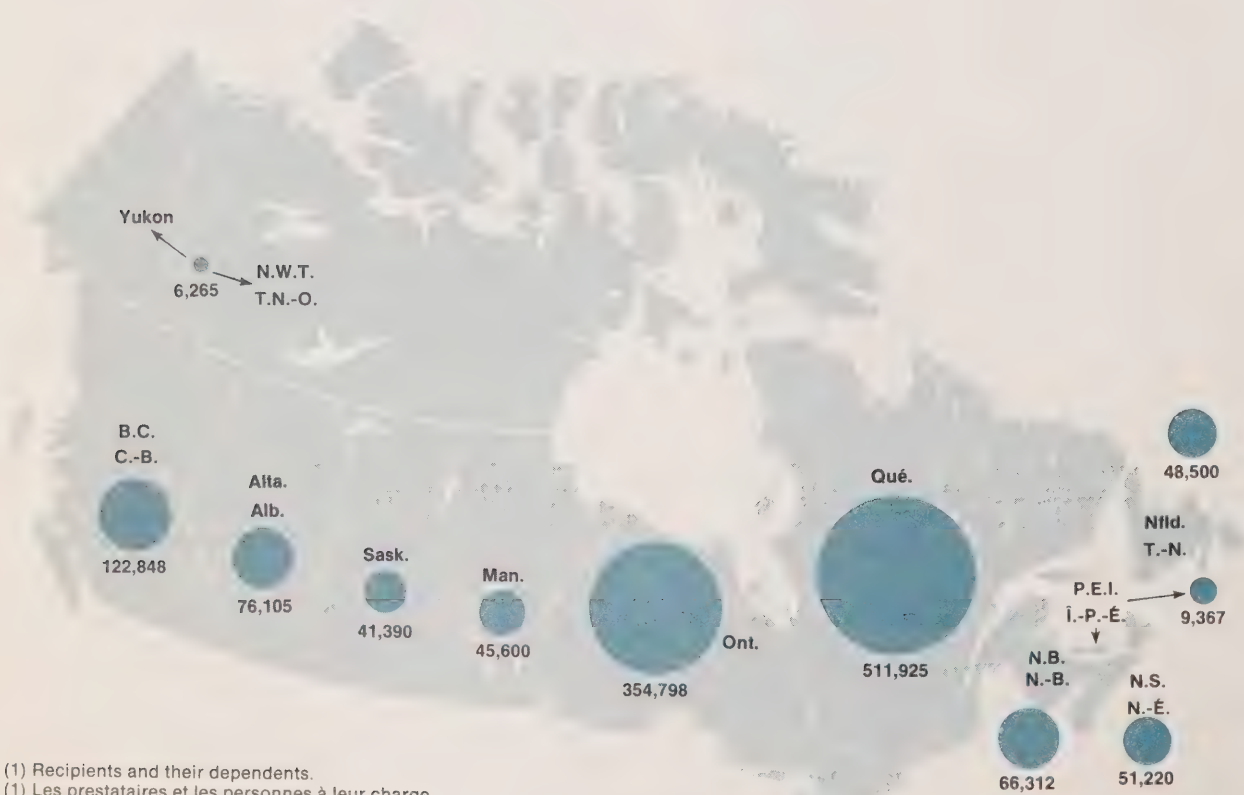
Figure VI

**Total Number of Beneficiaries<sup>(1)</sup> of Programs Funded by  
Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan**

**Nombre total de bénéficiaires<sup>(1)</sup> des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage  
et d'assistance publique du Canada**



Provinces, 1980<sup>(2)</sup>



(1) Recipients and their dependents.

(1) Les prestataires et les personnes à leur charge.

(2) Canada Assistance Plan only.

(2) L'Assistance publique du Canada seulement.

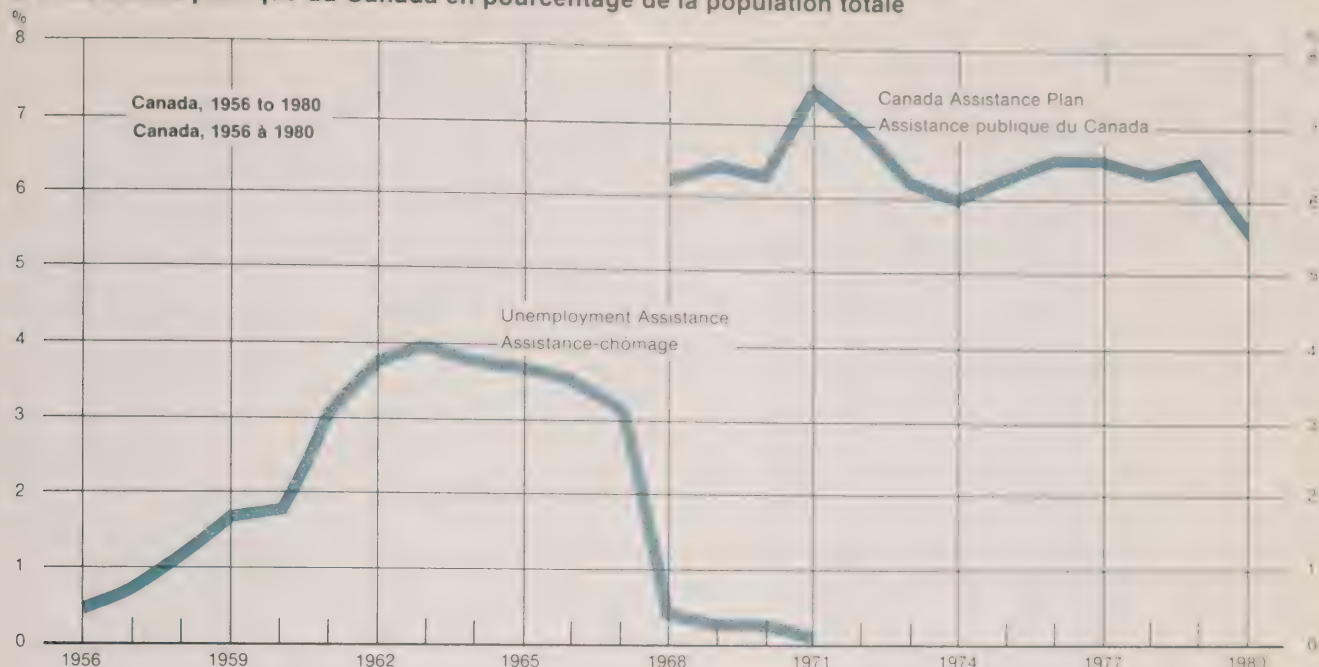
Note: The figures for 1980 are estimates and subject to change.

Nota: Les chiffres pour 1980 sont des estimations qui peuvent faire l'objet de changements.

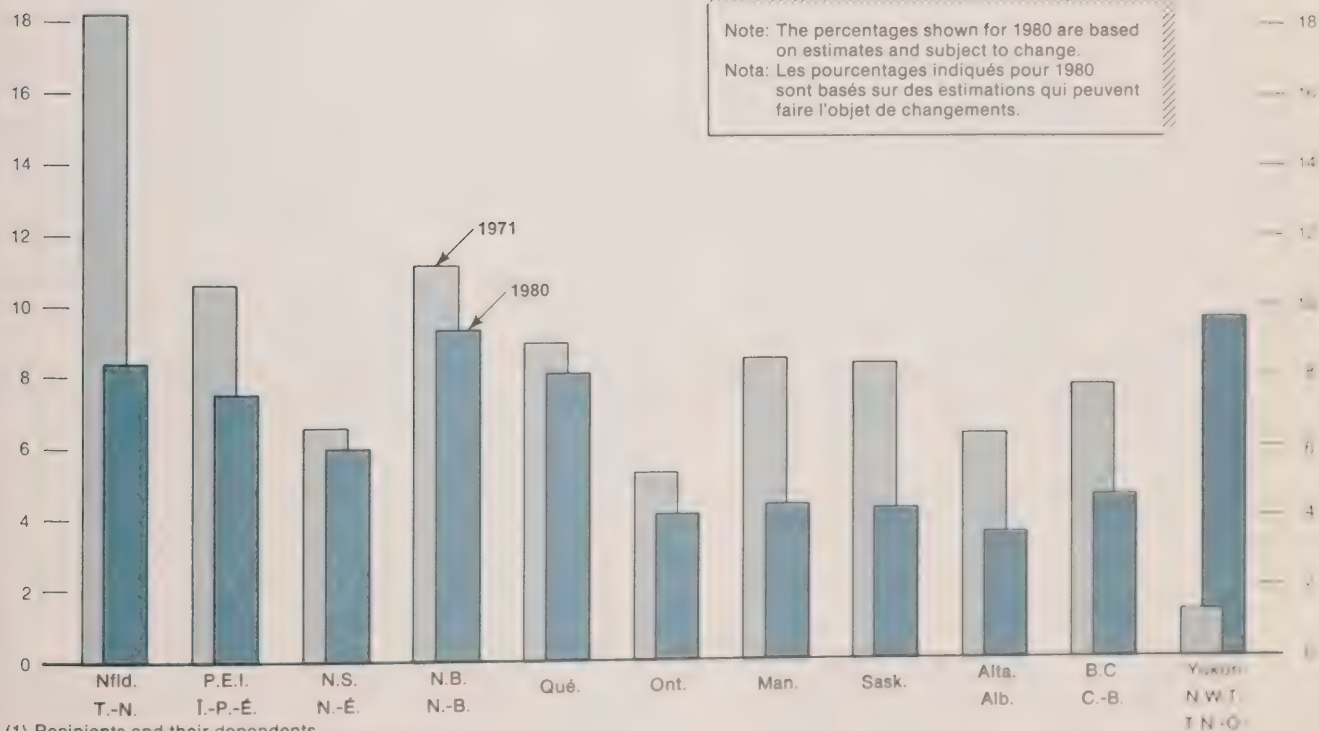
Figure VII

**Beneficiaries<sup>(1)</sup> of Programs Funded by Unemployment Assistance/Canada Assistance Plan as a Percentage of Total Population**

**Bénéficiaires<sup>(1)</sup> des programmes financés par les Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada en pourcentage de la population totale**



**Provinces, March 1971<sup>(2)</sup> and March 1980<sup>(2)</sup>**  
**Provinces, mars 1971<sup>(2)</sup> et mars 1980<sup>(2)</sup>**



Note: The percentages shown for 1980 are based on estimates and subject to change.  
 Nota: Les pourcentages indiqués pour 1980 sont basés sur des estimations qui peuvent faire l'objet de changements.

(1) Recipients and their dependents.  
 (1) Les prestataires et les personnes à leur charge.  
 (2) Canada Assistance Plan only.  
 (2) L'Assistance publique du Canada seulement.



## Statistical Comments

(i) **Persons assisted** - Each year, from 1961 to 1967, there were about 500 to 700 thousand persons who were being assisted, including recipients and dependents, through programs funded under Unemployment Assistance. Beneficiaries of programs funded under Unemployment Assistance represented 3 to 4% of the total population during this period. The number of persons assisted rose noticeably with the introduction of the Canada Assistance Plan. Between 1968 and 1980, the number of persons assisted by that plan ranged between 1.3 to 1.6 million persons annually, again including recipients and dependents, and they represented 6 to 7% of the total population in these years. There have been noticeable differences, however, in provincial dependency rates (beneficiaries as a percentage of the total population) both for programs funded by Unemployment Assistance and those funded by the Canada Assistance Plan. These rates have tended to be higher than the national average in the Atlantic provinces and Quebec, but rather lower in Ontario. The corresponding rates of the Prairie provinces have tended to be closer to the national average. Those of British Columbia were higher under Unemployment Assistance, but close to the national average under the Canada Assistance Plan.

As noted earlier, New Brunswick, Quebec, Ontario and the Yukon are receiving federal payments under a separate agreement for services to young offenders, but the number of these offenders is not reported at the present time. And for the period 1974-75 to 1976-77, there were separate agreements with Ontario, Manitoba and Alberta to compensate them for Canada Assistance Plan revenues which these provinces lost when they introduced universal nursing home care programs. Records were not kept for persons whose cost might have been cost-shared if the programs had not been available on a universal basis; hence, statistics cannot be provided, as with most other programs, on the number of clients who were helped in these provinces under supplementary nursing care benefit agreements.

(ii) **Payments to provinces** - Payments to provinces under Unemployment Assistance were about \$100 million during most years from 1961-62 to 1965-66; in the following year it came to \$143 million. There was a considerable increase in federal payments with the introduction of the Canada Assistance Plan. For example, in 1967-68,

## Commentaires statistiques

(i) **Personnes assistées** - Chaque année, de 1961 à 1967, environ 500 à 700 milliers de personnes, y compris les bénéficiaires et les personnes à leur charge, étaient assistées annuellement grâce aux programmes financés par l'assistance-chômage. Les bénéficiaires des programmes financés par l'assistance-chômage représentaient, au cours de cette période, de 3 à 4% de l'ensemble de la population. Le nombre de personnes assistées a augmenté considérablement lorsqu'est entré en vigueur le Régime d'assistance publique du Canada. Entre 1968 et 1980, le nombre de personnes assistées grâce à ce régime variait de 1.3 à 1.6 million de personnes annuellement, y compris, dans ce cas également, les prestataires et les personnes à charge, et ces personnes représentaient de 6 à 7% de l'ensemble de la population de ces années. Il y avait des différences remarquables, toutefois, entre les taux provinciaux de dépendance (les prestataires en pourcentage de l'ensemble de la population), tant pour ce qui est des programmes financés par l'assistance-chômage que par le Régime d'assistance publique du Canada. Ces taux avaient tendance à être supérieurs à la moyenne nationale dans les provinces Atlantiques et au Québec, mais plutôt inférieurs en Ontario. Les taux correspondants des provinces des Prairies avaient tendance à se rapprocher de la moyenne nationale. Ceux de la Colombie-Britannique étaient plus élevés en vertu de l'assistance-chômage, mais plus près de la moyenne nationale en vertu du Régime d'assistance publique du Canada.

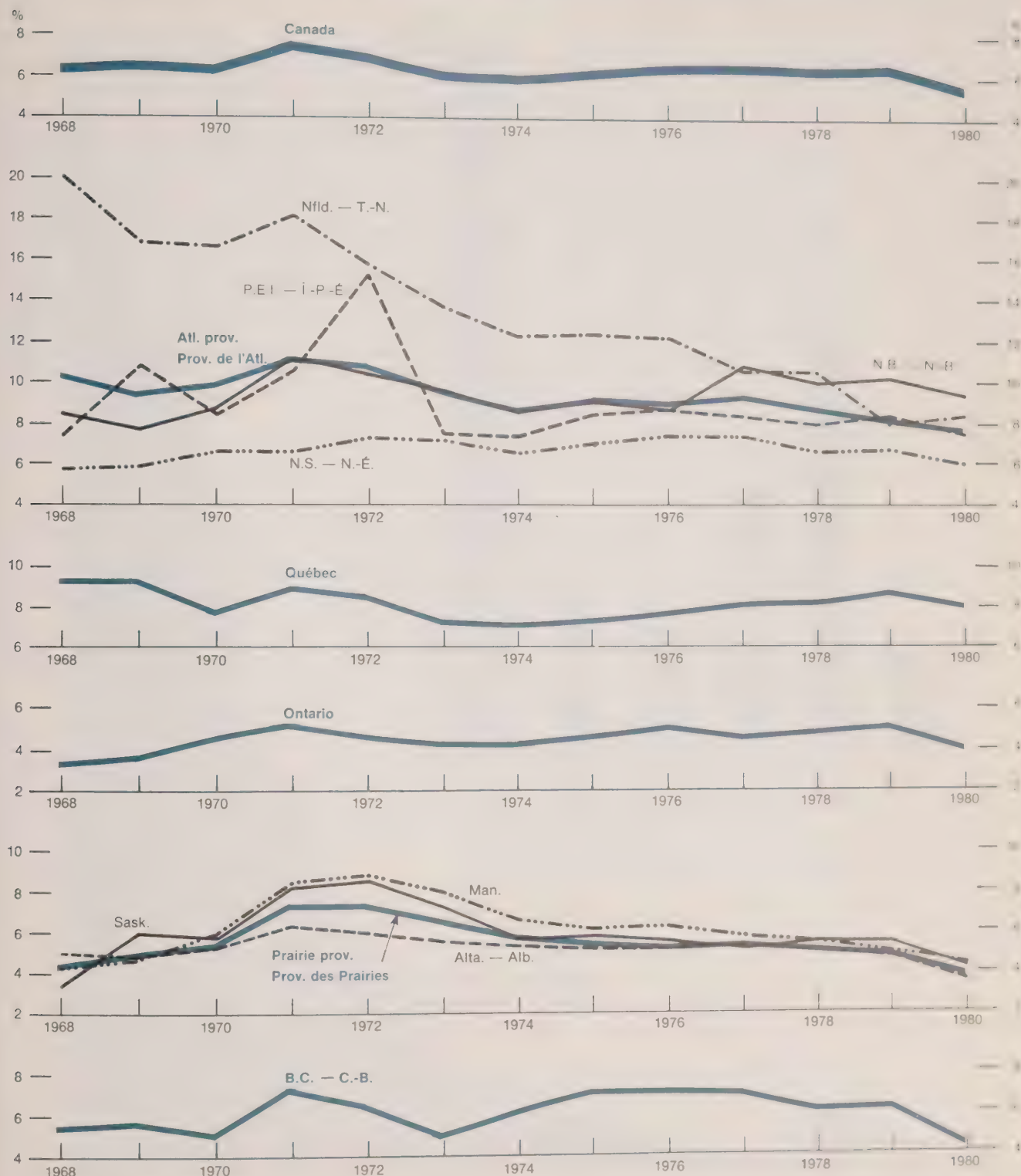
Comme nous l'avons signalé précédemment, le Nouveau-Brunswick, le Québec, l'Ontario et le Yukon touchent des versements de l'administration fédérale aux termes d'une entente distincte prévoyant la prestation de services aux jeunes délinquants, mais on ne connaît pas le nombre de jeunes délinquants à l'heure actuelle. De plus, pour la période allant de 1974-1975 à 1976-1977, il existait des accords distincts avec l'Ontario, le Manitoba et l'Alberta pour les dédommager pour les revenus du Régime d'assistance publique du Canada que ces provinces ont perdus lorsqu'elles ont instauré des programmes universels de soins en maison de repos. Cependant, on ne tient pas le compte des personnes à l'égard desquelles les coûts seraient partagés si les programmes n'étaient pas étendus à tout le monde; ainsi, contrairement à la plupart des autres programmes, on ne peut fournir de statistiques sur le nombre de personnes assistées dans les provinces relevant d'accords supplémentaires relatifs aux prestations des soins en maison de repos.

(ii) **Versements aux provinces** - Les versements aux provinces en vertu de l'assistance-chômage étaient d'à peu près 100 millions de dollars pendant la plupart des années entre 1961-1962 et 1965-1966 et de 143 millions de dollars pendant l'année suivante. Les versements fédéraux ont augmenté considérablement à l'introduction du Régime d'assistance publique du Canada. Par

Figure VIII

Beneficiaries<sup>(1)</sup> of Canada Assistance Plan, as a Percentage of Total Population, Canada and Regions, 1968 to 1980

Bénéficiaires<sup>(1)</sup> du Régime d'assistance publique du Canada, en pourcentage de la population totale, Canada et régions, 1968 à 1980



(1) Recipients and their dependents.

(1) Les prestataires et les personnes à leur charge.

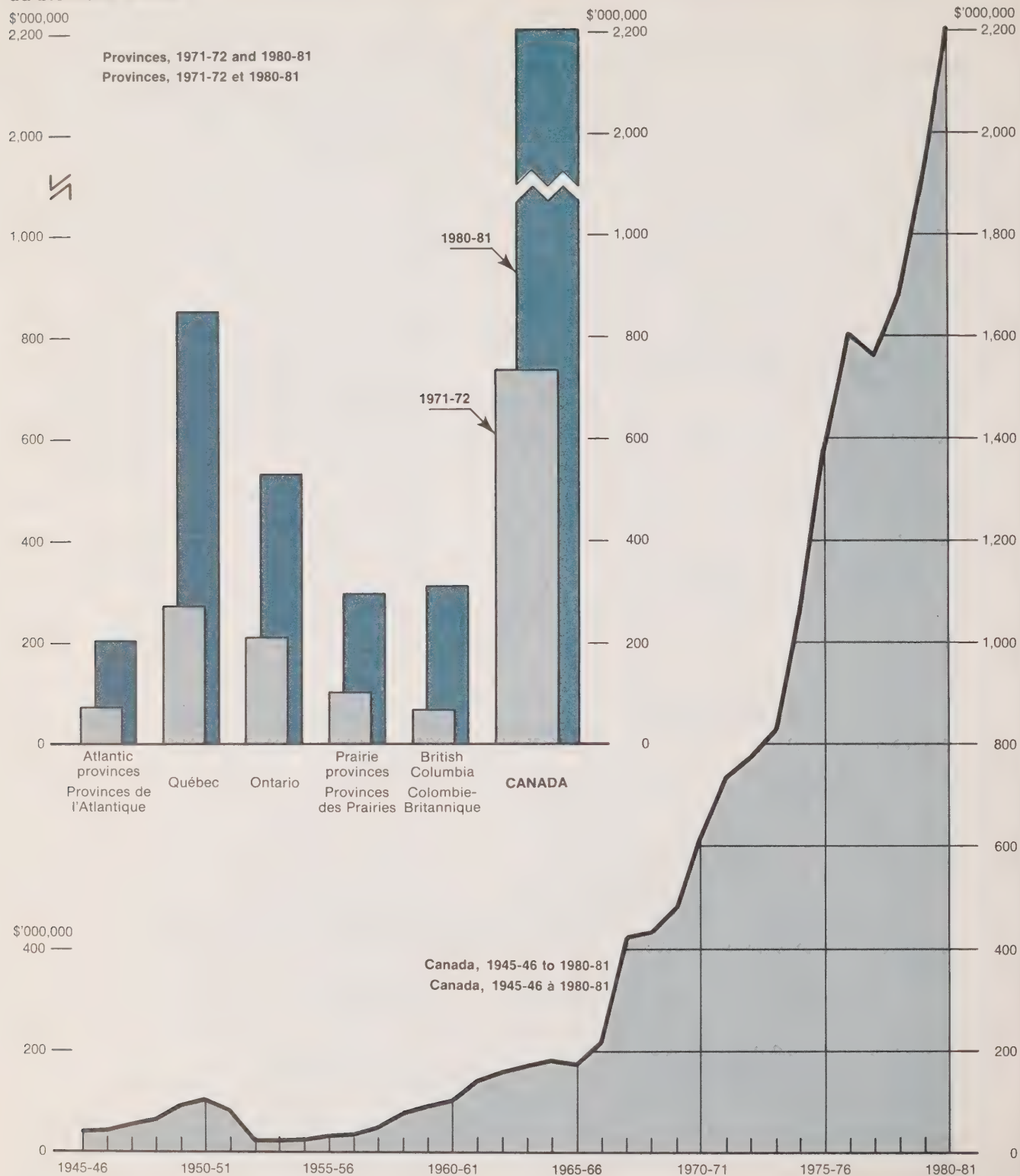
Note: The percentages shown for 1980 are based on estimates and subject to change.

Nota: Les pourcentages indiqués pour 1980 sont basés sur des estimations qui peuvent faire l'objet de changements.

Figure IX

**Total Federal Payments to Provinces and Territories under Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and Other Related Programs <sup>(1)</sup> for Sharing Social Welfare Costs**

**Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu des Régimes d'assistance-chômage et d'assistance publique du Canada et d'autres programmes <sup>(1)</sup> connexes visant à partager les frais du bien-être social**



(1) As shown in Table 3.

(1) Tel qu'indiqué au tableau 3.



Canada Assistance Plan payments came to \$343 million; this amount rose to \$2,206 million by 1980-81.

(iii) **Young offenders and nursing home care benefits** - Text Table IX shows payments to provinces under agreements discussed earlier for (a) cost-sharing services to young offenders and (b) compensating provinces which did not cost-share nursing home expenditures during the period 1973-74 to 1976-77 under the Canada Assistance Plan. Adding these payments to others made under the Canada Assistance Plan and other programs discussed elsewhere increases somewhat the total payment figures which are shown in Tables 3 and 4. The new or revised totals are shown in Table IX. In the same table, the new totals are related to Personal Income. The resultant percentages are, however, only slightly higher than those of Table 4.

exemple, en 1967-1968, les versements en vertu du Régime d'assistance publique du Canada ont atteint 343 millions de dollars; le montant s'est élevé à 2,206 millions de dollars en 1980-1981.

(iii) **Prestations au titre des services aux jeunes délinquants et des soins en maison de repos** - Le tableau explicatif IX indique les montants versés aux provinces en vertu des accords, dont nous avons parlé plus haut, qui prévoient (a) le partage des coûts des services aux jeunes délinquants et (b) l'aide aux provinces où les coûts des soins en maison de repos n'étaient pas partagés au cours de la période allant de 1973-1974 à 1976-1977 aux termes du Régime d'assistance publique du Canada. Si l'on ajoute ces versements à d'autres qui sont faits en vertu du Régime d'assistance publique du Canada et d'autres programmes dont il est question ailleurs, le total des versements indiqué aux tableaux 3 et 4 augmente quelque peu. Les totaux nouveaux ou révisés sont présentés au tableau IX. Dans le même tableau, les nouveaux totaux sont reliés au revenu des particuliers. Toutefois, les pourcentages calculés sont seulement légèrement supérieurs à ceux qui figurent au tableau 4.

TEXT TABLE IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81

TABLEAU EXPLICATIF IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81

Province		1974-75	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
New Brunswick - Nouveau-Brunswick								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	36,330	50,914	67,305	51,098	61,494	66,405	78,512
Young offenders - Jeunes délinquants	\$'000	226	248	271	370	475	480	539
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos		...	...	...	...	...	...	...
New total - Nouveau total	\$'000	36,556	51,162	67,576	51,468	61,969	66,885	79,051
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	1.4	1.7	1.9	1.4	1.5	1.5	1.6
Québec								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	396,104	493,237	614,817	569,418	663,957	738,583	851,294
Young offenders - Jeunes délinquants	\$'000	-	-	-	-	-	-	38,078
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	...	...	...	...	...	...	...
New total - Nouveau total	\$'000	396,104	493,237	614,817	569,418	663,957	738,583	889,372
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	1.4	1.5	1.6	1.3	1.4	1.4	1.5
Ontario								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	271,472	377,884	408,677	395,645	417,526	472,536	533,487
Young offenders - Jeunes délinquants	\$'000	12,274	16,720	15,526	15,857	17,783	15,786	15,966
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	29,200	36,926	40,468	14,132	1,723	-	-
New total - Nouveau total	\$'000	312,946	431,530	464,671	425,634	437,032	488,322	549,453
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	0.7	0.8	0.8	0.6	0.6	0.6	0.6

TEXT TABLE IX. Federal Payments for Cost-Sharing Welfare Programs, for Canada and Provinces, 1974-75 to 1980-81 - Concluded

TABLEAU EXPLICATIF IX. Versements de l'administration fédérale, au titre des programmes de bien-être à frais partagés, pour le Canada et les provinces, 1974-75 à 1980-81 - fin

Province		1974-75	1975-76	1976-77	1977-78	1978-79	1979-80	1980-81
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Manitoba								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	39,956	47,199	53,184	54,490	58,143	60,208	69,299
Young offenders - Jeunes délinquants		...	...	...	...	...	...	...
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	10,046	13,200	13,754	-	-	-	225
New total - Nouveau total	\$'000	50,002	60,399	66,938	54,490	58,143	60,208	69,524
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	1.0	1.0	1.0	0.9	0.8	0.8	0.8
Alberta								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	61,384	91,565	107,635	115,819	116,077	127,714	154,833
Young offenders - Jeunes délinquants		...	...	...	...	...	...	...
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	6,353	6,582	9,439	381	-	-	15
New total - Nouveau total	\$'000	67,737	98,147	117,074	116,200	116,077	127,714	154,848
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	0.8	0.9	0.9	0.8	0.7	0.6	0.7
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	6,847	5,714	5,052	5,871	8,878	6,958	7,038
Young offenders - Jeunes délinquants	\$'000	-	-	-	602(1)	503(1)	277(1)	-
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	...	...	...	...	...	...	...
New total - Nouveau total	\$'000	6,847	5,714	5,052	6,473	9,381	7,235	7,038
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	2.3	1.6	1.3	1.4	1.9	1.3	1.0
Other provinces - Autres provinces								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	246,437	314,697	346,452	350,045	358,643	423,094	511,342
Canada								
Total payment as shown in Table 3 - Total des versements tel qu'indiqué au tableau 3	\$'000	1,058,530	1,381,210	1,603,122	1,542,386	1,684,718	1,895,498	2,205,805
Young offenders - Jeunes délinquants	\$'000	12,500	16,967	15,797	16,829	18,761	16,544	54,583
Nursing home care benefit - Soins en maison de repos	\$'000	45,598	56,708	63,661	14,513	1,723	-	240
New total - Nouveau total	\$'000	1,116,628	1,454,885	1,682,580	1,573,728	1,705,202	1,912,042	2,260,628
As percentage of Personal Income - En pourcentage du revenu personnel	%	1.0	1.1	1.1	0.9	0.9	0.9	1.0

(1) Exclusive of the Northwest Territories.

(1) Sans les Territoires du Nord-Ouest.

## BIBLIOGRAPHY

Health and Welfare Canada. **Canada Assistance Plan - Annual Report.** Ottawa.

Health and Welfare Canada. **Old Age Security - Annual Report.** Ottawa.

Health and Welfare Canada. **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Annual Report.** Ottawa.

Health and Welfare Canada. **Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Program.** Ottawa

National Council of Welfare. **Guaranteed Incomes and Guaranteed Jobs.** Ottawa: 1972

National Council of Welfare. **In the Best Interests of the Child.** Ottawa: 1979

National Council of Welfare. **Incomes and Opportunities.** Ottawa: 1973

National Council of Welfare. **One Child, One Chance.** Ottawa: 1973

National Council of Welfare. **One in a World of Twos.** Ottawa: 1976

## BIBLIOGRAPHIE

Conseil national du bien-être social. **Pour améliorer le sort des enfants.** Ottawa: 1979

Conseil national du bien-être social. **Revenus et emplois garantis.** Ottawa: 1972

Conseil national du bien-être social. **Revenus et possibilités d'emploi.** Ottawa: 1973

Conseil national du bien-être social. **Seul dans un monde à deux.** Ottawa: 1976

Conseil national du bien-être social. **Un enfant, une chance.** Ottawa: 1973

Santé et Bien-être social Canada. **Le programme de réadaptation professionnelle des invalides - Rapport annuel.** Ottawa

Santé et Bien-être social Canada. **Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides - Rapport annuel.** Ottawa

Santé et Bien-être social Canada. **Régime d'assistance publique du Canada - Rapport annuel.** Ottawa

Santé et Bien-être social Canada. **Sécurité de la vieillesse - Rapport annuel.** Ottawa.





Statistical Tables

Tableaux statistiques





TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980.

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980

Province and year(1)	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unemployment assistance(6)	Old age pensions	
Province et année(1)	Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Newfoundland - Terre-Neuve:							
1951		...	...	...	...	11,394	317
1961		5,342	422	1,220	51,985	...	...
1966	...	4,080	445	1,817	51,604		
1971	95,314	...	374	43	...		
1972	83,968		352	32			
1973	74,285		310	28			
1974	66,966		273	16			
1975	68,215		222	12			
1976	68,113		193	10			
1977	59,835		173	8			
1978	59,776		155	8			
1979	45,958		145	8			
1980	48,500		3	2			
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:							
1951		...	...	...	...	3,136	127
1961		801	81	752	2,395	...	...
1966	...	988	72	788	2,914		
1971	11,888	...	50	28	...		
1972	17,334		46	7			
1973	8,633		47	5			
1974	8,676		48	4			
1975	10,142		46	4			
1976	10,247		40	4			
1977	10,111		31	3			
1978	9,778		33	3			
1979	10,067		32	3			
1980	9,367		31	1			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Canada assistance plan(2) Assistance publique du Canada(2)	Old age assistance(3) Assistance- vieillesse(3)	Allowances for blind persons(4) Allocations aux aveugles(4)	Allowances for disabled persons(5) Allocations aux invalides(5)	Unem- ployment assistance(6) Assistance- chômage(6)	Old age pensions Pensions de vieillesse	
						Pensioners(7) Pensionnés(7)	Blind(8) Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:							
1951		...	...	...	...	20,808	1,048
1961		5,395	786	2,704	23,355	...	...
1966	...	4,423	714	3,474	26,016		
1971	52,328	...	511	494	...		
1972	58,240		474	359			
1973	58,421		435	280			
1974	53,829		398	183			
1975	58,628		373	113			
1976	61,676		326	89			
1977	61,812		321	76			
1978	55,733		311	64			
1979	56,507		305	58			
1980	51,220		293	47			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:							
1951		...	...	...	...	16,681	1,067
1961		5,555	696	1,963	30,567	...	...
1966	...	4,200	626	2,320	25,636		
1971	70,958	...	424	2,068	...		
1972	66,806		397	1,972			
1973	63,464		364	1,824			
1974	56,815		341	1,743			
1975	61,507		358	2,006			
1976	58,829		28	98			
1977	73,834		15	17			
1978	69,847		9	10			
1979	71,722		-	6			
1980	66,312		-	6			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLERAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions	
	Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Atlantic provinces - Provinces de l'Atlantique:							
1951		...	...	...	...	52,019(9)	2,559(9)
1961		17,093(9)	1,985(9)	6,639(9)	108,302(9)	...	...
1966	...	13,691(9)	1,857	8,399	106,170(9)		
1971	230,488(9)	...	1,359	2,633	...		
1972	226,348		1,269	2,370			
1973	204,803		1,156	2,137			
1974	186,286		1,060	1,946			
1975	198,492		999	2,135			
1976	198,865		587	201			
1977	205,592		540	104			
1978	195,134		508(9)	85			
1979	184,254		482(10)	75			
1980	175,399		327(10)	56(9)			
Québec:							
1951		...	...	...	...	73,564	4,016
1961		35,441	2,949	24,009	175,165	...	...
1966	...	31,971	2,712	19,603	258,457		
1971	545,938	...	1,554	10,876	2,659		
1972	517,645		636	2,340	2,455		
1973	452,939		480	1,472	1,955		
1974	441,427		312	556	540		
1975	460,921		247	387	...		
1976	480,466		203	182			
1977	511,758		169	141			
1978	519,088		149	72			
1979	545,440		134	88			
1980	511,925		84	45			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.



TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLÉAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions	
	Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Ontario:							
1951		...	...	...	...	91,509	2,408
1961		22,736	1,845	13,307	111,235	...	...
1966	...	19,991	1,820	18,406	134,824		
1971	408,803	...	183	445	517		
1972	372,931		152	310	...		
1973	350,855		99	233			
1974	355,280		81	168			
1975	384,445		50	84			
1976	423,818		23	56			
1977	395,619		17	40			
1978	414,078		12	28			
1979	445,617		10	21			
1980	354,798		10	13			
Manitoba:							
1951		...	...	...	...	17,573	573
1961		5,098	380	1,415	27,112	...	...
1966	...	4,241	364	1,566	30,806		
1971	84,011	...	169	463	...		
1972	87,598		147	330			
1973	79,456		134	267			
1974	66,423		122	220			
1975	62,028		89	154			
1976	63,326		46	92			
1977	59,322		34	65			
1978	56,473		28	53			
1979	51,846		21	42			
1980	45,600		17	35			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

Province and year(1)	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unemployment assistance(6)	Old age pensions	
Province et année(1)	Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Saskatchewan:							
1951		...	...	...	...	17,409	484
1961		5,727	409	1,449	27,286	...	...
1966	...	3,975	366	1,871	36,810		
1971	77,590	...	54	91	...		
1972	79,264		43	75			
1973	66,614		36	59			
1974	51,854		32	46			
1975	53,237		27	29			
1976	51,601		22	21			
1977	49,018		18	17			
1978	51,987		12	13			
1979	53,053		9	11			
1980	41,390		4	7			
Alberta:							
1951		...	...	...	...	17,990	494
1961		6,584	461	1,790	26,388	...	...
1966	...	5,453	448	1,933	62,783		
1971	105,026	...	234	1,479	307		
1972	99,554		209	1,388	199		
1973	94,283		190	1,281	125		
1974	91,154		161	1,198	65		
1975	92,268		141	1,100	...		
1976	92,553		120	1,010			
1977	100,662		108	907			
1978	98,857		97	829			
1979	94,577		87	778			
1980	76,105		51	375			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Continued

TABLÉAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions	
	Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Prairie provinces - Provinces des Prairies:							
1951		...	...	...	...	52,972(11)	1,551(11)
1961		17,409(11)	1,250(11)	4,654(11)	80,786(11)	...	...
1966	...	13,669(11)	1,178	5,370	130,399(11)		
1971	266,627(11)	...	457	2,033	307(12)		
1972	266,416		399	1,793	199(12)		
1973	240,353		360	1,607	125(12)		
1974	209,431		315	1,464	65(12)		
1975	207,533		257	1,283	...		
1976	207,480		188	1,123			
1977	209,002		160	989			
1978	207,317		137	895			
1979	199,476		117	831			
1980	163,095		72(11)	417(11)			
British Columbia - Colombie-Britannique:							
1951		...	...	...	...	31,983	661
1961		7,322	568	2,017	86,769	...	...
1966	...	5,478	532	2,385	93,904		
1971	169,546	...	432	2,580	...		
1972	147,961		429	2,618			
1973	119,775		429	2,722			
1974	151,771		31	216			
1975	178,908		-	-			
1976	179,639		-	-			
1977	179,900		-	-			
1978	159,558		-	-			
1979	165,539		-	-			
1980	122,848		-	-			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.



TABLE 1. Number of Persons Assisted under Specified Federal-Provincial Cost-Shared welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951 to 1980 - Concluded

TABLEAU 1. Nombre de personnes assistées en vertu de certains programmes fédéraux-provinciaux de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessitées, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951 à 1980 - fin

Province and year(1) Province et année(1)	Canada assistance plan(2) Assistance publique du Canada(2)	Old age assistance(3) Assistance- vieillesse(3)	Allowances for blind persons(4) Allocations aux aveugles(4)	Allowances for disabled persons(5) Allocations aux invalides(5)	Unem- ployment assistance(6) Assistance- chômage(6)	Old age pensions Pensions de vieillesse	
						Pensioners(7)	Blind(8)
						Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:							
1951		...	...	...	...	126(13)	3(13)
1961		183(13)	45(13)	24(13)	546(13)	...	...
1966	...	159(13)	50	28	1,647(13)		
1971	669(15)	...	30	41	7,155(14)		
1972	1,994(15)		31	37	6,365(14)		
1973	1,260(15)		33	42	6,443(14)		
1974	3,181(15)		15(13)	19(13)	21(14)		
1975	5,711(16)		7(14)	12(14)	...		
1976	9,587(13)		1(14)	4(14)			
1977	6,529(14)		...	...			
1978	6,739(13)						
1979	7,253						
1980	6,265						
Canada:							
1951		...	...	...	...	302,173(17)	11,198(17)
1961		100,184(17)	8,642(17)	50,650(17)	562,803(17)	...	...
1966	...	84,959(17)	8,149	54,191	725,401(17)		
1971	1,622,071(15)	...	4,015	18,608	10,638(18)		
1972	1,533,295(15)		2,916	9,468	9,019(19)		
1973	1,369,985(15)		2,557	8,213	8,523(19)		
1974	1,347,376(15)		1,814(17)	4,369(17)	626(19)		
1975	1,436,010(16)		1,560(20)	3,901(20)	...		
1976	1,499,855(17)		1,002(20)	1,566(20)			
1977	1,508,400(14)		886(21)	1,274(21)			
1978	1,501,914(17)		806(21)	1,080(21)			
1979	1,547,579		743(22)	1,015(21)			
1980	1,334,330		493(22)	531(21)			

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Figures are not additive as some people may have received benefits from more than one program.  
Note: On ne peut, sans risque de duplication, faire la somme des bénéficiaires, certains d'entre eux ayant pu recevoir des prestations de plus d'un programme.

Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

TABLE 2. Beneficiaries(1) under the Unemployment Assistance(2) and Canada Assistance Plan(3) Programs as a Percentage of Total Population(4), for Canada and Provinces, Selected Years, 1961 to 1980

Year Année	Canada	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique				Québec	Ontario
		New- foundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	Sub- total	
		Terre- Neuve	Île-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Total partiel	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
1. Total population(4) - Population totale(4)							
'000							
1961	18,238.3	457.9	104.6	737.0	597.9	1,897.4	5,259.2
1966	20,014.9	493.4	108.5	756.0	616.8	1,974.7	5,780.8
1971	21,568.3	522.1	111.6	789.0	634.6	2,057.3	6,027.8
1972	21,820.5	532.0	113.0	794.5	643.0	2,082.5	6,050.5
1973	22,094.7	540.8	114.9	804.8	651.9	2,112.4	6,081.4
1974	22,446.3	542.5	116.7	813.2	661.8	2,134.2	6,134.3
1975	22,799.5	549.5	118.9	822.2	674.9	2,165.5	6,187.8
1976	22,992.6	557.7	118.2	828.6	677.3	2,181.8	6,234.4
1977	23,257.6	564.0	120.2	835.0	687.1	2,206.3	6,275.8
1978	23,475.6	568.8	122.1	841.4	694.8	2,227.1	6,272.8
1979	23,681.3	573.5	123.0	848.0	701.1	2,245.6	6,288.9
1980(5)	23,936.3	579.6	124.4	852.8	707.6	2,264.4	6,312.0
2. Number of beneficiaries(6) - Nombre de bénéficiaires(6)							
a. Unemployment Assistance(2) - Assistance-chômage(2)							
1961	562,803	51,985	2,395	23,355	30,567	108,302	175,165
1966	725,401	51,604	2,914	26,016	25,636	106,170	258,457
b. Canada Assistance Plan(3) - Régime d'assistance publique du Canada(3)							
1971	1,622,071(7)	95,314	11,888	52,328	70,958	230,488	545,938
1972	1,533,295	83,968	17,334	58,240	66,806	226,348	517,645
1973	1,369,985	74,285	8,633	58,421	63,464	204,803	452,939
1974	1,347,376(7)	66,966	8,676	53,829	56,815	186,286	441,427
1975	1,436,010(8)	68,215	10,142	58,628	61,507	198,492	460,921
1976	1,499,855(9)	68,113	10,247	61,676	58,829	198,865	480,466
1977	1,508,400(10)	59,835	10,111	61,812	73,834	205,592	511,758
1978	1,501,914(9)	59,776	9,778	55,733	69,847	195,134	519,088
1979	1,547,579	45,958	10,067	56,507	71,722	184,254	545,440
1980	1,334,330	48,500	9,367	51,220	66,312	175,399	511,925
3. Beneficiaries as % of population - Bénéficiaires en % de la population							
a. Unemployment Assistance - Assistance-chômage							
1961	3.1	11.4	2.3	3.2	5.1	5.7	3.3
1966	3.6	10.4	2.7	3.4	4.2	5.4	4.5
b. Canada Assistance Plan - Régime d'assistance publique du Canada							
1971	7.5	18.2	10.6	6.6	11.2	11.2	9.0
1972	7.0	15.8	15.3	7.3	10.4	10.9	8.6
1973	6.2	13.7	7.5	7.2	9.7	9.7	7.4
1974	6.0	12.3	7.4	6.6	8.6	8.7	7.2
1975	6.3	12.4	8.5	7.1	9.1	9.2	7.4
1976	6.5	12.2	8.7	7.4	8.7	9.1	7.7
1977	6.5	10.6	8.4	7.4	10.7	9.3	8.2
1978	6.4	10.5	8.0	6.6	10.0	8.8	8.3
1979	6.5	8.0	8.2	6.7	10.2	8.2	8.7
1980	5.6	8.4	7.5	6.0	9.4	7.7	8.1

See footnote(s) at end of report

Source: (a) Population data, Statistics Canada. (b) Persons assisted, Department of National Health and Welfare.

TABEAU 2. Bénéficiaires(1) des programmes des Régimes d'assistance-chômage(2) et d'assistance publique du Canada(3), en pourcentage de la population totale(4), pour le Canada et les provinces, certaines années, 1961 à 1980

Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia	Yukon and Northwest Territories
				Colombie- Britannique	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Sub-total		
			Total partiel		
(9)	(10)	(11)	(12)		
1. Total population(4) - Population totale(4)					
'000					
921.7	925.2	1,332.0	3,178.9	1,629.1	37.6
963.1	955.4	1,463.2	3,381.7	1,873.7	43.1
988.2	926.2	1,627.9	3,542.3	2,184.6	53.2
991.5	916.3	1,653.9	3,561.7	2,247.0	54.9
997.8	908.1	1,683.6	3,589.5	2,315.0	57.5
1,011.0	907.0	1,713.9	3,631.9	2,395.2	56.9
1,018.7	918.1	1,768.0	3,704.8	2,457.2	58.6
1,021.5	921.3	1,838.0	3,780.9	2,466.6	64.4
1,029.1	937.0	1,896.4	3,862.5	2,493.7	64.4
1,033.5	948.4	1,954.2	3,936.1	2,530.1	65.4
1,032.4	959.8	2,013.8	4,006.0	2,571.2	65.1
1,029.5	970.1	2,081.4	4,081.0	2,640.0	64.5
2. Number of beneficiaries(6) - Nombre de bénéficiaires(6)					
a. Unemployment Assistance(2) - Assistance-chômage(2)					
27,112	27,286	26,388	80,786	86,769	546
30,806	36,810	62,783	130,399	93,904	1,647
b. Canada Assistance Plan(3) - Régime d'assistance publique du Canada(3)					
84,011	77,590	105,026	266,627	169,546	669(7)
87,598	79,264	99,554	266,416	147,961	1,994
79,456	66,614	94,283	240,353	119,775	1,260
66,423	51,854	91,154	209,431	151,771	3,181(7)
62,028	53,237	92,268	207,533	178,908	5,711(8)
63,326	51,601	92,553	207,480	179,639	9,587
59,322	49,018	100,662	209,002	179,900	6,529(10)
56,473	51,987	98,857	207,317	159,558	6,739
51,846	53,053	94,577	199,476	165,539	7,253
45,600	41,390	76,105	163,095	122,848	6,265
3. Beneficiaries as % of population - Bénéficiaires en % de la population					
a. Unemployment Assistance - Assistance-chômage					
2.9	2.9	2.0	2.5	5.1	1.4
3.2	3.8	3.7	3.5	5.1	3.8
b. Canada Assistance Plan - Régime d'assistance publique du Canada					
8.5	8.4	6.4	7.8	7.8	1.3
8.8	8.6	6.4	7.8	7.6	3.6
8.0	7.3	5.9	7.2	7.2	2.2
6.6	5.7	5.9	6.3	6.3	5.6
6.1	5.8	5.9	6.3	6.3	9.8
6.2	5.6	5.9	6.3	6.3	14.9
5.8	5.2	5.9	6.2	6.2	10.1
5.5	5.5	5.9	6.3	6.3	0.3
5.0	5.5	4.9	6.4	6.4	1.1
4.4	4.3	3.9	4.6	4.6	9.7

Voir note(s) à la fin du rapport.

Source: a) Données démographiques, Statistiques Canada. b) Bénéficiaires, ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.



TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81

Province and year(1) Province et année(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allow- ances for blind persons(4)	Allow- ances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions	
		Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Alloca- tions aux aveugles(4)	Alloca- tions aux in- valides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensions de vieillesse	
							Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Newfoundland - Terre-Neuve:								
1951-52	3,224		...	28(9)	...	...	3,095(10)	101(10)
1961-62	6,713	...	1,673	209	414	4,417	...	...
1966-67	12,749	-	1,676	292	833	9,948		
1971-72	25,797	25,558	- 11(11)	238	12	...		
1972-73	26,233	26,016	- 11(11)	218	10			
1973-74	24,858	24,669	- 11(11)	193	7			
1974-75	33,351	33,221	- 19(11)	144	5			
1975-76	36,913	36,775	- 13(11)	147	4			
1976-77	40,467	40,347	- 4(11)	120	4			
1977-78	40,082	40,036	- 29(11)	73	2			
1978-79	39,702	39,562	1	134	5			
1979-80	43,249	43,187	- 10(11)	71	1			
1980-81	52,459	52,478	- 19(11)	-	-			
Prince Edward Island - Île-du- Prince-Édouard:								
1951-52	790		7(9)	6(9)	...	...	745(10)	32(10)
1961-62	721		249	40	259	173	...	...
1966-67	1,410	...	390	46	369	605		
1971-72	4,078	4,041	---(11)	32	5	...		
1972-73	4,433	4,398	-	32	3			
1973-74	5,168	5,134	-	32	2			
1974-75	7,046	7,013	-	31	2			
1975-76	9,027	8,996	-	29	2			
1976-77	10,694	10,668	-	24	2			
1977-78	7,401	7,381	-	19	1			
1978-79	10,007	9,983	-	23	1			
1979-80	10,290	10,268	-	21	1			
1980-81	12,480	12,470	-	10	-			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Programs, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - *Tableau 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite*

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

Province and year(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unemployment assistance(6)	Old age pensions	
Province et année(1)		Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:								
1951-52	5,458		96(9)	64(9)	...	...	5,031(10)	267(10)
1961-62	4,607	...	1,569	386	909	1,743	...	...
1966-67	7,537	449	1,667	466	1,584	3,371		
1971-72	22,344	21,857	- 6(11)	324	169	...		
1972-73	22,617	22,195	- 3(11)	295	130			
1973-74	28,092	27,718	- 1(11)	274	101			
1974-75	31,492	31,189	- 1(11)	252	52			
1975-76	41,334	41,065	- --(11)	227	42			
1976-77	47,060	46,820	- --(11)	207	33			
1977-78	47,853	47,638	-	188	27			
1978-79	46,912	46,666	- --(11)	216	30			
1979-80	53,887	53,670	-	193	24			
1980-81	60,644	60,485	-	147	12			
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:								
1951-52	4,673		166(9)	69(9)	...	...	4,153(10)	285(10)
1961-62	4,148		1,760	349	668	1,371	...	...
1966-67	5,093	...	1,620	408	1,042	2,023		
1971-72	21,398	20,229	- 4(11)	272	901	...		
1972-73	24,028	22,943	- 2(11)	250	837			
1973-74	31,122	30,101	- 1(11)	231	791			
1974-75	36,330	35,224	- --(11)	237	869			
1975-76	50,914	50,267	--	133	514			
1976-77	67,305	67,266	-	15	24			
1977-78	51,098	51,087	-	7	4			
1978-79	61,494	61,485	-	4	5			
1979-80	66,405	66,403	-	- --(11)	2			
1980-81	78,512	78,511	-	-	1			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

Province and year(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allow- ances for blind persons(4)	Allow- ances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions Pensions de vieillesse	
Province et année(1)		Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Alloca- tions aux aveugles(4)	Alloca- tions aux in- valides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

\$'000

Atlantic provinces -  
Provinces de  
l'Atlantique:

1951-52	14,145		269(9,12)	167(9,13)	...	...	13,024(10,13)	685(10,13)
1961-62	16,189	...	5,251(13)	984	2,250(13)	7,704(13)	...	...
1966-67	26,789	449(14)	5,353(13)	1,212	3,828	15,947(13)		
1971-72	73,617	71,685(13)	- 21(11)	866	1,087	...		
1972-73	77,312	75,552	- 16(11)	795	981			
1973-74	89,240	87,622	- 13(11)	730	901			
1974-75	108,221	106,647	- 18(11)	664	928			
1975-76	138,188	137,103	- 13(11)	536	562			
1976-77	165,526	165,101	- 4(11)	366	63			
1977-78	146,433	146,142	- 29(11)	288	32			
1978-79	158,115	157,696	1	377(13)	41			
1979-80	173,830	173,528	- 10(11)	284(15)	28(13)			
1980-81	204,095	203,944	- 19(11)	157(38)	13(39)			

Québec(16):

1951-52	21,107		690(9)	272(9)	...	...	19,078(10)	1,067(10)
1961-62	57,991	...	10,896	1,412	7,461	38,222	...	...
1966-67	55,912	-	12,291	1,728	8,606	33,287		
1971-72	270,024	269,560	- 66(11)	- 1(11)	- 9(11)	540		
1972-73	293,674	293,379	15	-	-	280		
1973-74	318,673	318,574	- 24(11)	- 2(11)	- 14(11)	139		
1974-75	396,104	396,040	1	- 2(11)	- 5(11)	70		
1975-76	493,237	493,207	- 1(11)	- 1(11)	- 7(11)	39		
1976-77	614,817	614,817	- 3(11)	- 1(11)	- 9(11)	13		
1977-78	569,418	569,422	- 1(11)	- --(11)	- 3(11)	...		
1978-79	663,957	663,957	-	-	-			
1979-80	738,583	738,583	-	-	-			
1980-81	851,294	851,294	-	-	-			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.



TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLÉAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces et aux territoires sous programmes de bien-être à coût partagé pour les personnes nécessitant, par programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

Province and year(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allowances for blind persons(4)	Allowances for disabled persons(5)	Unemployment assistance(6)	Old age pensions	
Province et année(1)		Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Allocations aux aveugles(4)	Allocations aux invalides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Ontario:								
1951-52	24,753		673(9)	143(9)	...	...	23,286(10)	651(10)
1961-62	29,233	...	6,903	837	4,503	16,990	...	...
1966-67	66,552	6,931	7,239	1,082	8,377	42,923		
1971-72	211,279	211,035	- 22(11)	73	139	54		
1972-73	210,714	210,599	- 19(11)	37	99	- 2(11)		
1973-74	207,357	207,272	- 14(11)	28	72	- 1(11)		
1974-75	271,472	271,434	- 18(11)	18	39	- 1(11)		
1975-76	377,884	377,860	- 8(11)	8	24	- --(11)		
1976-77	408,677	408,665	- 10(11)	4	18	- --(11)		
1977-78	395,645	395,669	- 35(11)	3	8	...		
1978-79	417,526	417,514	- 3(11)	4	11			
1979-80	472,536	472,570	- 40(11)	2	4			
1980-81	533,487	533,533	- 36(11)	- 13(11)	3			
Manitoba:								
1951-52	4,896		107(9)	36(9)	...	...	4,596(10)	157(10)
1961-62	6,552	...	1,652	188	478	4,234	...	...
1966-67	9,921	-	1,612	226	688	7,395		
1971-72	36,551	36,304	- 8(11)	97	158	...		
1972-73	36,403	36,203	- 4(11)	83	121			
1973-74	38,060	37,894	- 3(11)	70	99			
1974-75	39,956	39,826	- 1(11)	55	76			
1975-76	47,199	47,121	- 1(11)	32	47			
1976-77	53,184	53,131	--	23	30			
1977-78	54,490	54,451	- 1(11)	17	23			
1978-79	58,143	58,106	--	15	22			
1979-80	60,208	60,181	-	11	16			
1980-81	69,299	69,281	-	6	12			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLÉAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

Province and year(1) Province et année(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allow- ances for blind persons(4)	Allow- ances for disabled persons(5)	Unem- ployment assistance(6)	Old age pensions	
		Assistance publique du Canada(2)	Assistance- vieillesse(3)	Alloca- tions aux aveugles(4)	Alloca- tions aux in- valides(5)	Assistance- chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							

Saskatchewan:

1951-52	4,814		133(9)	31(9)	...	...	4,516(10)	134(10)
1961-62	6,621	...	1,762	193	490	4,176	...	...
1966-67	12,149	3,116	1,131	205	190	7,507		
1971-72	25,356	25,306	- 7(11)	28	29	...		
1972-73	29,152	29,104	- 3(11)	25	26	...		
1973-74	35,395	35,354	- 1(11)	22	20	...		
1974-75	34,767	34,701	- 1(11)	18	13	36		
1975-76	42,036	42,009	- --(11)	17	10	...		
1976-77	63,531	63,512	- --(11)	12	7			
1977-78	55,823	55,810	- --(11)	8	5			
1978-79	57,510	57,496	--	8	6			
1979-80	60,067	60,060	-	4	3			
1980-81	72,179	72,176	-	2	1			

Alberta:

1951-52	4,898		144(9)	34(9)	...	...	4,590(10)	130(10)
1961-62	7,000	...	2,001	223	559	4,217	...	...
1966-67	17,092	-	2,092	284	859	13,857		
1971-72	43,633	42,808	- 13(11)	146	628	64		
1972-73	53,802	53,049	- 6(11)	130	580	49		
1973-74	53,335	52,656	- 3(11)	116	538	28		
1974-75	61,384	60,769	- 1(11)	100	496	20		
1975-76	91,565	91,016	- 1(11)	85	450	15		
1976-77	107,635	107,152	--	74	401	8		
1977-78	115,819	115,463	- 1(11)	56	301	...		
1978-79	116,077	115,626	--	65	386			
1979-80	127,714	127,388	- 2(11)	51	277			
1980-81	154,833	154,763	-	15	55			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.

TABLE 3. Total Federal government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Continued

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être social pour les personnes nécessitant, sous ce programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - suite

Province and year(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allow-ances for blind persons(4)	Allow-ances for disabled persons(5)	Unem-employment assistance(6)	Old age pensions	
Province et année(1)		Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Alloca-tions aux aveugles(4)	Alloca-tions aux in-valides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)	Blind(8)
							Pensionnés(7)	Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
	\$'000							
Prairie provinces - Provinces des Prairies:								
1951-52	14,608		384(9,17)	101(9,17)	...	...	13,702(10,17)	421(10,17)
1961-62	20,173	...	5,415	604	1,527(17)	12,627(17)	...	...
1966-67	39,162	3,116(18)	4,835(17)	715	1,737	28,759(17)		
1971-72	105,540	104,418(17)	- 28(11)	271	815	64(19)		
1972-73	119,357	118,356	- 14(11)	239	727	49(19)		
1973-74	126,790	125,904	- 7(11)	208	657	28(19)		
1974-75	136,107	135,296	- 3(11)	173	585	56(20)		
1975-76	180,800	180,146	- 3(11)	134	508	15(19)		
1976-77	224,350	223,795	1	109	438	8(19)		
1977-78	226,131	225,724	- 2(11)	81	328	...		
1978-79	231,731	231,228	1	88	414			
1979-80	247,989	247,629	- 2(11)	66	296			
1980-81	296,311	296,220	-	23(17)	68(17)			
British Columbia - Colombie-Britannique:								
1951-52	8,559		263(9)	38(9)	...	...	8,081(10)	177(10)
1961-62	19,664	...	2,284	270	685	16,425	...	...
1966-67	25,861	-	2,252	337	1,072	22,200		
1971-72	69,978	68,563	- 13(11)	284	1,144	...		
1972-73	71,421	69,979	- 1(11)	278	1,165			
1973-74	84,062	83,341	- 5(11)	120	606			
1974-75	139,779	139,821	- 1(11)	- 14(11)	- 27(11)			
1975-76	185,387	185,387	- --(11)	- --(11)	- --(11)			
1976-77	184,700	184,701	--	--	--			
1977-78	198,888	198,889	- 1(11)	- --(11)	- --(11)			
1978-79	204,511	204,511	--	- --(11)	- --(11)			
1979-80	255,602	255,602	- --(11)	- --(11)	- --(11)			
1980-81	313,580	313,580	-	-	-			

See footnote(s) at end of report.  
Voir note(s) à la fin du rapport.



TABLE 3. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, by Program, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81 - Concluded

TABLEAU 3. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, selon le programme, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81 - fin

Province and year(1)	Total	Canada assistance plan(2)	Old age assistance(3)	Allow-ances for blind persons(4)	Allow-ances for disabled persons(5)	Unem-ployment assistance(6)	Old age pensions
Province et année(1)		Assistance publique du Canada(2)	Assistance-vieillesse(3)	Alloca-tions aux aveugles(4)	Alloca-tions aux in-valides(5)	Assistance-chômage(6)	Pensioners(7)
							Blind(8)
							Aveugles(8)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
							(8)

\$'000

Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest:

1951-52	34		...	--(9,21)	...	...	33(10,21)	1(10,21)
1961-62	168	...	62(21)	22	8(21)	76(21)	...	...
1966-67	270	-	71(21)	32	12	155(21)		
1971-72	1,342	295(22)	- 1(11)	20	18	1,010(23)		
1972-73	1,641	588(22)	- 1(11)	22	18	1,014(23)		
1973-74	2,643	2,136(21)	- 1(11)	17	14	477(23)		
1974-75	6,847	6,831	- --(11)	6(21)	7(21)	3(23)		
1975-76	5,714	5,708	--(22)	2(23)	3(23)	1(23)		
1976-77	5,052	5,051	--(21)	--(23)	--(23)	--(23)		
1977-78	5,871	5,871	...	...	...	...		
1978-79	8,878	8,878						
1979-80	6,958	6,958						
1980-81	7,038	7,038						

Canada(16):

1951-52	83,204(24)		2,277(9,25)	721(9,26)	...	...	77,204(10,26)	3,002(10,26)
1961-62	143,419	...	30,811(26)	4,130	16,434(26)	92,044(26)	...	...
1966-67	214,546	10,496(27)	32,042(26)	5,105	23,632	143,271(26)		
1971-72	731,780	725,556(28)	- 151(11)	1,513	3,194	1,668(29)		
1972-73	774,119	768,453(28)	- 35(11)	1,371	2,989	1,341(30)		
1973-74	828,765	824,849(26)	- 64(11)	1,101(26)	2,236(26)	642(30)		
1974-75	1,058,530	1,056,069	- 39(11)	845(31)	1,528(31)	128(32)		
1975-76	1,381,210	1,379,411	- 25(11)	679(33)	1,089(33)	55(30)		
1976-77	1,603,122	1,602,130	- 17(11)	478(34)	510(34)	21(30)		
1977-78	1,542,386	1,541,717(42)	- 68(11)	371(35)	365(35)	...		
1978-79	1,684,718	1,683,784	- 1(11)	469(36)	466(36)			
1979-80	1,895,498	1,894,870	- 52(11)	352(37)	328(36)			
1980-81	2,205,805	2,205,609	- 55(11)	167(40)	84(41)			

See footnote(s) at end of report. - Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: Payments are shown for the years in which they were made to the provinces. Some payments include reimbursements to the Provinces for expenditures made during previous fiscal years. The number of persons assisted shown in Table 1, thus, cannot be directly related to payments.

Nota: Les versements paraissent sous l'année où ils ont été faits aux provinces. Certains comprennent des remboursements pour des dépenses effectuées par les provinces au cours d'exercices antérieurs. C'est pourquoi il est impossible de comparer directement le montant de ces versements avec le nombre de personnes assistées figurant au tableau 1.

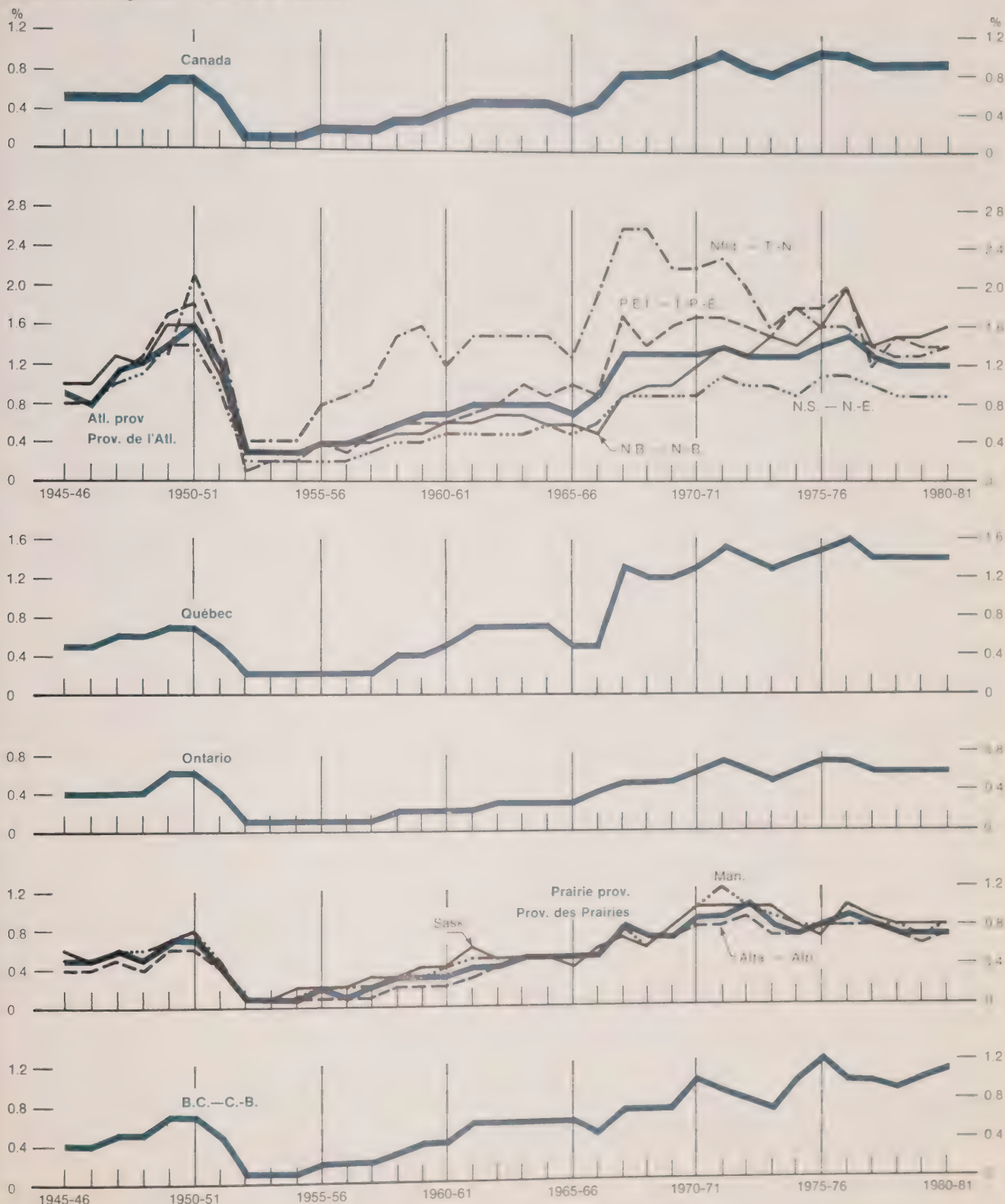
Source: Department of National Health and Welfare.

Source: Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social.

Figure X

**Total Federal Payments to Provinces and Territories under Specified Programs<sup>(1)</sup> for Sharing Social Welfare Costs as a Percentage of Personal Income, Canada and Regions, 1945-46 to 1980-81**

**Total des versements fédéraux aux provinces et aux territoires en vertu de programmes précis visant le partage des frais du bien-être social en pourcentage du revenu personnel, Canada et régions, 1945-46 à 1980-81**



(1) Unemployment Assistance, Canada Assistance Plan and other related programs as shown in Table 3

(1) L'Assistance-chômage, l'Assistance publique du Canada et d'autres programmes connexes sont énumérés au tableau 3

TABLE 4. Total Federal Government Payments to Provinces under Specified(1) Cost-Shared Welfare Programs for Persons in Need, Related to Personal Income, for Canada and Provinces, Selected Years, 1951-52 to 1980-81

Year(2) Année(2)	Canada	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique				Sub- total  Total partiel
		New- foundland  Terre- Neuve	Prince Edward Island  Île-du- Prince- Édouard	Nova Scotia  Nouvelle- Écosse	New Brunswick  Nouveau- Brunswick	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Total payments as % of personal income(3,4)						
1951-52	0.5	1.5	1.2	1.0	1.1	1.2
1961-62	0.5	1.5	0.7	0.5	0.6	0.8
1966-67	0.5	1.9	0.9	0.6	0.5	0.9
1971-72	1.0	2.3	1.7	1.1	1.4	1.4
1972-73	0.9	2.0	1.5	0.9	1.3	1.3
1973-74	0.8	1.6	1.5	1.0	1.5	1.3
1974-75	0.9	1.8	1.8	0.9	1.4	1.3
1975-76	1.0	1.6	1.8	1.1	1.6	1.4
1976-77	1.0	1.6	2.0	1.1	1.9	1.5
1977-78	0.9	1.4	1.2	1.0	1.4	1.2
1978-79	0.9	1.3	1.5	0.9	1.5	1.2
1979-80	0.9	1.3	1.4	0.9	1.5	1.2
1980-81	0.9	1.4	1.4	0.9	1.6	1.2

See footnote(s) at end of report.

**Note:** The higher percentages of the 1970s reflect the increased federal involvement in the funding of provincial social welfare programs through the Canada Assistance Plan.

**Source:** (a) Payments on which percentages are based are as shown in Table 3. (b) The Personal Income data used to calculate the percentages, Statistics Canada, Gross National Product Division.



TABLEAU 4. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces dans le cadre de certains programmes(1) de bien-être à frais partagés à l'intention des personnes nécessiteuses, par rapport au revenu personnel, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1951-52 à 1980-81

Québec	Ontario	Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia	Yukon and Northwest Territories
		Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total	Colombie- Britannique	Yukon et Territoires du Nord-Ouest
					Total partiel		
(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Montant total des versements en % du revenu personnel(3,4)							
0.5	0.4	0.5	0.4	0.4	0.4	0.5	0.1
0.7	0.2	0.5	0.6	0.3	0.4	0.6	0.3
0.5	0.4	0.5	0.6	0.5	0.5	0.5	0.3
1.5	0.7	1.2	1.0	0.8	0.9	0.9	0.8
1.4	0.6	1.0	1.0	0.9	1.0	0.8	0.9
1.3	0.5	0.9	1.0	0.7	0.8	0.8	1.1
1.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.7	1.0	2.3
1.5	0.7	0.8	0.7	0.8	0.8	1.2	1.6
1.6	0.7	0.8	1.0	0.8	0.9	1.0	1.3
1.3	0.6	0.8	0.9	0.8	0.8	1.0	1.3
1.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.7	0.9	1.8
1.4	0.6	0.7	0.8	0.6	0.7	1.0	1.2
1.4	0.6	0.8	0.8	0.7	0.7	1.1	1.0

Voir note(s) à la fin du rapport.

**Nota:** Les pourcentages plus élevés notés pour les années soixante-dix indiquent la participation accrue du gouvernement fédéral au financement des programmes provinciaux de bien-être par le biais du Régime d'assistance publique du Canada.

**Source:** a) Les montants de versements ayant servi au calcul des pourcentages se trouvent au tableau 3. b) Les données sur le revenu personnel ayant servi au calcul des pourcentages viennent de Statistique Canada, Division du produit national brut.



Health and Welfare Canada  
Santé et Bien-être social Canada

TABLE 5. Number of Persons Assisted under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81

TABLEAU 5. Nombre de personnes bénéficiant d'une assistance en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Total	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique				Sub-total Total partiel
		New- foundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	
		Terre- Neuve	Ile-du- Prince- Édouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1962-63	1,814	..	..	..	..	..
1966-67	..	..	..	..	..	..
1971-72	17,500	..	..	..	..	..
1972-73	18,000	..	..	..	..	..
1973-74	25,494	816	532	807	512	2,667
1974-75	50,864	665	869	7,522	732	9,788
1975-76	48,747	673	225	2,097	2,381	5,376
1976-77	61,316	933	217	5,349	2,318	8,817
1977-78	86,293	966	255	5,149	3,841	10,211
1978-79	86,260	1,037	281	5,146	1,428	7,892
1979-80	111,344	1,346	262	6,294	11,103	19,005
1980-81	129,074	400	318	6,662	4,415	11,795

	Ontario	Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia  Colombie- Britannique	Yukon and Northwest Territories  Yukon et Territoires du Nord-Ouest
		Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total Total partiel		
		(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
1962-63	..	..	..	..	..	..	..
1966-67	..	..	..	..	..	..	..
1971-72	..	..	..	..	..	..	..
1972-73	..	..	..	..	..	..	..
1973-74	9,731	4,444	2,885	2,543	9,872	3,176(2)	48
1974-75	10,659	11,161	4,014	12,331	27,506	2,799(2)	112
1975-76	11,799	8,138	2,802	17,449	28,389	3,048(2)	135
1976-77	12,644	6,805	8,801	20,960	36,566	3,083	206
1977-78	12,739	21,557	12,804	25,885	60,246	2,642	455
1978-79	12,966	20,408	7,120	34,916	62,444	2,732	226
1979-80	13,395	13,237	7,589	44,481	65,307	13,360	277
1980-81	22,983	20,627	7,543	47,112	75,282	18,139	875

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

Note: The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament in 1960. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons. The federal government contributes 50% of eligible costs and the province the other 50%. Since 1960, a number of provinces have entered into such agreements with the federal government. The first recipient of benefits under a national program was the first recipient of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The first recipient of benefits under the jurisdiction of the Department of Labour was the first recipient of the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971.

Notes: La loi sur la réadaptation professionnelle des invalides a été adoptée par le Parlement en 1960. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les ententes ont traitait de la réadaptation professionnelle des personnes handicapées. Le gouvernement fédéral contribue à 50% des coûts éligibles et la province le reste. Depuis 1960, un certain nombre de provinces ont conclu de telles ententes avec le gouvernement fédéral. Le premier bénéficiaire d'un programme national fut le premier bénéficiaire de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides. Le premier bénéficiaire de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut le premier bénéficiaire de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides. Le 1<sup>er</sup> janvier 1973, la loi a été transférée du Ministère du Travail au Ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes ont été conclues avec toutes les provinces à l'exception du Québec. L'entente avec les Territoires du Yukon et du Nord-Ouest a été conclue en février 1971.

The Yukon and Northwest Territories have ratified the agreement in February 1971.

Source: Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare.  
Source: Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.



TABLE 6. Total Federal Payments to Provinces under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act, for Canada and Provinces, Selected Years, 1962-63 to 1980-81

TABLEAU 6. Total des versements du gouvernement fédéral aux provinces en vertu de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides, pour le Canada et les provinces, certaines années, 1962-63 à 1980-81

Year(1) Année(1)	Total	Atlantic provinces Provinces de l'Atlantique				Sub-total Total partiel
		New- foundland	Prince Edward Island	Nova Scotia	New Brunswick	
		Terre- Neuve	Ile-du- Prince- Edouard	Nouvelle- Écosse	Nouveau- Brunswick	Total partiel
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
	\$'000					
1962-63	334	11	3	24	52	90
1966-67	1,025	15	8	40	70	133
1971-72	6,500(2)	47	14	230	74	365
1972-73	7,450	69	19	279	212	579
1973-74	9,994	62	46	100	87	295
1974-75	12,000(2)	160	67	494	397	1,118
1975-76	20,611	199	105	889	257	1,450
1976-77	23,560	370	118	1,316	1,433	3,237
1977-78	22,245(2)	396	135	1,583	851	2,965
1978-79	31,311	607	146	1,546	581	2,880
1979-80	36,516(5)	455	139	1,963	1,660	4,216
1980-81	31,673(2)	697	134	1,836	1,446	4,113

Ontario	Prairie provinces Provinces des Prairies				British Columbia	Yukon and Northwest Territories
	Manitoba	Saskat- chewan	Alberta	Sub-total Total partiel		
	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	\$'000					
1962-63	76	84	48	22	154	14
1966-67	456	140	173	37	350	86
1971-72	3,738	916	722	504	2,142	250
1972-73	4,242	654	786	858	2,298	331
1973-74	6,588	856	807	1,081	2,744	366
1974-75	7,046	596	840	2,339	3,774	50
1975-76	11,596	1,750	1,812	2,791	6,353	1,022
1976-77	10,786	1,686	2,201	4,825	8,712	675
1977-78	11,373	2,156	2,413	2,819	7,388	480
1978-79	13,457	2,468	2,748	8,392	13,608	903
1979-80	16,969	2,837	1,987	5,228	10,052	5,100
1980-81	13,946	2,955	3,401	5,314	11,670	1,092

See footnote(s) at end of report.

Voir note(s) à la fin du rapport.

**Note:** The Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act was passed by Parliament during 1960-61. It allowed the federal government to enter into agreements with the provinces for periods of up to six years. Contributions are made in respect of the costs incurred by the province in undertaking in the province a comprehensive program for the vocational rehabilitation of disabled persons. The federal government contributes 50% of eligible costs and the province, the other 50%. Amounts spent by a province for anyone covered under the Veterans Rehabilitation Act or a recipient of benefits under a workmen's compensation act are not eligible under the Vocational Rehabilitation of Disabled Persons Act. The Act was under the jurisdiction of the Department of Labour until January 1, 1966 when it was transferred to the Department of Manpower and Immigration. On April 1, 1973 it was transferred to the Department of National Health and Welfare. Agreements have been signed with all provinces except Quebec. The Agreement with the Yukon and Northwest Territories was signed in February 1971.

**Nota:** La Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides fut votée par le Parlement au cours de 1960-61. Elle permettait au gouvernement fédéral de conclure des ententes avec les provinces pour des périodes allant jusqu'à six ans. Les paiements sont faits à l'égard des coûts encourus par une province dans l'établissement d'un programme provincial complet de réadaptation professionnelle des invalides. Ces coûts sont partagés également entre les deux paliers de gouvernement. Ne sont pas admissibles au partage au titre de la Loi sur la réadaptation professionnelle des invalides les sommes versées par la province à quiconque bénéficie d'allocations en vertu de la Loi sur la réadaptation des anciens combattants ou d'une loi sur l'indemnisation des accidentés du travail. Le ministère du Travail fut chargé de l'application de la Loi jusqu'au 1<sup>er</sup> janvier 1966 alors qu'elle passa sous la responsabilité du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration. Le 1<sup>er</sup> avril 1973, elle était transférée au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social. Des ententes existent avec toutes les provinces à l'exception du Québec. Le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest ont ratifié l'entente en février 1971.

**Source:** Departments of Finance, Labour, Manpower and Immigration and National Health and Welfare.

**Source:** Ministères des Finances, du Travail, de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et de la Santé nationale et du Bien-être social.

## FOOTNOTES

Table 1

- (1) As of March.
- (2) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.
- (3) Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the program and within the limits of the Old Age Assistance Act fixed the amount of assistance payable and the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost-sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50 - 50 basis between the federal and each provincial government.

## NOTES

Tableau 1

- (1) Au mois de mars.
- (2) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.
- (3) Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme a été effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1<sup>er</sup> avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du régime d'assistance publique du Canada, ont eu la possibilité de cesser d'agréer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la loi sur l'assistance-vieillesse, les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

## FOOTNOTES

Table 1 - Continued

- (4) Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for the Blind, the balance being paid by provincial governments. This program was terminated in February 1981.
- (5) Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of applications for allowances and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon in 1958-59. This program was terminated in February 1981.

## NOTES

Tableau 1 - suite

- (4) Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'ont pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu de Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agréer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime, s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75% des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux. Ce programme a pris fin en février 1981.
- (5) Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agréer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique, si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et l'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon. Ce programme a pris fin en février 1981.



## FOOTNOTES

Table 1 - Continued

- (6) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.
- (7) The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security.
- (8) Pensions for the blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over from 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operations.
- (9) Includes figures for all Atlantic Provinces.
- (10) Exclusive of New Brunswick.
- (11) Includes figures for all Prairie Provinces.
- (12) Includes figures for Alberta only.

## NOTES

Tableau 1 - suite

- (6) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1<sup>er</sup> juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.
- (7) La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75% par le gouvernement fédéral et à 25% par le gouvernement de chaque province. Le programme a pris fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.
- (8) Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75% des coûts et le gouvernement de chaque province 25%. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.
- (9) Comprend les chiffres de toutes les provinces de l'Atlantique.
- (10) Sans le Nouveau-Brunswick.
- (11) Comprend les chiffres de toutes les provinces des Prairies.
- (12) Comprend les chiffres pour l'Alberta seulement.

## FOOTNOTES

Table 1 - Concluded

- (13) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (14) Exclusive of the Yukon.
- (15) Exclusive of the Northwest Territories.
- (16) Excludes figures for the Yukon; and includes general welfare assistance recipients and dependents for the Northwest Territories but not children in care or adults in institutions for that territory.
- (17) Includes figures for all provinces and territories.
- (18) Includes Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories.
- (19) Includes Quebec, Alberta and the Northwest Territories.
- (20) Exclusive of British Columbia and the Yukon.
- (21) Exclusive of British Columbia and the two territories.
- (22) Exclusive of New Brunswick, British Columbia and the two territories.

Table 2

- (1) Recipients and their dependents.
- (2) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.

## NOTES

Tableau 1 - fin

- (13) Comprend à la fois le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (14) Sans le Yukon.
- (15) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (16) Ne comprend pas les chiffres du Yukon; dans le cas des Territoires du Nord-Ouest les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge, mais non les enfants confiés aux organismes de bien-être ni les adultes.
- (17) Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.
- (18) Comprend le Québec, l'Ontario, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.
- (19) Comprend le Québec, l'Alberta et les Territoires du Nord-Ouest.
- (20) Sans la Colombie-Britannique et le Yukon.
- (21) Sans la Colombie-Britannique et les deux territoires.
- (22) Sans le Nouveau-Brunswick, la Colombie-Britannique et les deux territoires.

Tableau 2

- (1) Bénéficiaires et leurs personnes à charge.
- (2) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1<sup>er</sup> juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.

## FOOTNOTES

Table 2 - Concluded

- (3) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.
- (4) As of June.
- (5) Preliminary.
- (6) As of March.
- (7) Exclusive of the Northwest Territories.
- (8) Excludes figures for the Yukon; and includes general welfare assistance recipients and dependents for the Northwest Territories but not children in care or adults in institutions for that territory.
- (9) Includes figures for all provinces and territories.
- (10) Exclusive of the Yukon.

Table 3

- (1) April to March.
- (2) The Canada Assistance Plan, a federal program for funding provincial social welfare programs, was enacted in 1966. Shareable costs are split on a 50 - 50 basis by the federal and each provincial government. The number of persons shown is as reported by provincial authorities and includes children in care, adults in institutions, general assistance recipients and their dependents.

## NOTES

Tableau 2 - fin

- (3) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.
- (4) Au mois de juin.
- (5) Chiffre préliminaire.
- (6) Au mois de mars.
- (7) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (8) Ne comprend pas les chiffres du Yukon; dans le cas des Territoires du Nord-Ouest les bénéficiaires d'assistance générale et leurs personnes à charge, mais non les enfants confiés aux organismes de bien-être ni les adultes.
- (9) Comprend les chiffres de toutes les provinces et des territoires.
- (10) Sans le Yukon.

Tableau 3

- (1) D'avril à mars.
- (2) Le Régime d'assistance publique du Canada, programme fédéral de financement des programmes provinciaux de bien-être social, a été instauré en 1966. Les frais partageables sont divisés à part égale entre le gouvernement fédéral et chacune des provinces. Le nombre de personnes indiqué est celui déclaré par les administrations provinciales et inclut les enfants confiés aux organismes de bien-être, les adultes recevant des soins dans un établissement ainsi que les bénéficiaires d'assistance générale et leurs dépendants.



## FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (3) Old Age Assistance was a program for persons older than 65 but not old enough for Old Age Security (OAS) and payments were first made in January 1952 in all provinces except in Newfoundland where payments commenced in April of that year. In the Northwest Territories the program became operational in 1952-53 and in the Yukon during the following year. The amount of assistance was generally similar to that of OAS, but the provinces administered the conditions of eligibility. With the lowering of the age of eligibility for OAS from 70 to 65 by one year of age each year (starting in 1966), the last payment under this program was made for December 1969. However, with the Old Age Assistance Act amended as from April 1, 1966, provinces which have signed agreements under the Canada Assistance Plan were permitted to discontinue acceptance of applications for Old Age Assistance and to transfer recipients of assistance to a program coming under the Plan if they qualified for comparable or greater benefits. Cost-sharing under the Old Age Assistance Act was on a 50 - 50 basis between the federal and each provincial government.

## NOTES

Tableau 3 - suite

- (3) Le programme d'assistance-vieillesse s'adressait aux personnes âgées de 65 et plus qui ne pouvaient encore se prévaloir du Régime de sécurité de la vieillesse et les prestations ont commencé à être versées en janvier 1952 dans toutes les provinces sauf à Terre-Neuve où elles ont commencé à l'être en avril de la même année. Le programme est entré en vigueur en 1952-53 dans les Territoires du Nord-Ouest et l'année suivante au Yukon. Le montant de l'assistance correspondait en général à celui de la sécurité de la vieillesse, mais ce sont les provinces qui administraient le programme et fixaient, dans les limites de la Loi sur l'assistance-vieillesse, le montant de l'assistance à verser et les conditions d'admissibilité. L'âge d'admissibilité au Régime de sécurité de la vieillesse ayant été abaissé de 70 à 65 ans, à raison d'un an par année à partir de 1966, le dernier versement dans le cadre de ce programme a été effectué en décembre 1969. Toutefois, par suite de la modification, le 1<sup>er</sup> avril 1966, de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les provinces qui avaient conclu des accords en vertu du régime d'assistance publique du Canada, ont eu la possibilité de cesser d'agréer les demandes de prestations du programme d'assistance-vieillesse et de transférer les bénéficiaires de ce programme dans un autre programme relevant du Régime d'assistance publique s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou plus élevées. Aux termes de la Loi sur l'assistance-vieillesse, les coûts étaient partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province.

## FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (4) Allowances for Blind Persons were first paid in January 1952 when pensions for the blind under the Old Age Pensions Act ceased to be paid. The full rate payable, subject to adjustments for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The qualifying age was lowered from 21 to 18 in 1955. The Act was amended from April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan, to discontinue acceptance of applicants and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. The federal government pays 75% of the cost of Allowances for the Blind, the balance being paid by provincial governments. This program was terminated in February 1981.
- (5) Allowances for Disabled Persons were first paid in January 1955. The full rate, subject to adjustment for other income, was originally \$40 a month. The rates were increased to a maximum of \$75 a month in December 1963 where they remain at the present time. The Disabled Persons Act was amended, effective April 1966, to permit provinces, which had signed agreements under the Canada Assistance Plan to discontinue acceptance of applications for allowances and to allow the transfer of recipients to programs coming under the Plan if the benefits received were equal or greater. Costs are shared equally by the federal and each provincial government. The program got underway during 1954-55 in Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Quebec, Ontario, Manitoba, Saskatchewan and Alberta and the following year in Newfoundland and British Columbia. Federal payments to the Northwest Territories were first made in 1956-57 and to the Yukon in 1958-59. This program was terminated in February 1981.

## NOTES

Tableau 3 - suite

- (4) Les allocations aux aveugles ont commencé à être versées en janvier 1952 lorsqu'ont pris fin les pensions aux aveugles prévues par la Loi des pensions de vieillesse. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était fixée au début à \$40 par mois. L'allocation maximum a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et elle n'a pas changé depuis. L'âge d'admissibilité a été abaissé de 21 à 18 ans en 1955. Des modifications ont été apportées à la Loi en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu de Régime d'assistance publique du Canada de cesser d'agréer les demandes des bénéficiaires et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans un programme relevant du Régime, s'ils pouvaient prétendre à des prestations équivalentes ou supérieures. Le gouvernement fédéral défraie 75% des allocations aux aveugles, le reste étant payé par les gouvernements provinciaux. Ce programme a pris fin en février 1981.
- (5) Les allocations aux invalides ont commencé à être versées en janvier 1955. L'allocation maximum du bénéficiaire sans autre source de revenu était établie au début à \$40 par mois. Elle a été portée à \$75 par mois en décembre 1963 et n'a pas varié depuis. Des modifications ont été apportées à la Loi sur les invalides en avril 1966 pour permettre aux provinces qui avaient conclu des accords en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, de cesser d'agréer les demandes de prestations et d'autoriser le transfert des bénéficiaires dans des programmes relevant du Régime d'assistance publique, si les allocations payables étaient équivalentes ou supérieures. Les coûts sont partagés à part égale par le gouvernement fédéral et chaque province. Le programme a été instauré en 1954-55 dans l'Île-du-Prince-Édouard, en Nouvelle-Écosse, au Nouveau-Brunswick, au Québec, en Ontario, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta et l'année suivante à Terre-Neuve et en Colombie-Britannique. Les versements du gouvernement fédéral ont commencé en 1956-57 dans les Territoires du Nord-Ouest et en 1958-59 au Yukon. Ce programme a pris fin en février 1981.

## FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (6) Unemployment Assistance payments were first made in 1956, although in some cases, payments were made effective July 1, 1955. No distinction was actually made in the Act between employables and unemployables. The scale and conditions of payments to recipients were determined by the provinces except that length of residence was not a condition where applicants came from another province which had also signed the agreement. Payments were made on behalf of those in certain types of homes for special care. Costs were shared equally by the federal government and each provincial government. The Unemployment Assistance program was in the process of phasing out since the inception of the Canada Assistance Plan. This program was terminated in 1974.
- (7) The Old Age Pensions Act of 1927 was the first step in providing universal pension payments in Canada. Persons eligible were "British subjects" aged 70 or more, residents of Canada for 20 years and five years in the province in which application was made. The full rate, defined by the federal government, was subject to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended on December 31, 1951, at which time all recipients of pensions were transferred to the rolls of Old Age Security.
- (8) Pensions for the blind were first paid in 1937 under an amendment to the Old Age Pensions Act. Persons eligible had to be 40 or over (21 or over from 1947). The full rate was subject to provincial variations and to adjustment for other income. Costs were shared 75% by the federal government and 25% by each provincial government. The program ended December 31, 1951 and from January of the following year Allowances for Blind Persons began operations.

## NOTES

Tableau 3 - suite

- (6) Les prestations d'assistance-chômage ont commencé à être versées en 1956, avec effet rétroactif, dans certains cas, au 1<sup>er</sup> juillet 1955. La Loi ne fait pas de distinction entre les employables et les non-employables. Le barème des prestations et les conditions d'admissibilité étaient établis par les provinces, mais la durée de résidence n'était pas une condition lorsque les prestataires venaient d'une autre province qui avait aussi conclu l'accord. Des prestations ont été versées à l'égard des personnes vivant dans certains types d'établissements dispensant des soins spéciaux. Les coûts sont partagés également entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de chaque province. Le programme d'assistance-chômage était en voie de disparition depuis l'instauration du Régime d'assistance publique du Canada. Ce programme a pris fin en 1974.
- (7) La Loi des pensions de vieillesse de 1927 a constitué la première étape en vue d'établir un régime universel de pensions au Canada. Les personnes admissibles étaient des "sujets britanniques" de 70 ans ou plus, ayant résidé au Canada depuis 20 ans et ayant cinq ans de résidence dans la province où la demande était faite. L'allocation maximum déterminée par le gouvernement fédéral devait prendre en compte toute autre source de revenu. Les coûts étaient assumés à 75% par le gouvernement fédéral et à 25% par le gouvernement de chaque province. Le programme a pris fin le 31 décembre 1951, date à laquelle tous les bénéficiaires de pensions étaient transférés au Régime de sécurité de la vieillesse.
- (8) Les pensions aux aveugles ont commencé à être versées en 1937 en vertu d'une modification à la Loi des pensions de vieillesse. Les personnes admissibles devaient avoir 40 ans ou plus (21 ans ou plus depuis 1947). La pension maximum était assujettie aux variations provinciales et était calculée en tenant compte de toute autre forme de revenu. Le gouvernement fédéral assumait 75% des coûts et le gouvernement de chaque province 25%. Le programme prit fin le 31 décembre 1951 et les allocations aux aveugles commençaient à être versées en janvier de l'année suivante.



## FOOTNOTES

Table 3 - Continued

- (9) Three months from January to March 1952.
- (10) Nine months from March to December 1951.
- (11) Negative numbers represent federal share of recoveries from former recipients.
- (12) Exclusive of Newfoundland.
- (13) Includes payments to all Atlantic provinces.
- (14) Nova Scotia only.
- (15) Exclusive of New Brunswick.
- (16) From 1965-66 payments to Quebec have been made under the Established Programs (Interim Arrangements) Act through income tax abatements and adjustments.
- (17) Includes payments to all Prairie provinces.
- (18) Exclusive of Manitoba and Alberta.
- (19) Exclusive of Manitoba and Saskatchewan.
- (20) Exclusive of Manitoba.
- (21) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (22) Includes the Yukon only.
- (23) Includes the Northwest Territories only.
- (24) The corresponding figure for 1950-51 was \$103,169,000 and for 1952-53 \$22,114,000. This drop in the total payments figure from 1950-51 reflects the termination of the Old Age Pension program as of December 31, 1951.
- (25) Exclusive of Newfoundland, the Yukon and the Northwest Territories.
- (26) Includes all provinces and territories.
- (27) Includes Nova Scotia, Ontario and Saskatchewan.
- (28) Exclusive of the Northwest Territories.
- (29) Payments to Quebec, Ontario, Alberta and the Northwest Territories.
- (30) Payments to Quebec, Alberta and the Northwest Territories, less federal share of recoveries from former recipients in Ontario.
- (31) Includes all provinces and territories but there were recoveries from British Columbia.
- (32) Payments to Quebec, Saskatchewan, Alberta and the Northwest Territories less federal share of recoveries from former recipients in Ontario.

## NOTES

Tableau 3 - suite

- (9) Trois mois de janvier à mars 1952.
- (10) Neuf mois de mars à décembre 1951.
- (11) Les chiffres précédés du signe négatif représentent la part reçue par le gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires.
- (12) Sans Terre-Neuve.
- (13) Comprend les versements à toutes les provinces de l'Atlantique.
- (14) La Nouvelle-Écosse seulement.
- (15) Sans le Nouveau-Brunswick.
- (16) À partir de 1965-66, les versements au Québec ont été effectués en vertu de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) sous forme de dégrèvements d'impôt et autres compensations.
- (17) Comprend les versements à toutes les provinces des Prairies.
- (18) Sans le Manitoba et l'Alberta.
- (19) Sans le Manitoba et la Saskatchewan.
- (20) Sans le Manitoba.
- (21) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (22) Comprend le Yukon seulement.
- (23) Comprend les Territoires du Nord-Ouest seulement.
- (24) Le chiffre correspondant pour 1950-1951 s'établissait à \$103,169,000 et, pour 1952-1953, à \$22,114,000. Cette baisse des paiements totaux par rapport à 1950-1951 s'explique par la fin du programme des pensions de vieillesse le 31 décembre 1951.
- (25) Sans Terre-Neuve, le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (26) Comprend toutes les provinces et les territoires.
- (27) Comprend la Nouvelle-Écosse, l'Ontario et la Saskatchewan.
- (28) Sans les Territoires du Nord-Ouest.
- (29) Montants versés au Québec, à l'Ontario, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest.
- (30) Montants versés au Québec, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.
- (31) Comprend toutes les provinces et les territoires, mais des trop payés ont été recouvrés de la Colombie-Britannique.
- (32) Montants versés au Québec, à la Saskatchewan, à l'Alberta et aux Territoires du Nord-Ouest, moins la part du gouvernement fédéral des trop payés recouvrés d'anciens prestataires de l'Ontario.

## FOOTNOTES

Table 3 - Concluded

- (33) Exclusive of the Yukon, and with recoveries from British Columbia.
- (34) Exclusive of the Yukon.
- (35) Exclusive of the territories and with recoveries from Quebec and British Columbia.
- (36) Exclusive of the territories and Quebec, with recoveries from British Columbia.
- (37) Exclusive of the territories and Quebec, with recoveries from New Brunswick and British Columbia.
- (38) Exclusive of Newfoundland and New Brunswick.
- (39) Exclusive of Newfoundland and Prince Edward Island.
- (40) Exclusive of Newfoundland, New Brunswick, Quebec, British Columbia and the two territories.
- (41) Exclusive of Newfoundland, Prince Edward Island, Quebec, British Columbia and the two territories.
- (42) Drop from the preceding year ascribable mainly to new block funding arrangements for adult nursing home care.

Table 4

- (1) See Tables 1 and 3.
- (2) April to March.
- (3) Personal Income includes wages, salaries and supplementary labour income, net income of unincorporated businesses, interest, dividends and miscellaneous investment income and transfer payments received from governments (such as Old Age Pensions, Family Allowances and Unemployment Insurance benefits), corporations and non-residents.
- (4) Caution is needed in interpreting the percentages shown. The following points should be kept in mind: (i) programs available on a more universal basis could either have replaced or complemented the needs-based programs, e.g., Old Age Security replacing Old Age Pensions; also (ii) payments under Guaranteed Income Supplement are not included since they are not cost-shared with the provinces, but they are income-tested and as such may be described as payments to persons in need.

## NOTES

Tableau 3 - fin

- (33) Sans le Yukon, mais comprend des trop payés recouvrés de la Colombie-Britannique.
- (34) Sans le Yukon.
- (35) Sans les territoires, mais comprend des trop payés recouvrés du Québec, et de la Colombie-Britannique.
- (36) Sans les territoires et le Québec, mais comprend des trop payés recouvrés de la Colombie-Britannique.
- (37) Sans les territoires et le Québec, mais comprend des trop payés recouvrés du Nouveau-Brunswick et de la Colombie-Britannique.
- (38) Sans Terre-Neuve et le Nouveau-Brunswick.
- (39) Sans Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard.
- (40) Sans Terre-Neuve, le Nouveau-Brunswick, le Québec, la Colombie-Britannique et les territoires.
- (41) Sans Terre-Neuve, l'Île-du-Prince-Édouard, Québec, la Colombie-Britannique et les territoires.
- (42) La baisse par rapport à l'année précédente est surtout attribuable aux nouveaux arrangements financiers globaux concernant les soins pour adultes en foyer d'accueil.

Tableau 4

- (1) Voir tableaux 1 et 3.
- (2) Avril à mars.
- (3) Le revenu personnel comprend les salaires, traitements et tout revenu supplémentaire du travail, le revenu net des entreprises non constituées en sociétés, l'intérêt, les dividendes, les revenus divers provenant d'un investissement et les transferts reçus des gouvernements (par exemple, les pensions aux personnes âgées, les allocations familiales et les prestations d'assurance-chômage), les sociétés et les non-résidents.
- (4) Il convient d'interpréter avec précaution les pourcentages indiqués et tenir compte des points suivants: (i) les programmes de nature plus universelle pourraient avoir remplacé ou comptété les programmes destinés aux personnes nécessiteuses, par ex., la sécurité de la vieillesse comme remplacement aux pensions de vieillesse et (ii) les versements dans le cadre du supplément de revenu garanti ne sont pas compris parce que leur coût n'est pas partagé avec les provinces; ce sont cependant des versements établis d'après examen des ressources qui peuvent donc comme tels être considérés comme des versements aux personnes nécessiteuses.



## FOOTNOTES

### Table 5

- (1) April to March, unless otherwise indicated.
- (2) Calendar year.

### Table 6

- (1) April to March.
- (2) Exclusive of the Yukon.
- (3) Includes both the Yukon and the Northwest Territories, but also payment to the Yukon for the preceding year.
- (4) Includes both the Yukon and the Northwest Territories.
- (5) Exclusive of the Northwest Territories.

## NOTES

### Tableau 5

- (1) D'avril à mars, à moins d'indication contraire.
- (2) Année civile.

### Table 6

- (1) D'avril à mars.
- (2) Ne comprend pas le Yukon.
- (3) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, mais aussi les versements au Yukon pour l'année précédente.
- (4) Comprend le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.
- (5) Ne comprend pas les Territoires du Nord-Ouest.



